

# PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO  
(Para niños de 6 á 80 años)



El sultán. — ¡Es inútil tu arrogancia:  
entrarás también!





# LO QUE DICE EL MÉDICO



La disentería es una enfermedad contagiosa caracterizada patológicamente por ulceraciones del intestino grueso. Es endémica en los países cálidos; pero suele presentarse y aun ser epidémica al comienzo del verano en las zonas templadas.

Esta afección la produce un virus que, según todos los indicios, proviene de la putrefacción de las materias animales. La humedad y un calor moderado favorecen su desarrollo; por eso es más frecuente al finalizar la primavera y al comenzar el otoño.

Ciertos desarreglos en el régimen habitual y la acumulación de habitantes en las piezas, activan la enfermedad y facilitan su propagación. Cuando el virus infeccioso ha penetrado en el organismo, el enfermo puede todavía reforzar su toxicidad y llevar consigo las condiciones del contagio que residen sobre todo en las excreciones fecales. En los casos benignos no hay fiebre; solamente deposiciones abundantes y molestas.

Pero si el mal se agrava, se observa un aplastamiento general con fuertes perturbaciones digestivas; se observa una gran pesadez en el bajo vientre y en las fugas. Las deposiciones más o menos normales de los primeros días van acompañadas de mucosidades gelatinosas, y después viene el período de las deyecciones rojas, donde la sangre acompaña a las mucosidades.

No suelen pasar de este período la mayor parte de los casos vulgares; pero si la enfermedad se agrava, entonces ya las deyecciones son inodoras, aunque presentan pus y sangre en gran cantidad; la piel en los alrededores del recto presenta escoriaciones, que torturan al enfermo y hasta ocasionan una especie de erisipela.

En los casos más graves, el enfermo elimina fragmentos gangrenados de la mucosa intestinal, que puede quedar totalmente destruida. Afortunadamente, la disentería no alcanza tan extraordinaria gravedad.

La duración en las formas ligeras de 8 á 10 días; en los casos algo graves llegan de 15 á 17 días, y en los peligrosos puede llegar hasta 25 días.

Además del aspecto tan típico de deyecciones, la enfermedad se caracteriza por los dolores abdominales sobre el trayecto del intestino grueso. El tratamiento es adecuado al grado de infección.

Si es ligera se recurrirá á los lavanderos para calmar los cólicos á las sales de sosa y magnesia para facilitar las evacuaciones.

Algunas gotas de láudano sobre terrón de azúcar ó unas cucharadas á 6 diarias) de *elixir paregórico*, la tienen súbitamente.

Si es grave, será preciso administrar el calomel á dosis de 10 á 20 centimos por día en 10 á 12 tomas. Este medicamento activa la curación de las ulceraciones y evita las pérdidas de sangre.

Si el enfermo presenta síntomas de extraordinaria debilidad, están indicadas las infusiones de té y de café. En cuanto á los alimentos sólidos, están totalmente prohibidos hasta que el enfermo recobre su estado normal.

Contra las ulceraciones del intestino se han preconizado los lavajes al agua con el nitrato de plata y á la glicerina. No cabe duda que pueden ser muy útiles; pero han de emplearse con suma prudencia y discernimiento.



## INFORMES

## ÚTILES



PARA QUITAR EL OLOR del humo del tabaco de una habitación, se pone en el aposento un brasero con unas ascuas, y se echa en ellas un poco de café molido. El humo del café purifica inmediatamente el aire de la habitación.

TINTA ALEMANA.—Cien partes de nueces de agallas, 15 partes de extracto de palo de Campeche, 30 de vitriolo verde, 2 de alumbre, 5 de vinagre, 1 de ácido fénico y 1.200 de agua. Las nueces de agallas pulverizadas se ponen en un recipiente que tenga agujero de desagüe en el fondo, se echan 1.000 partes de agua, se tapa el recipiente y se deja reposar catorce días. Al mismo tiempo, en vasijas separadas se disuelve el extracto de palo de Campeche en 100 partes de agua y en cincuenta partes cada uno, el alumbre y el vitriolo verde.

Una vez sacado el líquido de las nueces de agallas, se añade el ácido fénico, luego el vinagre y después las disoluciones de vitriolo verde y alumbre, moviéndolo todo.

De esta manera, se hace una tinta de palo de Campeche de color muy intenso, notable por su fluidez y porque penetra

mucho en el papel y es difícil borrarla con ayuda de sustancias químicas.

GOMA LÍQUIDA QUE SECA RÁPIDAMENTE.—Disuélvase 450 gramos de dextrina en 700 de agua fría, dejándola ablandar y reposar, y luego se recoge el líquido gomoso que sobrenada.

También pueden mezclarse partes iguales de goma arábiga y dextrina, pero en mayor cantidad de agua: 1.600 gramos.

JARABE DE PLÁTANO.—Se cortan plátanos en rebanadas y después de lavar éstas en un recipiente, se espolvorean con azúcar. Tapada la vasija, se envuelve en paja, se mete en un cacharro de barro y se pone á calentar hasta el punto de ebullición. Entonces se retira del fuego, se deja enfriar y se guarda el jarabe en botellas.

PARA QUE LOS TAPONES de corcho hagan impermeables en el aire, se pone para una disolución de 15 partes de goma tina buena en 500 de agua, y se añaden seguidamente 24 partes de glicerina. El líquido debe estar á unos 45° centígrados, y en él se echan las tapones, dejándolos dentro del baño bastantes horas. Luego se ponen á secar.





Un programa interesante con la base del premio "Chile", ha organizado para mañana el Jockey Club.

Todos los premios contienen numerosas inscripciones y han de dar lugar á más de un final imprevisto.

El clásico "Chile", sobre 2.500 metros, debe reunir solamente un reducido número de competidoras, que salvo raras excepciones se han conducido más honorablemente hasta la fecha.

Ofrece esta carrera el atractivo de un nuevo encuentro entre Sibila y Casiopea, rivales que fueron del clásico "Etoile",

tos momentos en todo el brillo de su forma. La carrera producida por la hija de Kendal en el premio "Nacional", puede conceptuarse como buena, pero no es ese, á nuestro juicio, el título necesario para molestar á Sibila, con probabilidades de éxito en una carrera de 2.500 metros, á peso por edad. Nuestra opinión es que existe entre la potranca y la yegua una gran diferencia de calidad, y no abrigamos la menor duda de que el resultado no desmentirá nuestro pronóstico.

Las demás rivales que han conservado su inscripción se hallan tan fuera de



Mr. Taft, ganador del premio "Senador", de 1.400 metros



Mandanga, ganadora del premio "Jurisconsulto", de 1.200 metros

en el que, como se recordará, la potranca resultó vencedora, después de encarnizada é impresionante lucha, por escasa distancia. Sibila, Emilunga y Mentirosa representarán á la generación de 1904, contra Casiopea, Cafeina y Serena.

La irregularidad que caracteriza sobremanera á las competidoras de la nueva generación y la indecisión respecto de la superioridad con sus hermanas mayores, contribuye á revestir esta prueba de la importancia á que es acreedora por su transcendencia.

Vamos á analizar ligeramente las probabilidades de las que conceptuamos con mayor *chance*, considerando únicamente las recientes *performances* producidas.

Hoy, como siempre, la hija de Orbit se perfila como la adversaria de primera fila, sobre todo por su figuración en los grandes premios del año en que ha tomado parte.

Sibila ha demostrado una superioridad absoluta en las carreras de fondo, donde eliminó las probabilidades de todos y cada uno de sus adversarios.

Creemos que debe ganar esta carrera con la misma facilidad que ha obtenido el triunfo en el Gran Premio de Honor.

Mañana tendrá, no obstante, una buena antagonista, con la cual no ha medido aun sus fuerzas en larga distancia: nos referimos á Casiopea, que se halla en es-

*chance*, que no es posible ni siquiera hacer de ellas una pequeña mención.

Las demás pruebas que forman parte del programa son por el estilo del clásico. La carrera más interesante del día será probablemente el premio "O'Higgins", de una milla.

Han sido inscriptos algunos de nuestros mejores especialistas en la distancia, tales como Barzac, Millonario, Gaudoua, Variety, Samborombón, Leoncio, La Cigarette, Tímido, Yacaré, etc.

En las diferentes pruebas de que se compone el programa son nuestros favoritos:

1. <sup>a</sup> carrera.....	Satania
2. <sup>a</sup> " .....	De Reské
3. <sup>a</sup> " .....	Solis
4. <sup>a</sup> " .....	Roi Fou
5. <sup>a</sup> " .....	Sibila
6. <sup>a</sup> " .....	Variety
7. <sup>a</sup> " .....	Espora

Este número contiene **415** grabados



# PRONÓSTICOS DE LOS CIGARRILLOS CARTAS DE CATEDRÁTICO SIGLO XX

Detalle de las dos últimas carreras de los tres competidores que más se destacan en cada una de las siete pruebas del programa del domingo 14 del corriente

1.<sup>a</sup> P. "COQUIMBO", 1.600 metros.—ALSINA, 57 ks.—El 1.<sup>o</sup> de noviembre en P. 1.600 m. 1.<sup>o</sup> Caruso, 57 k. en 1' 40" 1/5, llegó 2.<sup>o</sup> con 57 k.—ANTINOO, 57 k.—El 24 de octubre no placé con 57 k. en P. 1.200 m. 1.<sup>o</sup> Polikao, 57 k. en 1' 14" 4/5.—SATANIA, 57 k.—El 31 de octubre en P. 1.400 m. 1.<sup>o</sup> Lady Lorel 57 k. en 1' 28" 1/5, fué 2.<sup>a</sup> con 57 k.

2.<sup>a</sup> P. "SANTIAGO", 1.400 m.—URQUIZA, 57 k.—No figuró con 57 k. el 31 de octubre en P. 1.600 m. 1.<sup>o</sup> Rot Fou, 57 k. en 1' 39" 3/5.—BLUFF, 57 k.—El 7 de noviembre ganó con 57 k. P. 2.000 m. en 2' 12" 4/5, pista pesada.—CARUSO, 57 k.—El 1.<sup>o</sup> de noviembre ganó con 57 k. P. 1.600 m. en 1' 40" 1/5.

3.<sup>a</sup> P. "TALCAHUANO", 2.000 m.—ATAHUALPA, 50 k.—El 10 de octubre en P. 2.000 m. 1.<sup>o</sup> Colbert, 57 k. en 2' 6" 1/2, fué 3.<sup>a</sup> con 50 k. No figuró con 50 k. el 26 de septiembre en P. 2.000 m. 1.<sup>o</sup> Obrizo, 54 k. en 2' 7".—PAISANO, 54 k.—Con 46 k. el 1.<sup>o</sup> de noviembre fué 3.<sup>o</sup> de Bazane, 51 k. en 1' 38" 4/5 los 1.600 m. El 29 de julio no figuró con 49 k. en P. 1.600 m. 1.<sup>o</sup> Lamartine, 49 k. en 1' 40" 3/5.—SOLIS, 57 k.—El 28 de octubre ganó con 59 k. P. 2.000 m. en 2' 6". El 21 de octubre ganó con 55 k. P. 2.000 m. en 2' 6" 2/5.

4.<sup>a</sup> P. "VALDIVIA", 1.600 m.—GENERAL PAZ, 57 k.—En P. 2.500 m. 1.<sup>o</sup> Ajó, 57 k. en 2' 39", no figuró con 57 k. el 17 de octubre. Con 57 k. ganó el 3 de octubre P. 2.000 m. en 2' 6" 3/5.—ROI FOU, 52 k.—El 31 de octubre ganó con 57 k. P. 1.600 m. en 1' 39" 3/5. El 21 de octubre en P. 1.600 m. 1.<sup>a</sup> César Borgia, 57 k. en 1' 39" 4/5, no placé con 54 k.—MANGACHA, 52 k.—El 31 de octubre no figuró con 55 k. en P. 2.000 m. 1.<sup>a</sup> Casiopea, 55 k. en 2' 6" 1/5. El 28 de octubre en P. 1.600 m. 1.<sup>o</sup> Iyapú, 53 k. en 1' 39" 1/5, llegó 3.<sup>a</sup> con 52 k.

Los fabricantes de los CIGARRILLOS "SIGLO XX" ofrecen un MAGNÍFICO RELOJ DE ORO 18 KILATES a la persona que remita a su escritorio, Bartolomé Mitre 2271, en sobre cerrado, una Carta de Catedrático, escrita en una MARQUILLA en la que figuren CINCO de los SIETE caballos ganadores de esta reunión. Si varias personas acertasen los cinco ganadores, será sorteado entre ellas el reloj ofrecido. Los que en este sorteo no hayan sido favorecidos con el reloj, tendrán derecho a girar un rico alfiler de corbata o un magnífico par de gemelos para paño.

NOTA.—Las Cartas de Catedrático deben formularse cada una al dorso de una marquilla de los Cigarrillos Siglo XX.—Las recibidas después de las 12 m. del domingo 14 del corriente, no serán tomadas en consideración.

Varias cartas con acierto, tendrán sólo opción a un premio.

## CIGARRILLOS SIGLO XX

Entre los remitentes de Cartas de Catedrático correspondientes a la reunión del día 7 de noviembre, resultaron premiados los siguientes señores:

Jerónimo Capatto, Uruburu 24; L. Fernández, Santa Fe 3311; M. R. Fernández, Santa Fe 3311; M. J. Fernández, Santa Fe 3311; Z. Fernández, Santa Fe 3311.

NOTA.—En el sorteo celebrado el día 7 de noviembre, perteneciente a la reunión del día 31 del mes próximo pasado, resultó favorecido con el reloj de oro el señor Gabriel Felipelli, domiciliado en la calle Lavalleja número 949.

NOTA.—Los señores concursantes deberán indicar en las Cartas de Catedrático los nombres de los caballos y no los de los studs.





Individuos del somatén de Alella que detuvieron á Ferrer



Aspecto del salón de actos de la Cárcel Modelo, durante el consejo de guerra



El procesado Ferrer (x) oyendo el discurso del fiscal en que éste pidió la pena de muerte



# La Inglaterra

170 - Perú - 176

Un. Telef. 2212, Av.

Alsina 555

Coop. 4597, Avenida

MACARIO MARTÍNEZ

La casa que cuenta con el mejor surtido en JUEGOS DE MIMBRE para la ciudad y el campo. Esteras hechas y por metro.

CARPETAS de estera japonesa, de una pieza:

De 1.50x2.25.....	\$ 10.—
De 2x3.....	\$ 14.—
De 3x4.....	\$ 30.—
De 4x5.....	\$ 45.—
De 4x5.50.....	\$ 48.—

CARPETAS norteamericanas Kabb, una pieza, en colores surtidos:

De 0.75x1.55.....	\$ 10.—
De 2.50x3.15.....	\$ 14.—
De 2.75x3.70.....	\$ 30.—
De 3.65x4.55.....	\$ 45.—

Cretonas  
de hilo

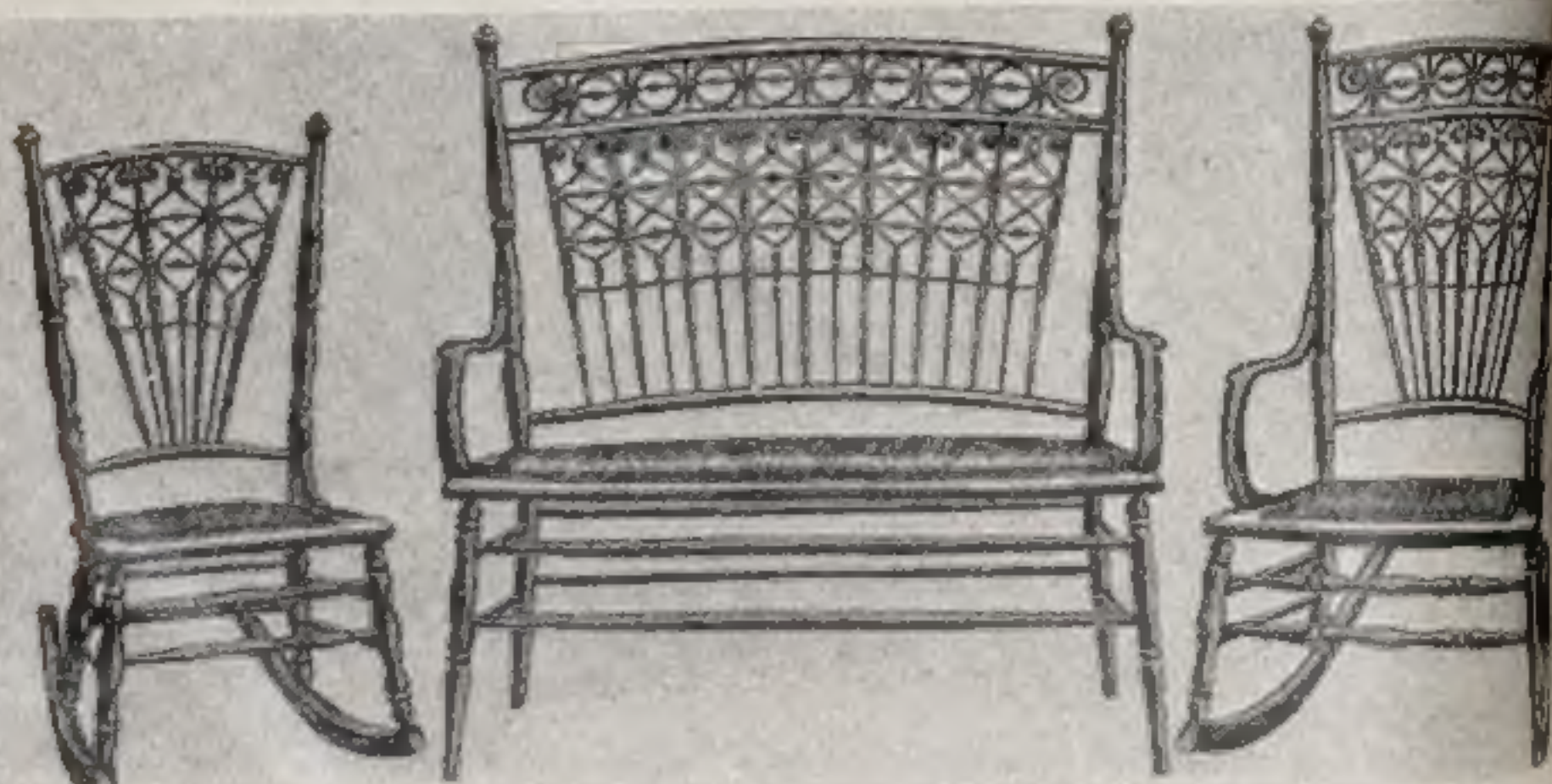


JUEGO PARA VESTIBULO, de bejuco norteamericano, trenzado, color laca natural, compuesto de un sofá, dos sillones, dos sillas y una mesa, á..... \$ 90.—

MUEBLES  
CON VOLADOS



JUEGO PARA VESTIBULO, norteamericano, de bejuco trenzado, compuesto de un sofá, dos sillones, dos hamacas y una mesa, á..... \$ 90.—



JUEGO PARA VESTIBULO, norteamericano, de roble y bejuco, compuesto de un sofá, dos sillas, dos hamacas y una mesa, á..... \$ 95.—

PIDAN EL GRAN CATALOGO ILUSTRADO





Una sección de policía encargada de mantener el orden, á la salida del mitin de protesta efectuado en el Tivoli Vaux-Hall



Manifestación de cien mil personas en el boulevard Clichy, protestando contra la ejecución de Ferrer

(Segue en la pág. 9).





*Panama*

Nuestros sombreros "Panamá" podemos garantizarlos como de la más absoluta legitimidad, pues su adquisición así como su elección es hecha personalmente por nuestro representante, que los recibe de manos de los tejedores en Montecristi, Biblian y Catacaos, y pasan directamente á nuestros almacenes de venta sin más intermediario.

Por lo tanto, podemos ofrecerlos á los precios más reducidos que puedan obtenerse. Los citamos á continuación:

\$ 180.-, 150.-, 120.-, 100.-, 65.-,  
50.-, 38.-, 28.-, 22.-, 18.- y

**\$ 15.-**

## Sombreros de PAJA

FORMA "CHAMBERGO", paja Ma-  
nila, á \$ 7.50, 5.50..... y \$ 3.80  
FORMA "CANOTIER", paja Ma-  
nila, á \$ 7.50, 6.50, 4.50.... y \$ 3.50

FORMA "CANOTIER", paja Rus-  
tic, á \$ 6.50, 5.50, 4.80, 3.50,  
2.30..... y \$ 1.80

**GATH & CHAVES**

BUENOS AIRES

SOCIEDAD ANÓNIMA  
Casa Matriz: B. Mitre y Florida.  
Anexo: Perú y Rivadavia.  
Palacio de los Niños: Florida y  
Cuyo.  
Casa de compras en París: 20-22  
Rue Richer IXme.





Formación de la columna de manifestantes en la plaza Clichy



Piquete de la guardia republicana, estacionado en la plaza Pigalle durante la manifestación



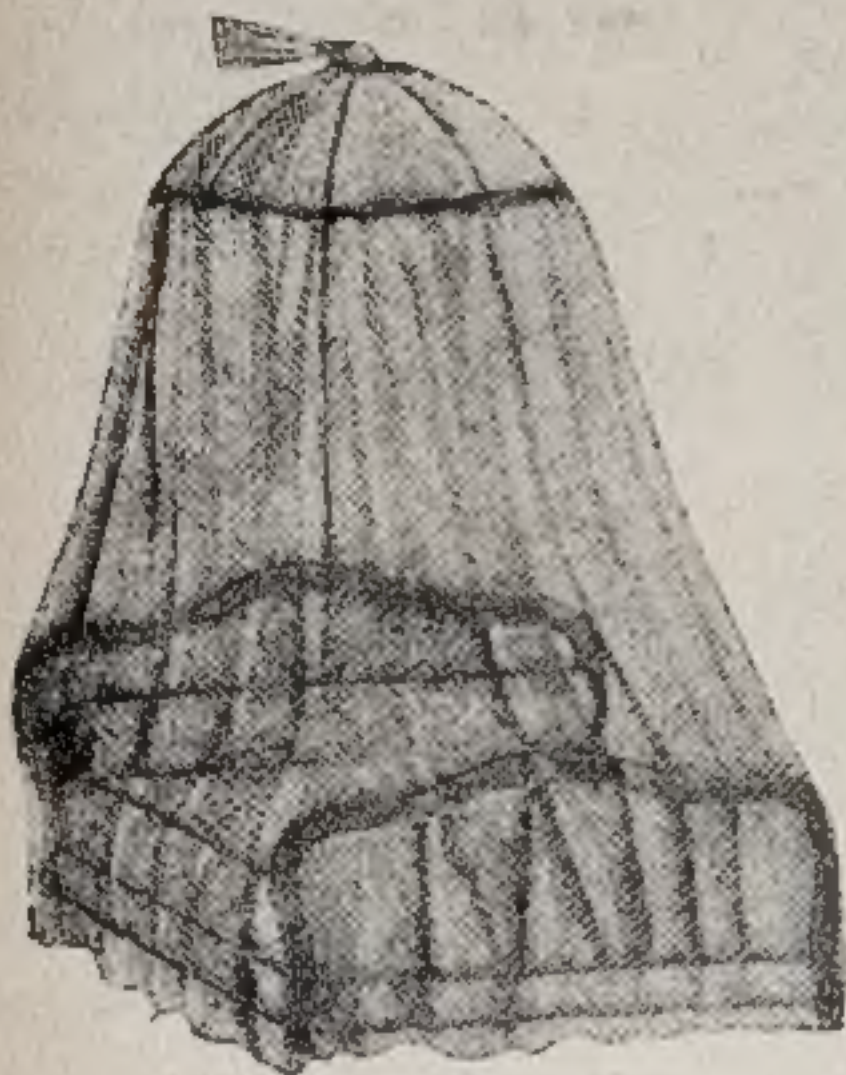
El prefecto de policía M. Lépine en medio de un grupo de manifestantes, momentos antes de que atentaran contra su vida

(Sigue en la pág. 11).



# GRANDES SALDOS

## MOSQUITEROS Á PRECIOS DE FÁBRICA



### ROSA Y CELESTE

1 plaza, vuelo 8.40 mts., á \$ 6.—  
2 plazas, vuelo 10.80 mts., á \$ 8.90

### BLANCO

1 plaza, vuelo 8.40 mts., á \$ 4.80  
1 y 1/2 plaza, vuelo 9.60m., á \$ 6.30  
2 plazas, vuelo 10.80 mts., á \$ 7.70



Rico brin blanco puro hilo, para vestidos, ancho 120 cents., artículo de dos pesos, á..... \$ 1.25



## LA IMPERIAL

Victoria 802  
esquina

Piedras

Hernández y Cía.

Elegante vestido princesa, hecho en preciosos géneros lisos, modernos, á \$ 47.—



743  
Pollera princesa, de hilo, adornada con soutache y botones, á..... \$ 10.—  
La misma en rica seda cruda. á \$ 25.—





Los señores Albert y Malato, organizadores de una manifestación que recorrió las calles de París en 60 automóviles con letreros en que se leía: "Se fusila siempre en Montjuich".

**HERNIAS** (Quebraduras). Se reducen completamente (garantido) con el compresivo-reductor Dorat, autorizado por el Consejo de Higiene y patentado por el Gobierno Nacional; antes de comprar un inservible braguero, en otra casa, visítame ó escribame y le daré ó enviaré GRATIS. GRATIS certificaciones ó informaciones; pidan folletos GRATIS á Dorat, 1067, Calle SUIPACHA, 1067, Buenos Aires.

### Obesidad y vientre caído

Señoras y hombres, no arruinen su estómago con drogas para adelgazar; empleen la cómoda faja LEONARD; todos los médicos la recetan; catálogos, indicaciones y certificados gratis á quien los solicite á Hainenberro y Cia., Suipacha 1067, fajistas de los hospitales.

LA MEJOR AGUA MINERAL DE MESA

# BIRRESBORN

Hugo Kern y Cia. - Sucesores de Rothes & Kern.

PRODUCTOS HIGIÉNICOS

## CREMA ALIERS

Embellece y hermosa el cutis

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Concesionario: **LUIS TEXIDOR, Victoria 1632**

U. T. 2222 Libertad





# Maravillosos

# Resultados

Hay que rendirse ante la fuerza de la evidencia.

El señor Penadés trata ahora de reunir en un solo folleto, para repartirlo gratis, los certificados con sus correspondientes fotografías, de las 10.000 personas que han acudido á su domicilio solicitando sus servicios, y que mediante su tratamiento han sido curadas. La variedad es infinita; de casos declarados fatales enfermedades crónicas que desde muchísimos años tenía postrados á sus dolientes, y



Señor Joaquín Penadés, Rivadavia 4050

Unión Telefónica 493 (Flores)

de 9 a. m. á 11 a. m. y 2 p. m. á 5 p. m.



que conducidos á su domicilio, previn una sesión en algunos casos, han podido con sus propios pies regresar á su hogar.

El que ha agotado todos los medios para recuperar su salud sin resultado, debe visitar al señor Penadés sin pérdida de tiempo. He aquí un nuevo triunfo conseguido con su tratamiento:

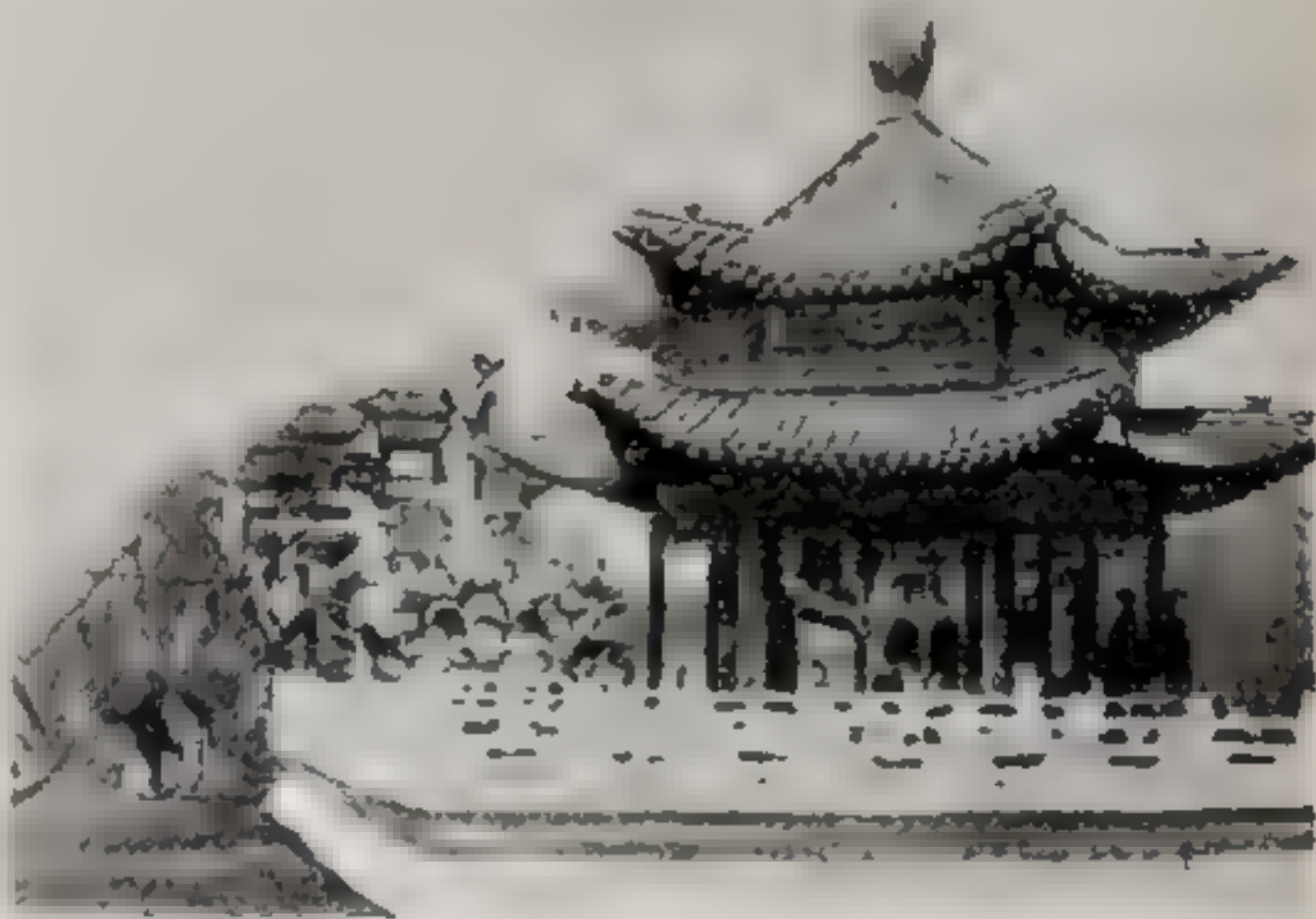
"San Jerónimo, octubre 20 de 1900.—Sr. Joaquín Penadés.—Distinguido señor: Después de 5 años que he venido sufriendo de una penosa enfermedad que me postró en cama á consecuencia de cual también me atacó un tenaz reumatismo articular, que me imposibilitó todo movimiento, decidí solicitar sus servicios, razón por la cual me condujeron á su casa, donde atendida por usted en varias sesiones, me ha devuelto mi salud bastante quebrantada.

No tengo cómo pagarle este servicio, y es por esto que le otorgo el presente como prueba de agradecimiento, quedando á sus órdenes esta S. S. —Francisca T. de Lúa

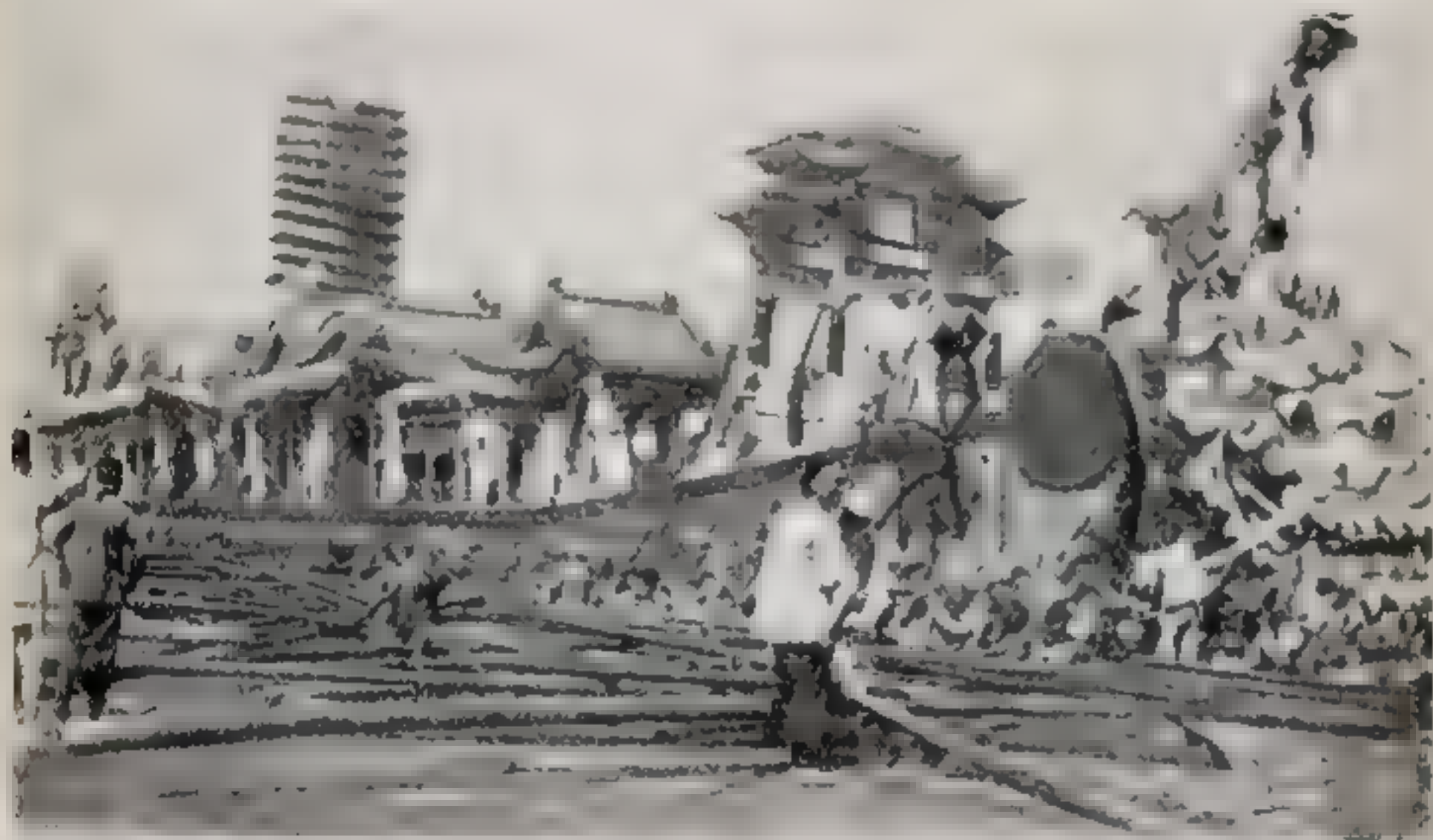


## Un millón de francos en humo

Los chinos creen que cuando se queman los objetos pertenecientes a un difunto, ó una copia de ellos, si no son combustibles, esos objetos se reconstituyen en la mansión celeste, y contribuyen á la eterna dicha del muerto. Tratándose de altos personajes, no se vacila en gastar sumas enormes para construir cosas y objetos destinados á las llamas. En los primeros días de septiembre pasado, celebrando a fiesta de los muertos hicieron el barco, cuyas fotografías reproducimos. El casco, las pagodas, los mausoleos, los muebles, los dragones dorados, los leones, los diablos y hasta las figuras eran de papel de color sostenido por mimbres, y represen-



Los preparativos de un auto de fe en honor de la emperatriz de la China, fallecida



Raro y gigantesco navío construido con papel y bambú, para ser quemado en pocos minutos



La proa del buque

taban prodigios de paciencia, necesarios para llevar á buen término una operación tan delicada, pues lograron ir en la imitación de la realidad al más admirable grado de perfección.

Bien sabido es que los chinos sobresalen en todo trabajo de paciencia, pero éste era extraordinario, aun para chinos.

El día de la fiesta de los muertos, á las cinco de la tarde, se prendió fuego al barco por la base en el recinto de la ciudad imperial, y en menos de un cuarto de hora, las llamas consumieron aquellas frágiles maravillas, de valor de un millón de francos.



# Durante el Verano

en todos los hogares donde  
haya niños es indispensable la

## LACTOMALTINA



Todos los certificados de médicos especialistas en las enfermedades de niños, respecto á la "LACTOMALTINA", están unánimemente contestes en afirmar que ese VALIOSO, INSUPERABLE y RICO producto constituye un gran recurso en la alimentación infantil, especialmente en los casos de trastornos gastro-intestinales.

Las gastroenteritis en los niños recrudece en proporciones alarmantes durante la época de los calores.

El mejor sucedáneo del pecho materno, el mejor preservativo contra esas afecciones, es la "LACTOMALTINA".

Así lo atestiguan los doctores Araoz Alfaro, P. N. Arata, Antonio Arraga, A. M. Centeno, Agustín Saccone, Abel Zubizarreta, Miguel E. Benítez, Marcos Avila Méndez, Martín R. Arana, Rogelio C. Fumasoli y otros.

Solicítense esos certificados al

**SINDICATO LACTONA, Cangallo 644**  
BUENOS AIRES.

La "LACTOMALTINA" se encuentra en las principales farmacias.



El autor de estas ideas se encontraba, hace poco, en el despacho de un comerciante de Nueva York, hombre de escasa fortuna, pero bastante ingenioso. Me invitó que almorzara con él y habiendo yo aceptado, se dirigió á un rincón en que había un aparato formado de pilas y rodetes de metal.

—Aviso á mi señora—me dijo.

—Con un teléfono de nuevo modelo?

—No; con el telégrafo sin hilos. Y acercándose al aparato exclamó: "Llevo un amigo á almorzar".

Me explicó luego que así podía comunicarse con su esposa sin pagar ninguna tasa porque hasta hoy el aire es libre

Pero había una dificultad. En el telégrafo sin hilos no hay campanilla de aviso, como en el teléfono, para anunciar y suspender la comunicación. Para sortear el conflicto convine con mi mujer en que en tres ó cuatro momentos dados del día, tanto ella como yo estaríamos dispuestos á recibir un mensaje. Cuando salgo ponemos nuestros relojes de acuerdo, y á horas fijas nos transmitimos todos los avisos que nos pueden interesar. El aparato funciona admirablemente y nada cuesta.

El comerciante me refirió después que esta costumbre se va extendiendo en Nueva York y que suscita quejas entre los abogados al telégrafo Marconi, pues no pocos intrusos interrumpen las comunicaciones oficiales ó particulares, sin más objeto que divertirse á su modo. Si todos usaran la radiotelegrafía con discreción, sus comunicaciones no traerían confusión sensible en las líneas regulares.



El asta de un telégrafo sin hilos sobre una casa de Nueva York



El marido envía desde su oficina un mensaje á su esposa

Y mientras almorzábamos me dió más detalles.

—El telégrafo sin hilos—dijo—es hoy una pasión dominante de los muchachos que estudian física. Uno de mis hijos fué quien me sugirió la idea que he llevado á cabo. Le encontré preparando un pequeño telégrafo sin hilos y supe que, con algunos muchachos de su edad solía reunirse en una azotea donde había un palo muy alto; allá se sentaban y se entretenían en interceptar los mensajes que las ondas hertzianas llevaban á la oficina central y que pasan por aquella estación receptora improvisada.

Entonces pensé combinar un sistema de comunicación entre mi casa y mi oficina. Ayudado por mi hijo, instalé un aparato en cada uno de estos puntos



La señora, en su casa, escucha el mensaje





AGUA MINERAL NATURAL de

# CONTRÉXEVILLE

# PAVILLON

Manantial del

(LA ÚNICA DECRETADA DE INTERÉS PÚBLICO)

DIURÉTICA, LAXANTE, DIGESTIVA  
EN LAS COMIDAS Y EN AYUNAS

INDICADA ABSOLUTAMENTE  
Régimen de los

GOTOSOS, GRAVELOSOS  
ARTRÍTICOS, REUMÁTICOS  
CÓLICOS DEL HIGADO Y DE LA VEJIGA



## ENFERMEDADES PARTICULARES DE LOS HOMBRES


Enfermedades y todas las afecciones de la Vejiga,  
agudas ó crónicas, rápidamente aliviadas

Descubrimiento de un sistema nuevo  
de tratamiento agradable  
é infalible.  
Sin necesidad de inyecciones.

Curas rápidas y permanentes de todas  
las afecciones é enfermedades  
de la vejiga.  
Sin necesidad de inyecciones.

**GRATIS**, escriban solicitando nuestro libro para estas enfermedades, el cual  
explica todo nuestro método moderno para la cura radical, y el cual se manda  
gratis en un sobre liso, sellado, de manera que ninguno sepa lo que recibe. Tam-  
bien remitirnos los libros á cualquiera de las repúblicas de Sud-América.

Dirigirse **INSTITUTE MASSON** — Avenida de Mayo 1162, Buenos Aires.



## GENOSENSO LAOUT

El profesor de química biológica, doctor Laout, de las facultades de Bruselas y Lille, ha dado el nombre de GENOSENSO, á un producto nuevo resultante de la combinación de varios agentes terapéuticos vegetales, que tienen la propiedad de regenerar las glándulas mamarias, fortificando indirectamente los tejidos (muscular y adiposo) que envuelven estos órganos, devolviéndoles al conjunto su redondez y rigidez primitivos (uso externo).

**RUE DU MARCHÉ**  
**LILLE (NORD) FRANCE**

**Precio \$ 5 <sup>m</sup>/<sub>16</sub>**

**DEPÓSITO EXCLUSIVO**  
**FARMACIA DEL INDIO**  
**RIVADAVIA, 1519**  
**BUENOS AIRES**



## LA ELEGANCIA EN EL CORSE

**ELBA** (como el grabado). Cómodo corsé en rica tela de algodón sedificado, recomendable para traje tailleur, largo de tallo, cuatro ligas ..... á \$ 12.-

El mismo modelo en batista de hilo bordado en seda ..... á \$ 24.-

**IDEAL** Lindo corsé Luis XV en coutil de color con cuatro ligas ..... á \$ 7.50

En venta en nuestro Anexo:

PERÚ Y  
RIVADAVIA

**Gath & Chaves**

SOCIEDAD ANÓNIMA



# El atorrante

Monólogo

17

(Escena: una calle; media noche)

Bueno, seguiré mi camino, pero eso no me va a impedir que proteste contra esos abejorros de levita a quienes les ha entrado ahora por hacer economía con las cosas de la cocina. Bueno... bueno, sigo andando, pero ¡oiga, señor agente del orden público! no me estropee el calzado... de charol, que para eso me ha costado... encontrarlo.

¡Quince días hace hoy que estoy dele que te déle escarbando los fondos de cuanto cajón de basura encuentro, sin poder echarle el anzuelo a una miserable choquezuela. Si será ésta alguna broina de ese tan mentao Astorga, que quiere que todos ayunemos... con naranjas... Se hace cada día más difícil vivir independiente... Bueno, marcharé, pero

¡oiga! ¡con permiso! no me rompa el cheviot, mire que fue de las... diga, agente, ¿cómo se llaman esos que...? ¡ah, ya caigo!... de las 3 bolas. ¿Se ríe porque hablo así?... no sea usted canuto, y piense que yo también soy un notable, por que, y fíjese bien, me diferencio de los otros por mi vida... independiente... ¡sí! ¡sí!... así como usted lo oye. ¿Rañoso?

¡Pach!... entre llevar oculta la inmundicia o exhibirla a pleno sol, lo mismo da; soy lo que soy, como dice el filósofo; en cambio, los otros, con toda su parada, con sus sedas y cortesías, son, como dijo Cristo, sepulcros blanquendos. ¿Que rezongo? bueno ¿y qué?... ¡soy libre de hablar lo que se me da la gana! El getón, ya lo dijo: "las ideas no se degüellan". — ¡Más respeto con el tubo, don Simforoso! — Se va y me deja. ¿no ve?... hasta estos moctos de morrón y plito sudan también guardar las formas... por el qué dirán... Todo, pero todo es farsa en este mundo... Sólo yo represento la verdad en su más amplia desnudez... (señalando sus ropas llenas de agujeros). Soy feo aunque no lleve puesta la camisa famosa de que habla la leyenda.

Me miran como soy. Nada pretendo ocultar. Y ven en mi modo de vivir la verdadera representación del filósofo, es decir, del hombre que piensa lo que dice y que dice lo que piensa, y que viste lo que todo el mundo ve... Porque ustedes sabrán, señoras y caballeros (como que es cosa más vieja que el andar a pie), que en esta vida todo es mentira... Por ejemplo, el político que promete a sus correligionarios mil programas de gobierno y que hará esto y aquello, miente como un cochino, porque a los postras nada ha cumplido... ¡el comerciante que vende sus mercaderías al cliente, le miente habiéndole de un precio que jamás pagó por sus sedas... Por eso yo no llevo encima otras telas que este cheviot de un notable... ¡No se ríen! y escuchen. En sociedad, Fulana o Fulano, que recibe o va de visitas, grandes cortesías y sonrisas mil, pero allá adentro, ¡cuántas sacadas de cuero! ¡cuántas envidias y pestes!... Uno que muere, hantos y desmayos de los demás y sin embargo, un pensamiento íntimo protesta contra esa muerte inconveniente que interrumpe los gozos de la vida. Ustedes también mentirán, porque van a aplaudir lo que nada vale. Protesto contra el falso que dice que

En este mundo traidor nada es verdad ni mentira, todo es según el color del cristal con que se mira.

El cristal con que yo miro, es la verdad, es decir, lo contrario de la mentira... El aplauso, la fama, la gloria, todo, todo, no es más que una gran mentira... Por eso yo, alejado de ese mundo banal, vivo la vida del noctámbulo; de noche, como ven, hecho un ovillo en los rincones de las puertas, y de día por las afueras de la ciudad, panza arriba, gozando de la fresca viruta, si es invierno; calentando mis carnes a los rayos del buen sol, si es verano; dormitando debajo de los puentes o acueductos, sin más pensamiento que el presente. Créanme ustedes; no hay como la vida independiente...

Cuántos de vosotros, por ejemplo, habrán renegado ciento de veces de los compromisos sociales, ya teniendo que pagar o recibir

visitas o regalar, o porque la moda de este año es llevar un zapallo con dos zanahorias en el sombrero, o porque la ropa va así o asao (aprendan ustedes de mí, que siempre visto igual, es decir, con la sola diferencia en el tamaño de los ventiladores... por arriba, por abajo... por delante y por detrás... y hasta en el tubo...). Sí, no sean ustedes zonzos, ríanse de todas esas exigencias ridículas, como lo es también la de lavarse todos los días.

Aquí viene Chinchulín, moviendo alegremente la cola, después del calote que me hizo ayer. ¡Canalla! ¿quién te dió permiso para que me comieras aquella carnecita que pesqué los otros días junto a un albañal? ¡Toma! ¡Ay! Este imbécil está tan flaco, que con el puntapié que le he dado me he torcido un dedo.

Una habilidad que rechazo, es la de poder tocar el arpa con los pies.

Nos hallamos en el siglo xx, siglo de las luces y de las penas contra el piojicidio. (Traslado a los de arriba). Hoy día, señoras y señores, se gasta tanto en sedas y relumbrones, tanto y tanto hay que aparentar, que todos (mejorando lo presente) han comenzado a hacer economía, aprovechando los huesos como combustible para la cocina. Y observen ustedes con qué desprecio me tratan, llamándome atorrante ¿por qué? ¿porque llevo una vida independiente? Todas esas sedas, toda esa vanidad guardada de billetes de banco, no valen dos cominos al lado del tonel de Diógenes. Por eso yo, su verdadero discípulo, tomo la vida en su faz más amena; el pasado, está pasado, dijo, y el futuro ¿qué diablos ponerse a cavilar sobre el futuro? ¿para qué? ¿para apestar a la humanidad con millones de neurasténicos?

Vivo al día, sin fatigar el cerebro; sólo, y eso fugazmente, llevo a cabo uno que otro movimiento mecánico para poder atrapar un caracó o beber un poco de agua en el hueco de la mano. No tener noción del tiempo; que el ayer sea como el hoy o como el mañana; libertad absoluta—pero es verdad que la libertad, como todo lo que es humano, está sujeto al eterno relativo.







## En su propia casa

Una fábrica de soda que solamente le cuesta \$ 2.50 m/n.

Los millares de personas que emplean

### EL SIFÓN "PRANA" SPARKLET

alaban su MANEJO SIMPLICISIMO, VALOR PRACTICO MERITO HIGIENICO y sobre todo la COMODIDAD de poderse preparar su consumo diario de

## SODA WATER

CUANDO y DONDE quieran.

UNA PRUEBA basta para convencer y conquistar á Vd como favorecedor de los

### "PRANA SPARKLETS"

COMPañÍA DELLAZOPA Limitada.-Chacabuco 167, Buenos Aires  
Únicos Depositarios



Unos cuantos huesos y un rayo de sol... ¿para qué más? Aclara. Ayer soñé que me había comido el contenido de todo un mercado... y recuerdo muy bien las ganas con que saboreaba unos lechones que tenían varias lechugas prendidas debajo de la cola.

Esta es la hora en que el alba surge triunfante como una bendición de gloria de su lecho de nieblas.

Y esos hábitos matutinos que conmueven los tejidos más ocultos de mi organismo, traen en sus ondas acariciadoras perfumes de nalgas y chorizos.

Esta es la hora en que las moscas y mosquitos vienen a libar las sales de mis poros.

Y desde mi lecho de mármol, percibo los mil rumores que anuncian el despertar de esa vida aborrecida.

¿Me levantaré? ¿sí o no? Esta pluma dice que sí, esta otra dice que no... sí. no... sí... no...

Vamos a ver, combada ¿te decides o no a servir de vehículo de este cuerpo airoso?

A la una, a las dos y a las... ¿Pero es tan agradable discutir teniendo los miembros tendidos largo a largo! ¡Difícil que haya en el mundo mayor placer que el estar así! ¡Hasta el espíritu parece como que se estuviera bañando en agua de rosas!

¡Con qué beatitud observo a los que pasan sudando la gota gorda! *Savoir vivre*, como diría algún franchute del barrio latino. Pero a pesar de toda mi filosofía, hay algo aquí adentro (tocándose el vientre) que silba y cacarelea por falta probablemente de lastre. La cosa se está poniendo seria y no hay más que darle a las ruedas con rumbo al pabellón... de la basura.

La vida, ha dicho Píndaro, es el sueño de una sombra. Una frase, nada más, dije yo. Llegamos por fin. De esta casa sale la mejor basura. Abren la puerta. ¡Jesús!... con qué alre de sueño aparece esta bendita muchacha.—Buenos días, niña.—Se marcha, haciendo morisquetas. Con permiso; veamos la merienda que nos brinda hoy. ¡Cáscaras! ¡Malol! Morcilla, que es otro tipo de olo como yo, dice que es el peor agüero al encontrarse con cáscaras en el comienzo de un registro... Una cinta, una oreja de taza de noche, un trompo sin púa, más cáscaras, tierra, un mendrugo de pan (menos mal), cenizas, la barba de un pavo (esto promete), plumas, más cáscaras (¡diablo!), un zapato con balcón (menos mal), más cáscaras, un botón de vidrio, unas hojitas de perejil (buenas para cuando me duetan las muélas), la cola de un rábano, más cáscaras. (Morcilla no miente), pero ¿y el pavo? ¿qué han hecho con el pavo? ¡ah, un calacu! bendita sea la mano que te arrojó dentro del cajón! Ya tenemos caldo. Una naranja podrida... Que se la coma Astorga. No hay más. ¡Ah, sí, más cáscaras! (le hablaré de ello a Morcilla)

Pues, señor, he aquí que de este palacio, cuyos dueños gastan riquezas y tantísima vanidad, sólo cenizas, plumas, un zapato con balcón y cáscaras, eso sí, muchas cáscaras arrojadas al cajón de la basura. ¡Vanitas, vanitates, et omnia vanitas!

A otra parte. Allí va uno haciendo gala del traje elegante. Yo lo agarraría, lo desnudaría y les mostraría a ustedes que ese caballero tiene dentro de sus zapatos charolados medias con balcón, y

que su camiseta y calzoncillos están llenos de remiendos... y algo más.

El día avanza rápidamente. Cruzaré presto la calle antes que venga el carro de la basura y me lleve algo del cajón vecino.

Llegué por fin. Veamos lo que hay aquí. ¡Demonio! casi confundo un pedazo de papel con una cáscara de huevo, pensando probablemente en mi amigo Morcilla...; la mitad de un plato ¡malol! (porque, según Morcilla, ello significa que, o la sirvienta tiene manos de lana o que han volado los platos por la piososa). Por eso digo yo que no hay como la vida libre, sin mujer, ni marido, ni sirvienta. El dedo de un guante ¡y cómo huele a bencina! (señal de que el dinero escasea en la casa), un pucho (menos mal), cáscaras, un lápiz, ceniza, una papa podrida (la guardaré para cuando me duela la cabeza)... y por más que revuelvo, nada más puedo hallar.

A este paso las tripas van a rezongar por falta de funcionamiento del jugo gástrico.

¡Abur!!! me marchó a mi palacio de



verano, allá junto a la ribera, donde las olas sonoras cantan el poema de la libertad.

Entre las aguas y el viento que abanicaban los juncos de la orilla, entre el concierto de los pájaros, grillos y mosquitos y el aletear de irisadas mariposas, al pie de esa arpa melancólica que los profanos llaman sauces, improviso mi cocina.

Los invito a ustedes a mi mesa; probarán un magnífico caldo que promete dar esta choquezuela que pesqué hace un momento.

El aire de Palermo actuará como el mejor de los aperitivos habidos y por haber.

Tendremos una orquesta y habrá canto. ¿Que no! Oid: el rumor pianísimo del viento agitando las hojas más pequeñas, serán los violines; el canto de las ranas, podría tomarse como el ruido de castañuelas; el trinar de los pájaros, el chillar de los grillos, el vaivén de las aguas y los mil rumores que pueblan el espacio, ¿qué más?

¿Usted qué dice? ¿no se le anima? ríase del qué dirán, y le prometo, por si tiene algún escrúpulo, sacarlo en la "Vida Social". ¿No quiere? ¿Y usted? ¿Y usted? ¿Y usted?, todos me dicen que no, pues entonces me marchó... pero antes quiero hacerles un pedido. Y ello es que ustedes, señoras y caballeros, no procedan como los otros, y que tengan muy en cuenta aquel dicho tan famoso de que hay que comer para vivir, y no vivir para



# BARATTI H<sup>NOS.</sup>

— Fabricantes é importadores de muebles —

EN SU NUEVO LOCAL  
**CORRIENTES 1145**



JUEGO para vestíbulo, de junco, sumamente elegante, compuesto de un sofá, un sillón, una hamaca, dos sillas y una mesa..... \$ **93.-**

Juegos de mimbre, seis piezas..... \$ **45.-**

Juegos de mimbre y estera, seis piezas... \$ **63.-**

Gran surtido de muebles para quintas, estancias y balnearios.

Dormitorios desde..... \$ **100.-**

Comedores desde..... \$ **90.-**

Colchones de zostera marina, relleno fresco é higiénico para el verano; para cama de una plaza..... \$ **10.-**

Para cama de matrimonio..... \$ **16.-**

Mosquiteros para una persona..... \$ **7.-**

**Catálogo R remitimos gratis**

**BARATTI HNOS.**

**CORRIENTES 1145**

**Buenos Aires**



# Un monstruo de la aviación

21



Antiguamente se tenía la cabeza a pájaros; hoy se tiene todo el cuerpo. Queremos ser aviadores. Sobre todo, Angel Agorrionado quería serlo.

Así es que empezó a practicar unos ejercicios preliminares, usurpando el puesto a la lámpara del comedor, para familiarizarse con el espacio. Pero como su señora le vio...



fué a continuar el ejercicio, suspendiéndose a un poste indicador de caminos, de donde lo descolgó un guardián, suponiendo que era un loco con la manía de ser ventilador eléctrico.



Considerándose, sin embargo, el ciudadano, inventó el "planopie", aparato ideal con el que, según él, decía caminar por el aire tan de prisa como corría para el fondo de su casa. Pero como de la teoría a la práctica va mucha salchicha estirada.



completó su aparato con un dispositivo de hélice colando en un semizapato mágico que se adaptaba perfectamente a su cabeza. Voló como barcilete descomulgado. Luego, un virvén, un viraje salvoy.



¡Pit! penetra por la ventana de su casa, chocando con la nariz de su señora.

El aparato nada sufrió.



# EL NUEVO PARÍS

Suipacha esquina Rivadavia

Respondiendo al verdadero éxito obtenido por esta importante casa que, á pesar de su poco tiempo de existencia, ha logrado imponerse entre sus similares por el buen gusto de sus artículos, así como también por los precios razonables á que ofrece todo lo que hay de más chic en MODAS y NOVEDADES, "El Nuevo París" presenta desde hoy un selectísimo surtido en:



Blusas  
Corbatas  
Cinturones  
Sombreros  
Formas  
Flores  
Plumas  
Cintas  
Gasas

Á precios que son indiscutiblemente nuestra mejor réclame:

Formas paja de arroz muy finas, á \$	4.80
Formas paja de Paillason, á \$	2.50 y \$ 1.90
Blusas de clarín con valencianas, á \$	1.90
Blusas de clarín con canesú bordado, á.....	\$ 2.80
Bolsas macramé blanco y colores, á \$	2.20
Bolsas macramé blanco con boquilla dorada y plateada, á.....	\$ 8.50
Espléndida sombrilla de seda con puños de moda, á.....	\$ 8.90
Medias negras de hilo, caladas y lisas, á.....	\$ 0.90
Echarpes de gasa en todos colores de 2 y medio metros de largo, á.....	\$ 1.95
Guantes de hilo, el par, á.....	\$ 1.-

Efectuando sus compras en "El Nuevo París" es entender su conveniencia.

El día 15 del corriente pondremos en venta un hermoso surtido de trajes de hilo confeccionados con el más esmerado buen gusto,  
- - - al solo precio de \$ 25.00 m. n. - - -

## EL NUEVO PARÍS

Suipacha esquina Rivadavia

Buenos Aires



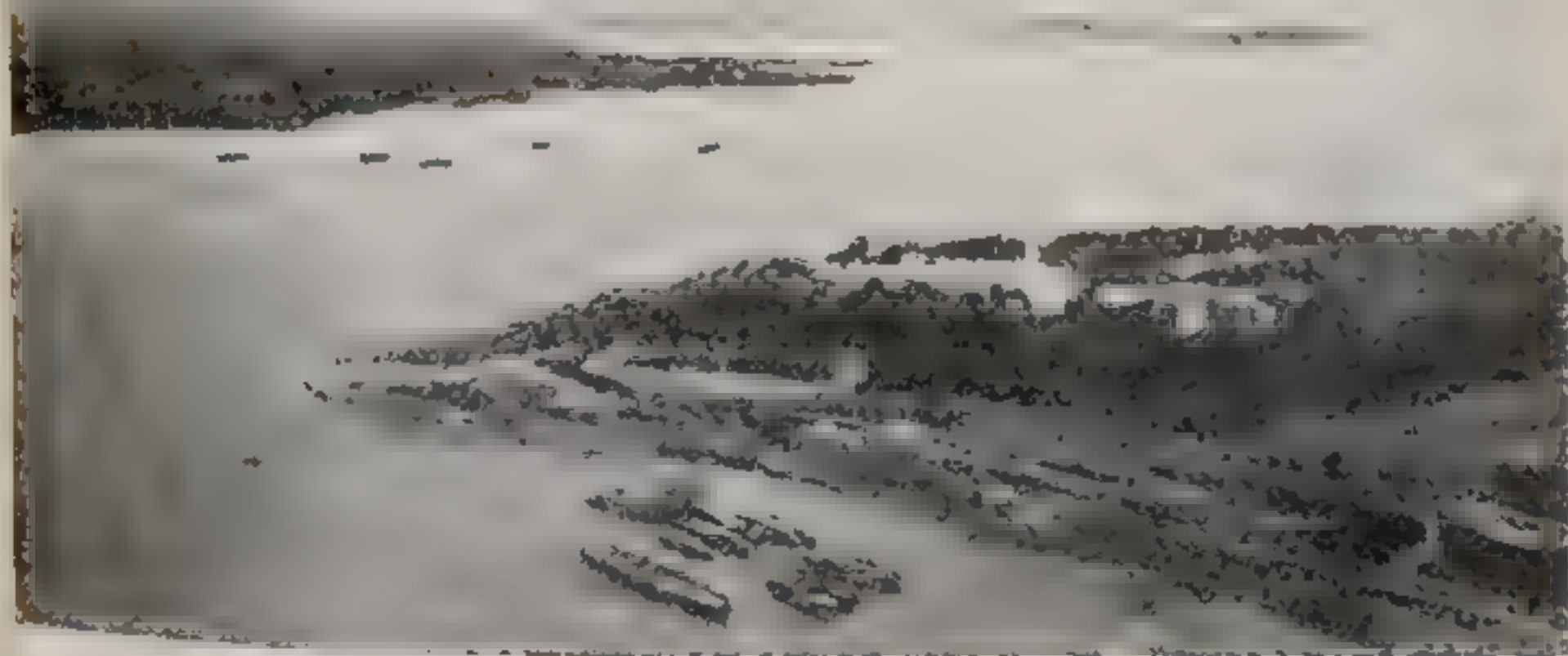


Inflando el globo

Al fin, también la Turquía ha tenido su globo. Era difícil escapar al contagio. También la Turquía ha gozado el espectáculo emocionante de ver seres humanos que, en una frágil barquilla, unida á un aparato de tafetán más frágil aún, se van á buscar en los cielos aquella paz y aquella serenidad que no pueden hallar en la tierra.

Esta es una señal de los nuevos tiempos: porque, ¿quién habría osado jamás durante el antiguo régimen hablar siquiera de lanzarse á los aires en un globo? Mientras reinó el depuesto Abdul Hamid, cualquiera manifestación nueva del espíritu, cualquiera investigación científica, cualquier conato de experimentación, eran alejados cuidadosamente de Constantino-  
pla y mantenidos á raya, como la peste. Figúraos, pues, la acogida que se hubiera

dispensado entonces al que hablase de surcar la atmósfera para moverse en ella sin trabas! Ese deseo de libertad habría parecido peligroso desde muchos puntos de vista. La policía turca era de una malicia refinada: ¿habría sido tan fácil esconder en la barquilla del globo un par de bombas de dinamita y después, mientras el aparato flotante pasara por encima del *Yildiz Kiosk* dejarlas caer de manera que lo exterminasen todo! Un atentado por medio de los globos: ved ahí una novedad digna de la fantasía del más extravagante repórter americano ó mejor aún, un comienzo de realización de las alarmantes utopías con que nos amenaza Wells en su novela del porvenir *La guerra en los aires*! Disfrutar desde la altura de algunos centenares de metros y bien al seguro de todo peligro, del espectáculo



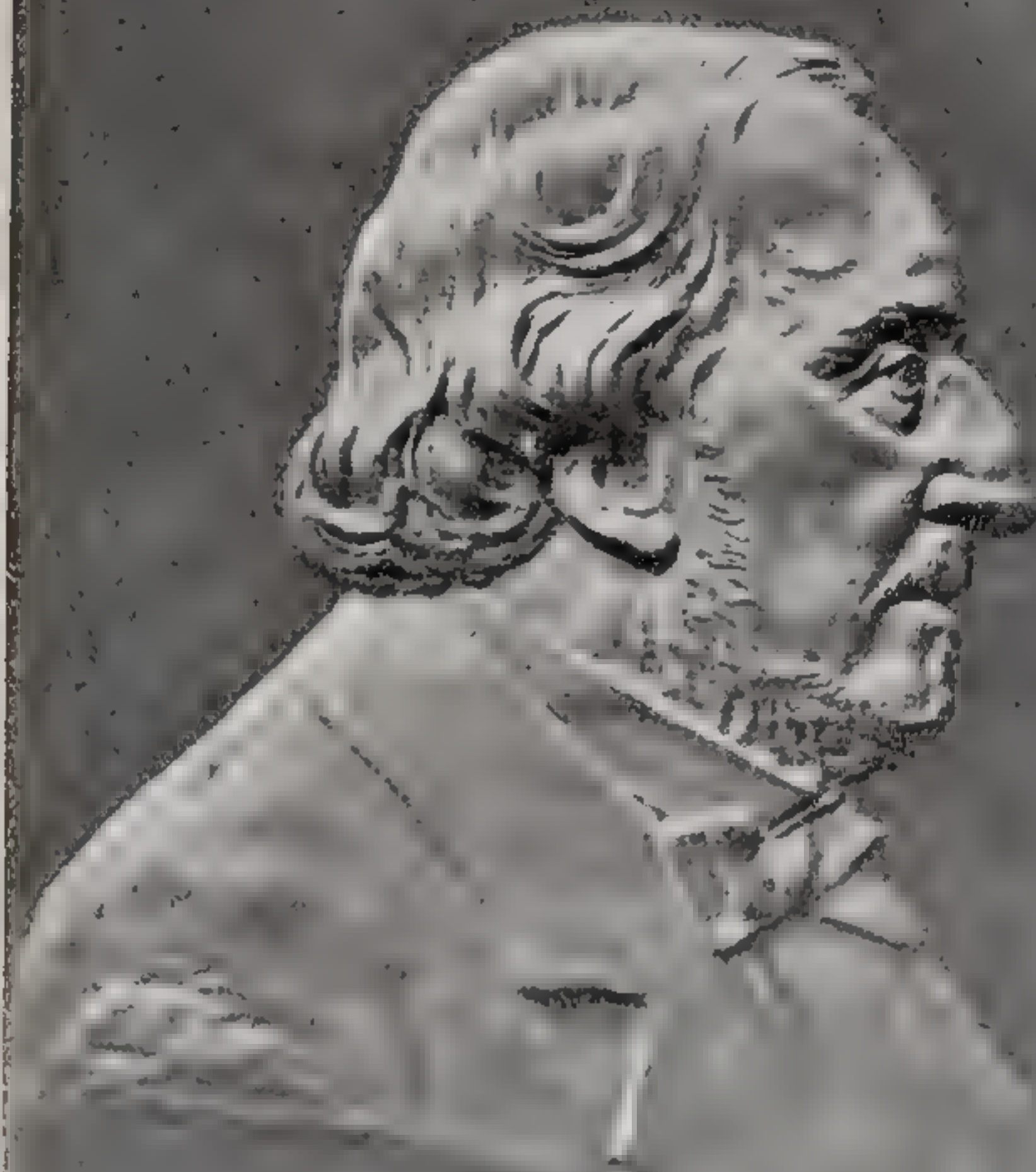
El antiguo serrallo con la punta del faro, visto desde el globo

(Segue en el pág.)



CIGARRILLOS

HABANOS



MITRE



so, prendente de la destrucción del más amplaceable de los turcos y de todos sus consejeros, satélites e instrumentos de placer ó de opresión!

¡Ver con un buen anteojo de larga vista saltar el palacio y fortaleza del viejo sanguinario, contemplar la desatinada fuga de aquellos de sus favoritos que sobreviviesen á la primera explosión, el terror de sus mujeres que correrían desoladas de un lado para otro, sin saber á donde ir y creyendo tropezar con la muerte por todas partes, la acumulación de la muchedumbre hacia el lugar del desastre; en suma, todas las fases de un drama único en la historia!

Y luego, unas cuantas bombas de reserva para completar el cuadro y asegurar con toda clase de garantías el éxito del siniestro plan, que á fuerza de ser horrible invadiría las fronteras de lo grandioso! Esto, precisamente, era lo que temía la enfermiza imaginación de Abdul Hamid, en quien, á fuerza de recordar sus propios crímenes, y á falta de remordimientos, se había desarrollado con indudables caracteres el delirio de las persecuciones.

Pero nada de todo esto ha sucedido. El espectáculo que acaba de presenciar Constantinopla era mucho más prosaicamente burgués, y en cualquier otro país habría parecido insignificante; pero en la misteriosa Stambul revestía un interés extraordinario por la novedad de la cosa y por la actitud incrédula y asombrada de la muchedumbre de abigarrados colores, acudida en número extraordinario desde todos los puntos de la ciudad y de sus cer-

cánias para ver esa cosa estupenda é inverosímil que se llama el globo.

Añadía pábulo á la curiosidad general el hecho de que el aerostato en cuestión había llegado directamente de París—en ferrocarril, por supuesto—conducido por el señor Barbotte, del Aero-Club Parísien, y que había de tripular el aparato.

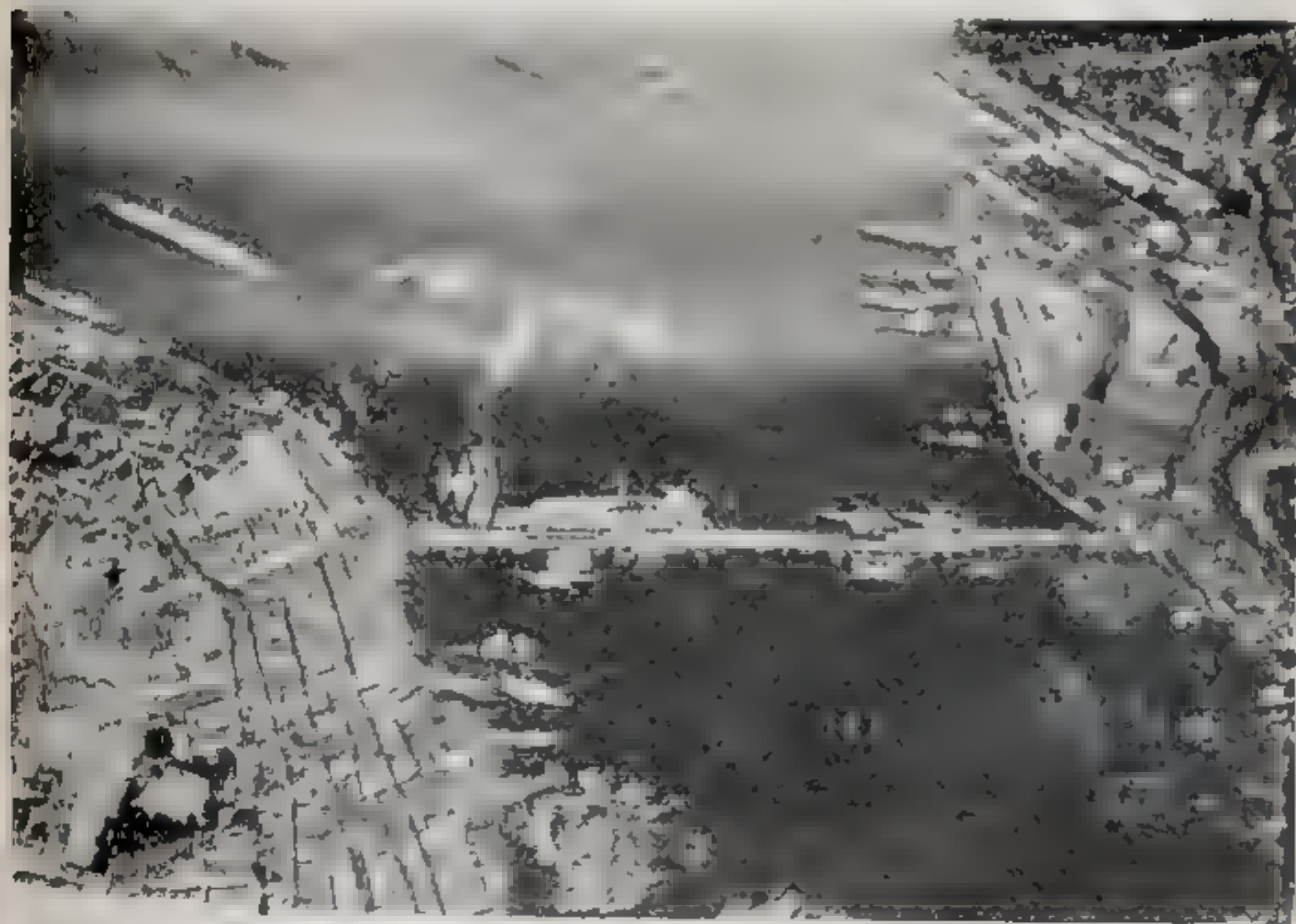
Las ascensiones fueron tres, y todas ellas tuvieron el mejor éxito: el globo, elevado en el barrio de Pera, se alzó hasta 600 metros de altura, y después de flotar algunas horas entre la Europa y el Asia, fué á caer en Stambul.

En la tercera ascensión el príncipe imperial manifestó tan vivo deseo de probar las emociones del espacio, que no hubo más remedio que complacerle.

El príncipe imperial quedó encantado de su viaje y casi decepcionado de que la travesía hubiese estado exenta de peripecias.

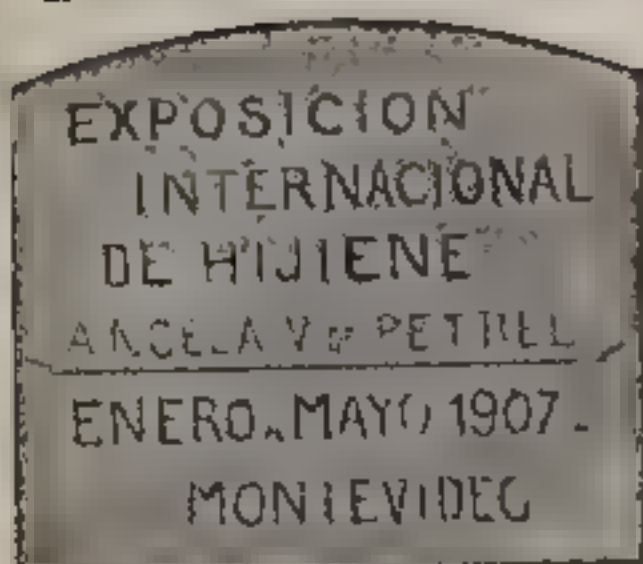


La ribera asiática con la vista de Scutari



El puente de Galata visto desde el globo





## Maison PETREL

(Marca registrada)

Victoria 685, altos. Telef. 2638,  
Avenida. **CORSÉS de Fantasía,  
Higiénicos y Ortopédicos.  
FAJAS "PETREL".**



UNICA MEDALLA de ORO en  
el tercer Congreso Médico-Latino.  
GRAN DIPLOMA de HONOR en  
la Exposición Internacional de Hi-  
giene de Francia, anexa al 2.º Con-  
greso Médico Latino-Americano.  
Recomendados por el II. Consejo  
de Higiene. Privilegio por la Re-  
pública Argentina y Extranjero.

**MODELO II.** — Perfeccionado por  
mí, en el sentido de proporcionar á la  
mujer una linda obra de talle y una  
espléndida pieza de toilette con toda  
la comodidad requerida por la mujer  
elegante.

Abierto detrás, un lazo de cinta le  
permite adaptarse, más ó menos ajustado  
al cuerpo de la dama.



**MODELO XIV.** — Este modelo re-  
emplaza muy bien al corsé, haciéndose  
de todos tamaños. Es una gran  
obra para la humanidad; hace dis-  
mular completamente el vientre á las  
señoras gruesas ó con hernias. Usando  
esta faja se curarán radicalmente sin  
tener que ser operadas.

CATALOGO GRATIS, sobre ped.do.

# NO COMAN

SIN HABER TOMADO ANTES UN

# CHINATO ROMANO

PODEROSO — RECONSTITUYENTE

Dondena, Treves y Cía.

Importadores

Paraná 420

Buenos Aires.



Una gigantesca experiencia físico-química acaba de resolver el mayor enigma hidrológico del Karst austriaco. Mrs. Vortmann y Timens han probado, por medio del cloruro de litio ó litina, sustancia inofensiva, y del análisis espectral, la comunicación entre la pérdida de la Recca y la gran fuente de Timavo, que da dos millones de metros cúbicos por día; la distancia de un punto al otro es de 35 kilómetros. Virgilio ha cantado el Timavo de las nueve bocas y Plinio el Mayor había ya entrevisto el problema. En la segunda mitad del siglo XIX se había penetrado cerca de 3 kilómetros en la pérdida y la rivera subterránea de la Recca, y se pensaba que este río se dejaba también entrever en el fondo de los abismos de la Kacua-Jama (305 metros de

profundidad) y de Treble (322 metros). Pero quedaba por probar la relación verdadera entre los dos puntos extremos: los ensayos hechos con flotadores de 1880 á 1884 no habían dado ningún resultado. El 12 de junio de 1891 había fracasado una experiencia con fluorescina, por ser débil la cantidad y muy breve la duración de las observaciones. En 1905 el profesor Salmoiraghi afirma que la composición de las arenas de la Recca era análoga á las del Kacua-Jama, de Treble y hasta de las fuentes de Aurisina, entre Trieste y el Timavo; pero esta misma composición había sido observada en otras fuentes de la Carniola, muy remotas, y el argumento no era probatorio. En fin, el 23 de diciembre de 1907 una enorme cantidad de cloruro de litio fué arrojada en la Recca en la pérdida de S. Canzian: á partir del 30 de diciembre de 1907 al 30

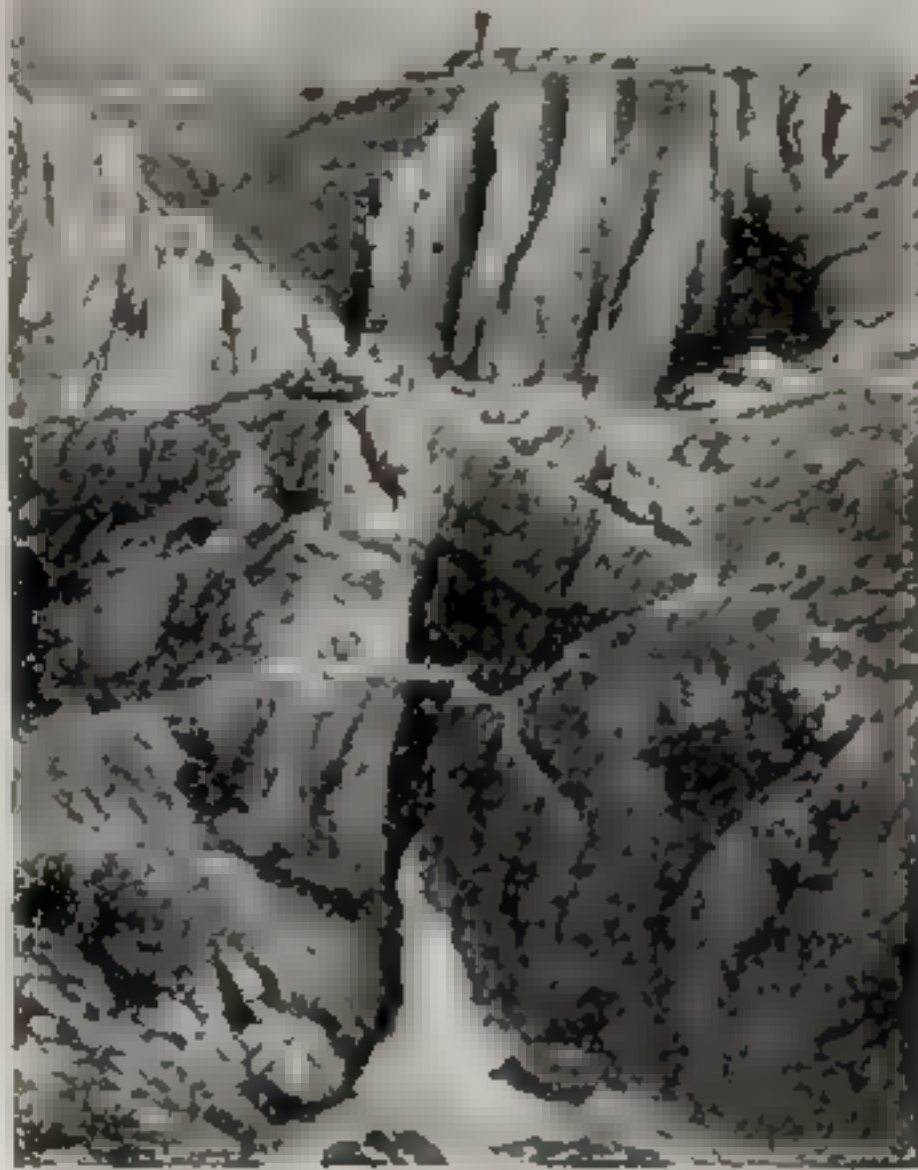
de enero de 1908, fueron halladas trazas de litio, fueron encontradas en todos los manantiales próximos y hasta en el Timavo. Los profesores Vortmann y Timens examinaron espectroscópicamente 1380 muestras de 700 litros cada una por término medio; el método permite hallar un miligramo de cloruro de litio en 40 metros cúbicos de agua.

Como contraprueba se echó en la pérdida de Odolina, á 10 kilómetros al sur de St. Canzian, una cantidad de uranina, y se obtuvo un resultado imprevisto: al cabo de cinco días el color reapareció á 13 kilómetros al oeste, en el riachuelo Risano que desemboca en el golfo de Trieste por Capo de Istria. La materia colorante y por consiguiente el río subterráneo que la arrastraba, habían pasado bajo la mon-

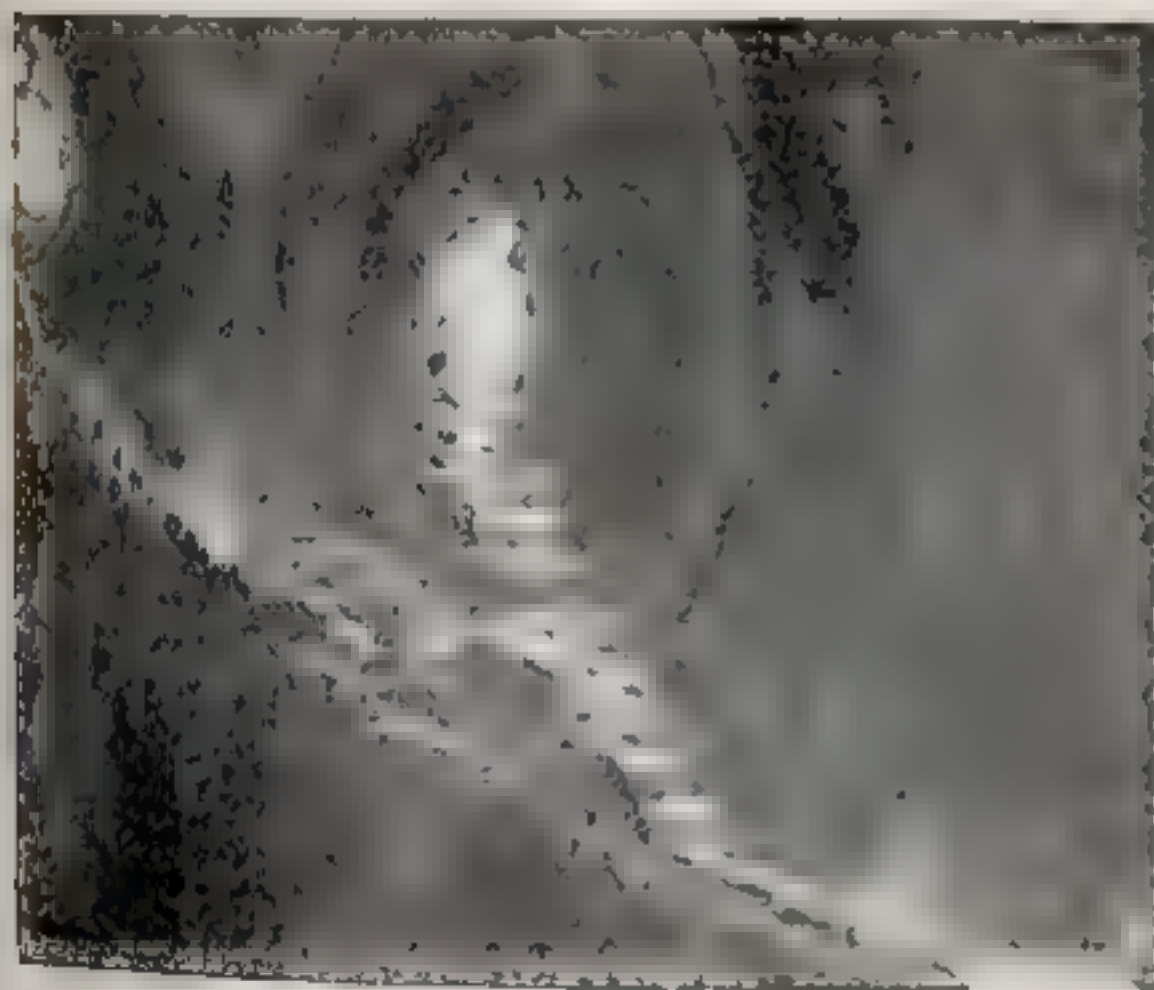
taña de Slavnik (1029 metros).

En suma, la experiencia por medio de la litina demostró que la Recca, mucho menos caudalosa que el Timavo, le recibe al estado de afluente subterráneo; y 2.º que las diversas fuentes del litoral son derivaciones de la Recca subterránea. Esto corrobora y pone de acuerdo las hipótesis contradictorias que se habían formulado.

La caverna de San Canzian, donde se pierde la Recca, es una de las más notables del mundo y de las que presentan mayores bellezas, como lo indican las fotografías que publicamos. Comprende, ante todo, dos inmensos abismos, separados por una arista bajo la que pasa el río por un túnel. Sigue luego una inmensa galería que se ha tardado 54 años en explorar (1839 á 1893) en medio de las mayores dificultades y peligros: es quizá el más gigantesco río subterráneo del mundo.



La Recca en las grandes simas de Saint-Canzian



La Recca subterránea en Saint-Canzian



Puente sobre la Recca subterránea en Saint-Canzian



# LA COCHERIA de MODA

BELGRANO 2970



Elementos modernísimos, constantemente renovados

## SERVICIOS FUNEBRES

Por \$ 150 m. n.

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES

LA CASA NO TIENE SUCURSALES

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once).

Cooperativa Telefónica, 188 (Oeste).

*Gonzalez & Hno*

NOTA. — Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los SERVICIOS FUNEBRES, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.





El zar Fernando, la zarina, los príncipes y los ministros, sobre las ruinas del antiguo palacio de los zares

Hace un año la paz europea estuvo gravemente amenazada por dos acontecimientos que transformaron el estatuto de Oriente: la erección del principado de Bulgaria en monarquía independiente y la anexión a Austria-Hungría de los territorios y poblaciones serbias de Bosnia y Herzegovina. Hubo movilizaciones en Turquía, en Bulgaria, en Servia y en Austria. Entre las cancillerías se entablaron grandes negociaciones. Algunos ministros viajaron de capital en capital. Luego intervinieron soluciones diplomáticas, y después de una gran efervescencia y gran inquietud, todo terminó, si no a gusto de todos, por lo menos pacíficamente.

Los que en aquel debate salieron con ventajas evidentes y legítimas, fueron los búlgaros, quienes, a cambio de un sacrificio financiero, obtuvieron el reconocimiento de la completa independencia de su país. Por eso se concibe la alegría, el entusiasmo con que, libres de temores de guerra y de complicaciones diplomáticas, celebraron el 5 de octubre último el primer aniversario del nacimiento o,

mejor dicho, de la resurrección de su monarquía nacional.

El zar Fernando, acompañado de la zarina, los príncipes y toda su corte, se dirigió a Tirnovo, la antigua capital histórica, donde le esperaban los ministros, los jefes superiores del ejército, las dignidades del clero y los altos funcionarios. Se cantó un solemne *Tedéum* en la vieja iglesia de San Matchenitzl, en la que un año antes se había proclamado la independencia de Bulgaria. Entre los festejos figuraron una peregrinación a las ruinas del antiguo palacio de los zares, una revista militar, un gran banquete y una retreta con antorchas, terminando la jornada con grandes iluminaciones en todo el reino.

En cambio, en el vecino reino de Servia, el 7 de octubre, aniversario de la anexión a Austria de la Bosnia y Herzegovina, fué un día de luto nacional. Las banderas fueron colocadas a media asta. Se clausuraron todos los establecimientos públicos y privados y se efectuó por tal motivo un grande e imponente mitin de protesta.



Los soberanos búlgaros pasando bajo el arco de triunfo levantado en su honor en Tirnovo



# EL NUEVO SIGLO

B. MURO Y CIA  
CARTELOME MITRE 701 AL 735 ESQ. MAIPU

## Primavera y Verano

1909 - 1910

Está tan arraigada en la opinión del público la convicción de que el vestirse en nuestra Casa, es hacerlo

CON ECONOMIA Y BUEN GUSTO que inútil está el recomendar nuestras mercaderías, y sólo bastó anunciar que el GRAN SURTIDO DE PRIMAVERA Y VERANO estaba á la venta, para ver nuestros salones visitados por lo más selecto de nuestra distinguida clientela, ávidos de llevarse las más escogidas telas, para vestirse cual elegante "dandy" parisiense ó correctísimo "gentleman" londinense.

¡Fue un verdadero éxito!

Invitamos, pues, al público en general, á seguir la huella de tantos buenos compradores; visiten nuestra casa y se convencerán de que en ninguna otra del ramo conseguirán vestirse mejor ni más barato.

B. MURO y Cía.

DEPARTAMENTO SASTRERIA	
TRAJE DE SACO casimir fantasía, sobre medida, desde..... \$	35
TRAJE DE SACO seda lisa ó rayada, sobre medida, desde..... \$	50
TRAJE DE SACO alpaca, sobre medida, desde..... \$	30
TRAJE DE JAQUET forro de seda, sobre medida, desde..... \$	55
TRAJE DE SMOKING sobre medida, desde..... \$	55
TRAJE DE LEVITA O FRAC sobre medida, desde..... \$	80
SACO y pantalón de franela, sobre medida, desde \$	28
SACO y pantalón de brin, sobre medida, desde.... \$	22
SACO de alpaca ó grano de oro, sobre medida, desde \$	15
SACO para mozos, sobre medida, desde..... \$	15
PANTALONES fantasía, sobre medida, desde..... \$	12
CHALECOS fantasía, sobre medida, desde..... \$	12
GUARDAPOLVOS de seda cruda, sobre medida, desde..... \$	25
GUARDAPOLVOS de brin, sobre medida, desde.... \$	15

DEPARTAMENTO CONFECCIONES PARA HOMBRE	
TRAJES DE SACO completos, en casimir, desde... \$	20
SURTIDO COMPLETO EN TRAJES PARA LUTO	

SECCION EXPEDICION AL INTERIOR  
Los pedidos por carta, están atendidos con sumo esmero y prontitud por personal especialmente dedicado á ellos.

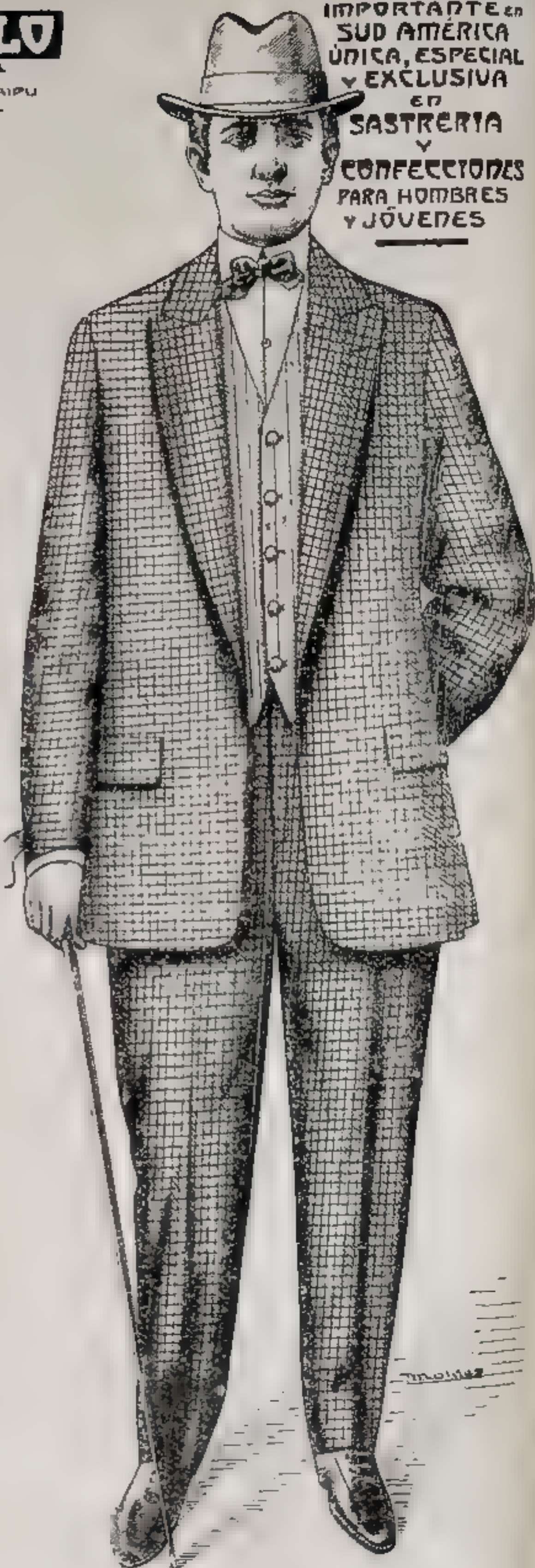
Los precios que rigen son los mismos que en la Capital.

### GARANTIA

Cualquier artículo de nuestra casa que no fuese de la completa satisfacción del comprador, podrá devolverlo para ser cambiado, ó reintegraremos el valor pagado.

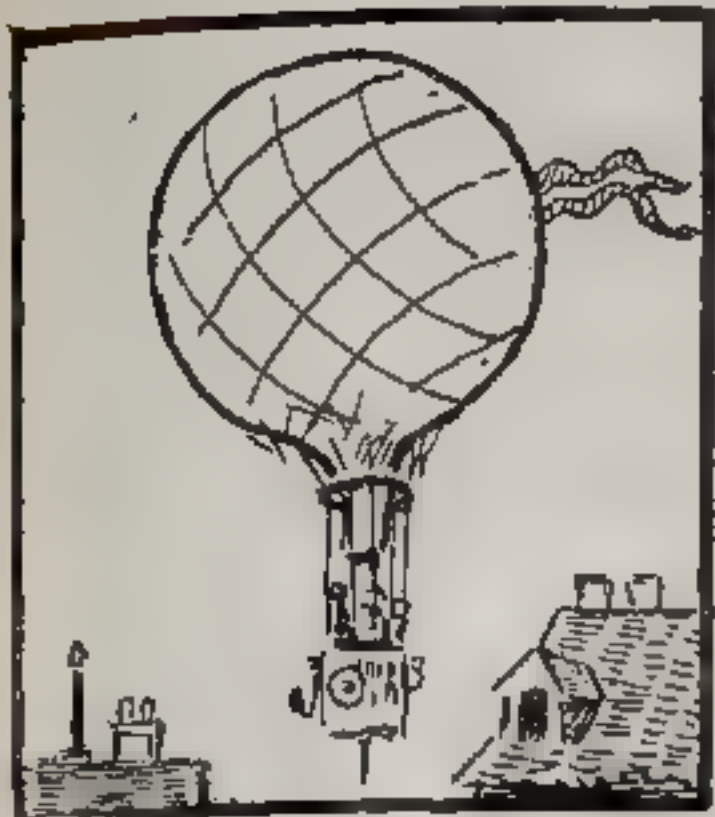
B. MURO y Cía.

CASA LA MAS IMPORTANTE en SUD AMERICA ÚNICA, ESPECIAL Y EXCLUSIVA en SASTRERIA Y CONFECCIONES PARA HOMBRÉS Y JÓVENES





## El casamiento en globo



Previo el pago de tres mensualidades adelantadas, una adivina me ha puesto en posesión del Centenario; me está prediciendo lo que va a pasar. Cierta noche, ascendió un globo en Palermo, en el que iban a casarse unos novios.



La ceremonia, según la noticia que corría, iba a realizarse en el aire; pero el aeróstato se alejó sobre el río, y gritos de angustia salieron de todos los pechos. "¡Pobre novia!", decían las señoras, "va a morir en el agua, como una flor cortada". Algunos buques partieron tras el globo, formando cortejo nupcial.



Pero sólo llegaron a tiempo para presentar la catástrofe. El globo rompióse y cayeron en medio del río, el novio, la novia, la suegra... ¡oh! fué un espectáculo terrible de esos que sólo se ven cada cien años.



A los pocos minutos, salieron los vendedores de diarios con ediciones extraordinarias, gritando hasta enronquecerse: "¡El desastre del globo; los novios ahogados; últimas palabras de la suegra!"



La gente arrebataba los periódicos sin esperar el vuelto, y salía diciendo apenas leía: "¡Cosa bárbara! Está visto. Con Figueroa Alcorta en la presidencia, no puede resaltar nada bien. Lleva la llave de la desgracia en el bolsillo. No se le olvida nunca".



Sin embargo, al día siguiente se ensancharon todos los corazones. La ascensión había sido para un reclamo, y el grupo de la boda estaba formado por muñecos. Este casamiento fué simplemente un engaño (aunque no tan grande como otros muchos).





do  
la  
y s  
enf  
nen  
acr  
gre  
test  
ren  
fras  
mis  
Sau  
del  
mor





Rev. P. I. SAUVEUR

El mundo entero recurre al "Sufficit", cuando nota que le faltan fuerzas y que la energía ó salud decrece.

El "Sufficit" es el depurativo por excelencia y se recomienda muy especialmente para todas las enfermedades que tie-

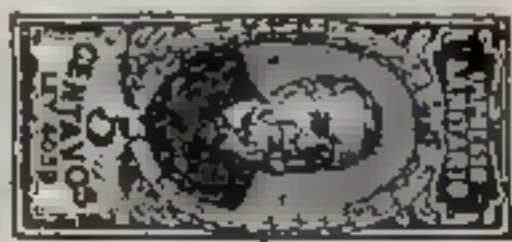
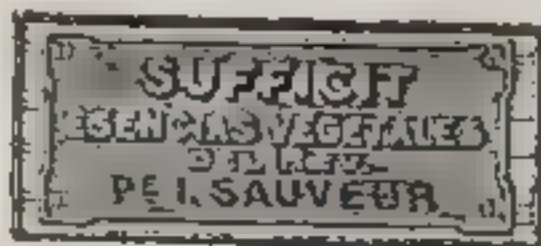
nen su origen en la alteración de la sangre. Hay millares de

testimonios á la disposición de los interesados.

El "Sufficit" lo prepara únicamente el Reverendo Padre I. Sauveur.

Evítese las falsificaciones, exigiendo en cada frasco la etiqueta de control que aparece en esta misma página.

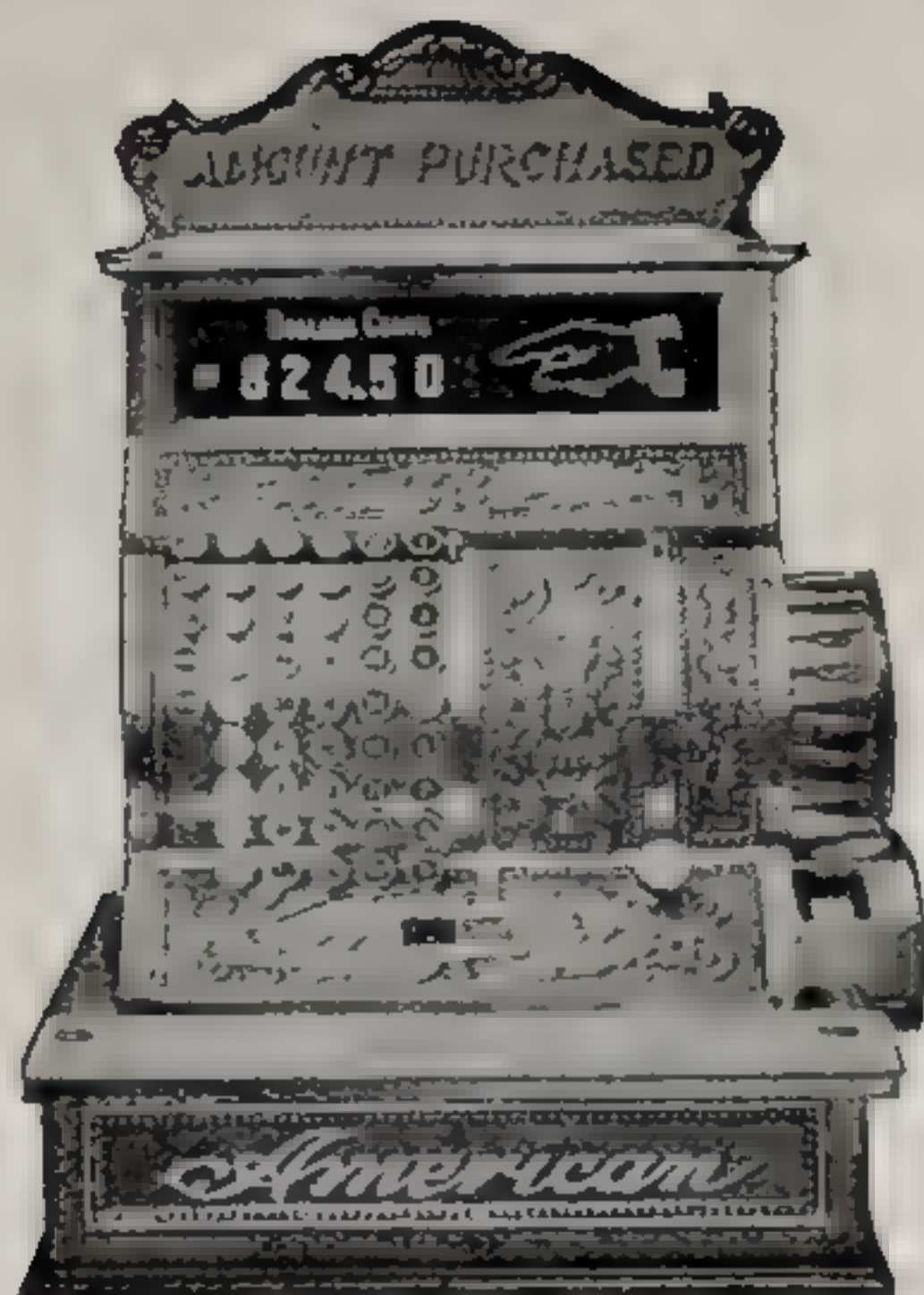
Diríjanse únicamente á la casa del Rev. P. I. Sauveur, Santa Fe 3496, Buenos Aires. Los pedidos del interior deben venir acompañados de un peso moneda nacional para gastos de envío.



Facsimile de la estampilla de legitimidad.



# Guerra al Monopolio



Nos comprometemos á entregar la mejor

## CAJA REGISTRADORA

La mejor concluída, la más exacta, la de mayor duración, la que lleva mayor garantía,

Á MITAD DE PRECIO  
de nuestros competidores.

FACILIDADES DE PAGO

THE AMERICAN CASH REGISTER CO.

C. M. GAUDENCIO

536 RIVADAVIA 542

U. Telefónica 2113 (Avenida)

Agente en Rosario: JUAN CARLOS THODE, San Martín 687.



## La primera semana de Port-Aviation



Un tren especial que no llegó á su destino

Después de la semana triunfal de Bétheny, parecía á la vez fácil y peligroso improvisar un mitin de aviación á las mismas puertas de París. En efecto, si por una parte bastaba copiar la organización impecable del concurso de Reims, preparado de tal modo que ha satisfecho á los más exigentes, había que tener en

el más brillante de los éxitos. El aeródromo, mucho menos vasto que el de Bétheny, hacía indispensable una porción de viradas demasiado próximas unas á otras y contrariadas por remolinos persistentes, lo que se presta muy mal á las grandes velocidades; pero, en cambio, esta exigüidad permite seguir sin esfuer-



Un cambio de tren



Pasajeros en un vagón cargado con tarros de leche

cuenta, por otra parte, lo adelantado de la estación; con la dificultad de obtener el concurso de los campeones que toda Europa se disputa á precio de oro.

Gracias á la unión de la Sociedad de Estimulo á la Aviación, del Aero-Club de Francia y de la Liga Nacional Aérea, el esfuerzo realizado ha sido coronado por

zo vuelos que resultan todavía más atractivos por la gracia del paisaje y la atmósfera serena de los hermosos días del otoño. A falta de records de distancia ó de duración, Port-Aviation nos ofrece recuerdos sumamente pintorescos, porque se vió al biplano de Paulhan en pleno vuelo refugiarse entre los árboles, en



Pasajeros resolviéndose á continuar el viaje á pie



Viajando en vagones de ganado y en los estribos

(Sigue en la pág. 36).





Ninguna otra máquina de escribir  
ha alcanzado la elevada

**REPUTACIÓN MUNDIAL** de la  
que por su **SENCILLEZ** y **SOLIDEZ**, es sin rival.

Los **NUEVOS MODELOS VISIBLES 10 y 11**, constituyen un  
verdadero triunfo mecánico.

Enseñanza gratuita de escritura & máquina

Pidan prospectos á **Remington Typewriter Agency**,

Cangallo 527, Buenos Aires. U. Telef. 2475 Av.





Las aguas serenas del Orge, mientras que el conde de Lambert, pasando por encima de las tribunas, parecía continuar por un instante la guirnalda de oriflamas que bajo sus alas flota.

Gran número de parisienses habían podido ver ya de cerca, en el salón de la Aeronaútica, aeroplanos de todos los modelos, pero hasta aquí la casi universalidad de los concurrentes no conocía sino por los grabados á los



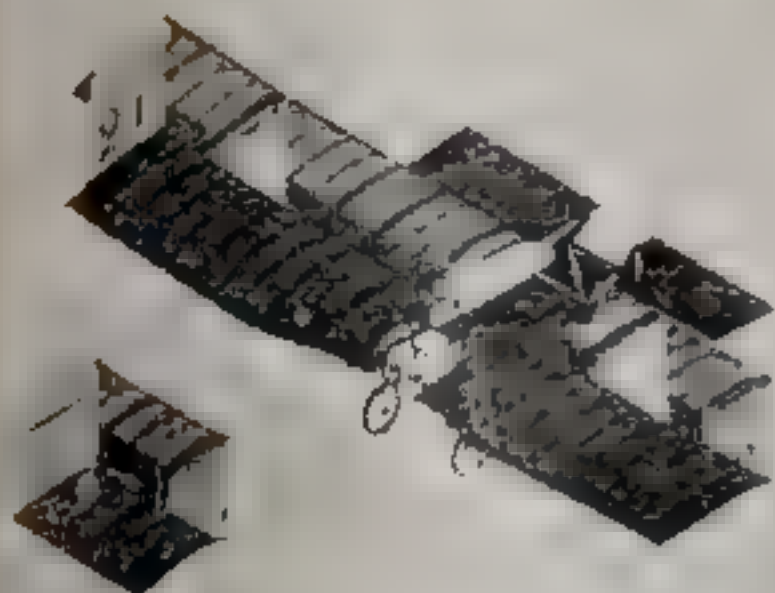
Estirando las piernas en una parada



Un tren sobre el que los pasajeros descargaron su cólera



Un vuelo de Paulhan



Juan Gobron en el aire



Un vuelo de Lambert





El "Voisin", de Paulhan, sobre el falso Orge



El "Wright", del conde Lambert, pasando sobre la entrada del aeródromo

hombres voladores. Por esto, muchedumbres innumerables han acudido hacia Juvisy.

El domingo 10 de octubre la afluencia fue tan considerable en las estaciones de la Compañía de Orleans, que faltaban trenes para transportar á tanto público. Innumerables pasajeros, después de haber pasado todo el día en vagones

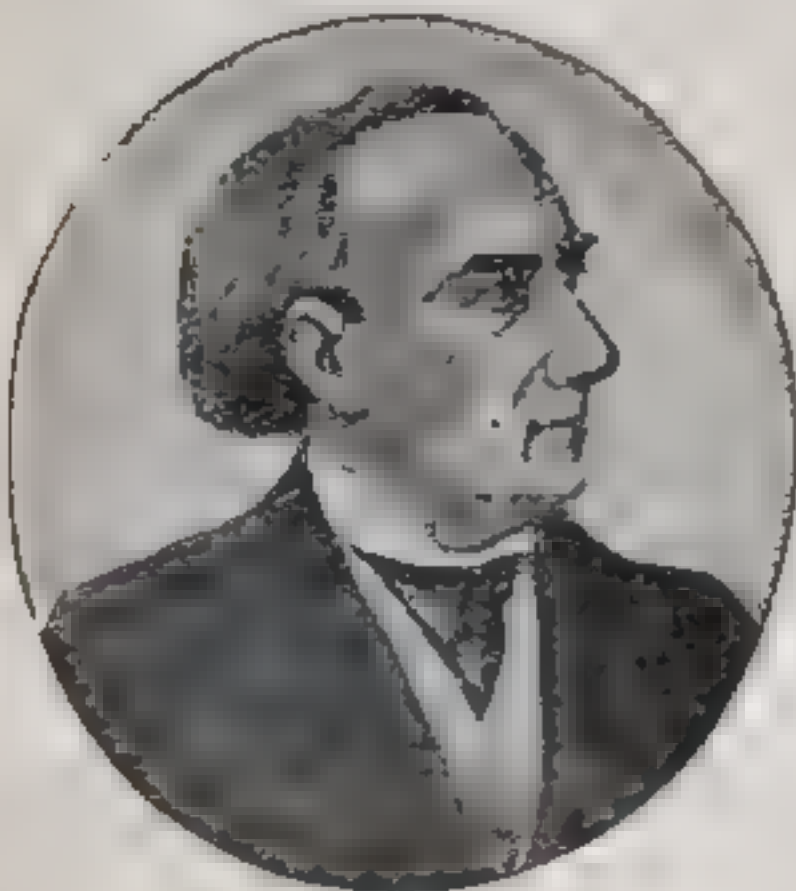
destinados al transporte de reses, en cagonetas medio cargadas de cántaros de leche ó sobre la vía, tuvieron que verse á París sin haber podido llegar al aeródromo. Hubo muchas apreturas, muchos gritos y una gran cantidad de cántaros rotos; pero, en definitiva, ningun accidente ni daño que pudieran causarse de serios. Acuso la compañía

(Sigue en la pág. 40.)

## BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA CASA MATRIZ RECONQUISTA

Capital suscrito. \$ 50.000.000.00 %  
Capital realizado. \$ 46.187.360.00 %  
Fondo de reserva y provisión \$ 11.282.074.53 %  
Premio á recibir sobre las 300 000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva \$ 853.160.00 %  
Sucursales.—En el exterior: Madrid, París, Génova, Londres, Barcelona y Montevideo. En el interior: La Plata, Bahía Blanca, San Nicolás, Mercedes (Buenos Aires), Dolores, Balcaray, Lincoln, Rosario de Santa Fe, Mendoza, G. Juan, Santa Fe, Tucumán, Córdoba, Salta, Carlos Casares, Concordia, Bartolomé Mitre, Tres Arroyos, Pergamino. Agencias en la capital. Once de Septiembre, Pueyrredón 163; Boca del Riachuelo, Alm. Brown 1422; Barracas al Norte, Vieytes 1929; Belgrano, Cabildo 2091; Ayacucho esq. Santa Fe, Corrientes esq. Anchorena; Flores, Rivadavia 6902; Triunvirato 802; Entre Ríos 785. Corresponsales directos en Europa, Asia, África, América del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	m n	o.s	Abona	m n
En	A 30 días	1 1/2 %	1 1/2 %	Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 % hasta	
cuenta	A 60 días	2 1/2 %	2 1/2 %	10.000 pesos, después de los 90 días.....	4 %
corriente	A 90 días	3 1/2 %	3 1/2 %	Cobra	
á oro	A 6 meses	4 %	4 %	En cuenta corriente en oro moneda legal .....	
y moneda	A 1 año	4 1/2 %	4 1/2 %	Descuento general. ....	convencional
legal,	A 2 años	5 %	5 %	Buenos Aires, Septiembre 30 de 1909.	
sin interés	A 3 años	5 1/2 %	5 1/2 %	JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes	
	A 4 años	6 %	6 %		



## ¿Queréis ser felices?

La felicidad es la aspiración máxima común á todas las personas de ambos sexos. La dificultad está en la elección de los medios que conducen á ella.

Vencer esa dificultad y mostrar el camino al triunfo, tal es la obra grandiosa del Dr. M. Whalley. Su libro titulado "El Poder Psico-Magnético" abarca la enseñanza más completa y metódica para la curación de las ENFERMEDADES, la realización de los DESEOS y ESPERANZAS, el adelanto en los negocios y el ÉXITO en todas las empresas.

GRATIS entregamos el libro "El Poder Psico-Magnético" al que lo pida personalmente, y francos de porte lo enviamos por correo al que, por carta o tarjeta postal, lo solicite del

Dor. M. WHALLEY

1519 - VENEZUELA - 1521. Buenos Aires



# *En su estancia ó en su quinta necesita us- ted BUENA LUZ.*

Nuestra lámpara á al-  
cohol carburado, tiene 9  
años de éxito.

Da 60 bujías de luz!

Consume sólo  
3 centavos por hora.

Cuesta menos que las de  
kerosene y es más elegante.

No rompe tubos.

A cualquier lámpara de ke-  
rosene que Vd. tenga y que  
por su valor no quisiera  
abandonarla, se le cambia  
el mechero por

sólo 5 pesos.

Visítenos antes de ir al cam-  
po ó escriba á:

**S. A. LA TEUTONIA**

DEFENSA 429. Bs. Aires.

Agentes en toda la República.

En Montevideo: Grether y Cía.



Buscamos agentes donde no los hay.





El estacionamiento de los automóviles

ferrocarriles no tuvo el método necesario ni la previsión debida para asegurar el movimiento regular de los trenes especiales; pero la muchedumbre, por su parte, tampoco tuvo en cuenta que la

capacidad de una vía de camino de hierro es forzosamente limitada y que lo más prudente, cuando se trata de un viaje de recreo, es elegir un día que no sea domingo.

## ¿Sufre V. del Estómago?

¿No tiene V. apetito? ¿Digiere con dificultad? ¿Tiene V. gastritis, gastralgia, disenteria, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, anemia con dispepsia, una enfermedad del intestino? ¿Por la mañana, al levantarse, tiene la lengua sucia, mal olor de aliento, está bilioso, tiene aguas de boca? ¿Después de las comidas, tiene V. eructos agrios, gases, pirosis, vahidos, pesadez de cabeza, ruidos en los oídos, sofocación, opresión, palpitaciones al corazón? ¿Tiene V.

### DISPEPSIA

y dolores al vientre, á la espalda, vómitos, diarrea? ¿Se altera V. con facilidad, está febril, se irrita por la menor causa, está triste, abatido, evita el trato social, teniendo por la noche ensueños, sueño agitado, respiración difícil? ¿Ningún remedio, ningún régimen ha podido curar á V.? Consulte V. con su médico y le recetará el

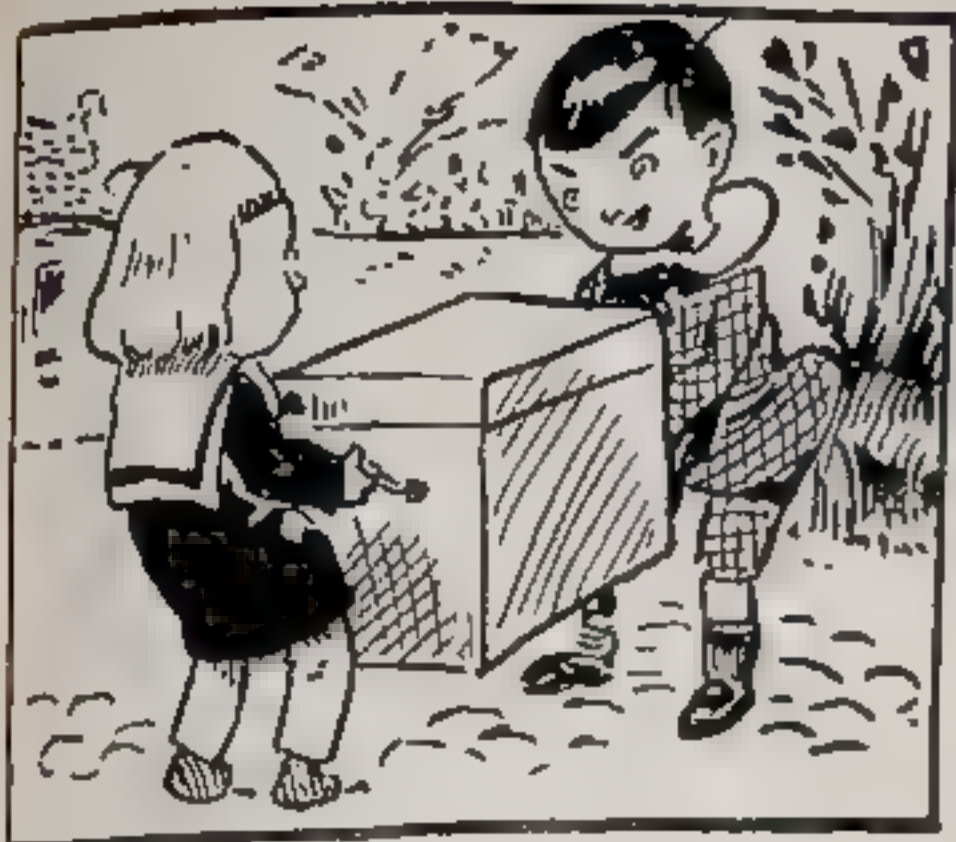
**“STOMALIX” de Saiz de Carlos**

y recobrará la salud.

De venta: Farmacias y Droguerías

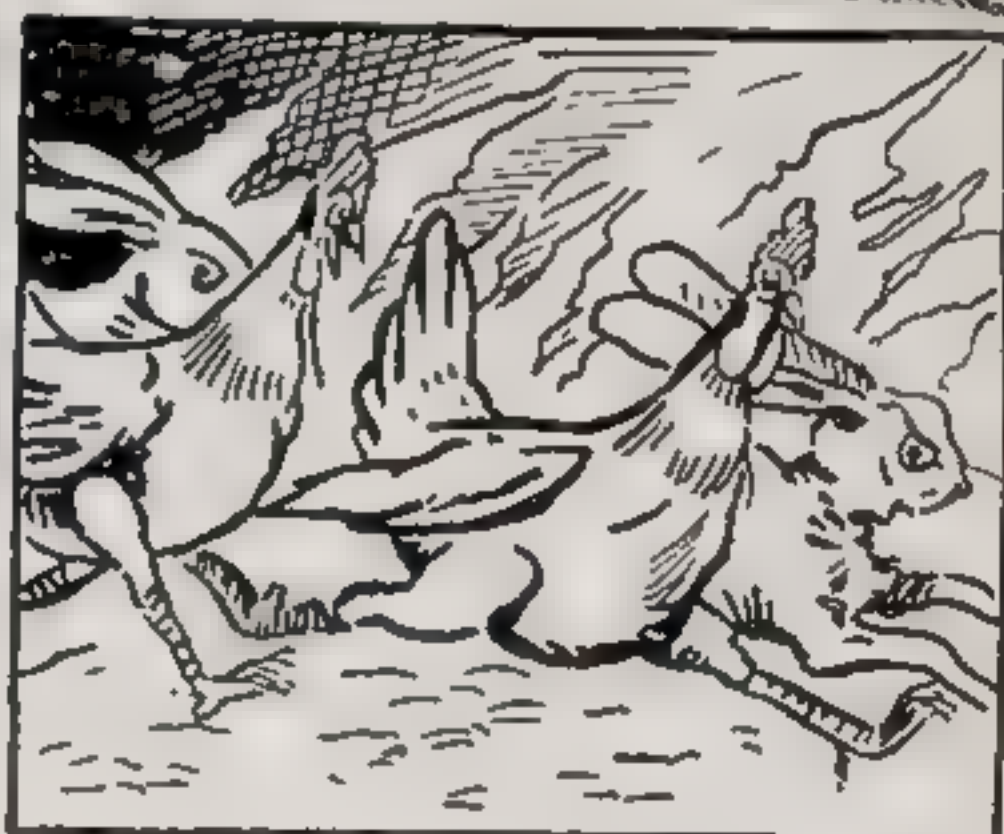
**PURGATINA SAIZ DE CARLOS** Estreñimiento  
para el





Los hermanos Cachito y Porotín encontraron una noche en su casa, un cajón que había estado lleno de fósforos. (Su papá había querido una vez ser fabricante). ¿Qué hicieron? Lo sacaron a la quinta...

...metieron en él unos pollos y conejos, los zarandearon allí bien y, cuando abrieron al rato, los animales se habían impregnado de fósforo, parecían de fuego, condenados fugitivos de un infierno animal.



A los cuatro segundos, emprendieron una carrera vertiginosa. El mucamo ve desde una ventana el espectro de un conejo y se desmaya, exclamando: "¡ay de mí!"

Los animales espantados pasan por las calles del pueblo, dejando un rastro fosforescente. La gente horrorizada cree que son los demonios. Falcón, a quien telegrafían, dice "Es la revolución".



A unos salen a perseguirlos con escopetas y 'pin', 'pin', corrió la sangre inocente cuyas gotas son rubies para el doctor Abarracín.  
"Son los diablos que se han soltado", gritaba la gente. Pero el papá de los niños en cuanto se enteró

dijo: "yo sé qué diablos son ésos", y agarró por las orejas a los diablitos.  
No aprovechen, amigos, la idea de esta narración. No ignoto que otras veces he abusado de mis predicaciones y virtuosas para hacer obra de alónea. Acuerdense de la virtud... y de las orejas.





Aunque no necesite por ahora surtirse de ropa le conviene visitar nuestros **DEPARTAMENTOS DE CONFECCION**, para Hombres, Jóvenes y Niños; será una preciosa indicación para sus compras futuras.

Llamamos su atención sobre nuestros Departamentos de Calzado y **MEDIAS** para señoras, hombres, niñas y niños.

El 25 del mes próximo pasado fueron inaugurados los grandes

**Departamentos**  
de

**Confección**  
**y Medida**

de la

Sociedad Cooperativa  
Nacional de Consumo  
(Limitada)

263 al 275  
**SUIPACHA**  
263 al 275

**Para Hombres,**  
**Jóvenes y Niños.**

Nuestro gran surtido **PRIMAVERA** y **VERANO** superior al de todas las otras casas de ramo en:

Corte,  
Calidad,  
Gusto y  
Barato.

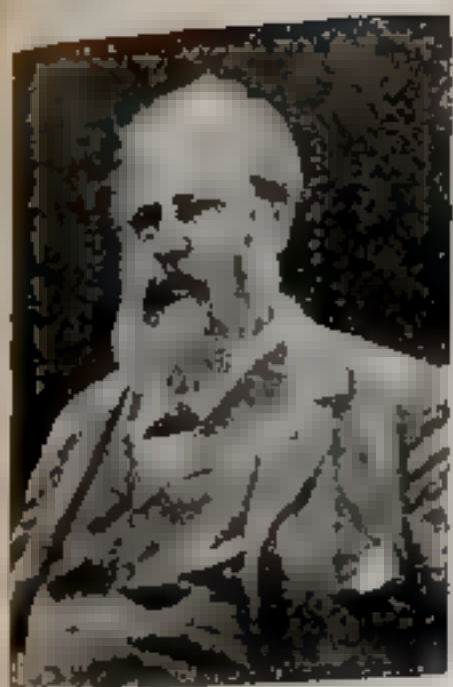
**¡EXCEPCIONAL!**

Espléndido traje de saco sobre medida, en casimir fantasía, Corte de última moda, bonitos forros

**desde \$ 35**

Todos de pura lana y de gustos altamente distinguidos. Los casimires que empleamos en nuestras confecciones, son importados directamente de las mejores fábricas de Inglaterra y Francia.





El zóologo Antón Dohrn, fundador de la estación zoológica y el acuario de Nápoles † en Munich.

El naturalista Dohrn dedicó sus esfuerzos a crear una estación zoológica en Nápoles, para estudiar la fauna del Mediterráneo, que presenta gran riqueza. Le auxiliaron en su fundación la Academia de Ciencias de Berlín y el gobierno alemán.

Dohrn se doctoró en 1865, ejerció la enseñanza en Jena en 1867, y fué ya en 1868 a practicar estudios en la costa italiana.

—Alberto Schlutow, nacido en Stettin en 1838, desempeñó un papel importante en el mundo comercial de Alemania, habiendo fomentado en su ciudad natal los trabajos del astillero "Vulkan". En 1897 fué nombrado miembro vitalicio de la Cámara de los Señores prusiana, y como diputado del Reichstag, descolgó en la política.



El comerciante y político Alberto Schlutow, † en Heringsdorf.



El monumento erigido en vida al escritor Maximiliano Schmidt en el Bosque Bávaro.

La inauguración del Museo Maximiliano en Augsburgo



El nuevo Teatro de la Ciudad en Aussig (Bohemia)



# Femina

— Corrientes 865, frente á la Opera —

## Casa introductora

de formas de sombreros para señoras, adornos para sombreros, plumas, flores y fantasías.

**¡OJO!**

Se ácaban de recibir 6000 formas de paja gruesa (que es el "dernier cri" de la moda) en las formas más nuevas y recién llegadas de NUESTRA CASA DE PARÍS. - - - - -

## SOMBREROS

de mañana, de playa, de automóvil y de vestir, como ser: tricornios, feminas, bicornios, etc., etc.

**Á precios que no admiten competencia**

Siendo todas las formas de muy buen gusto y de última novedad.

Sombreros de PAJA GRUESA á \$ 7.50, 8.50 y.... 9.75

Sombreros de paja pallason á \$ 1.95. 2.75 y..... 3.25

Sombreros de paja arroz á \$ 4.50 y ..... 6.75

Sombreros de paja tagal á \$ 10.50 y..... 13.00

En breve gran exposición de ARTÍCULOS JAPONESES, recibidos directamente por la casa.





Vista general del puerto de Dover. El puerto comercial en primer término y el militar á distancia

Con la inauguración del gran puerto militar en Dover, efectuada por el príncipe de Gales el 15 de octubre, ese punto ha adquirido extraordinaria importancia como base naval, pudiendo con razón llamársele la Gibraltar del Canal Inglés.

Desde tiempo inmemorial Dover ha tenido importancia estratégica, naval y militar; pero nunca como ahora. El objeto de la construcción del nuevo puerto ha sido trasladar la fuerza naval del Mediterráneo á las aguas del país y el Mar del Norte, á fin de ponerla cerca de la flota rival, que es hoy, según se entiende, la alemana. En el puerto caben cómodamente 25 acorazados de primera clase, con los barcos auxiliares, como cañoneros, destroyers, etc., y se ha construido además un puerto comercial de capacidad amplia.

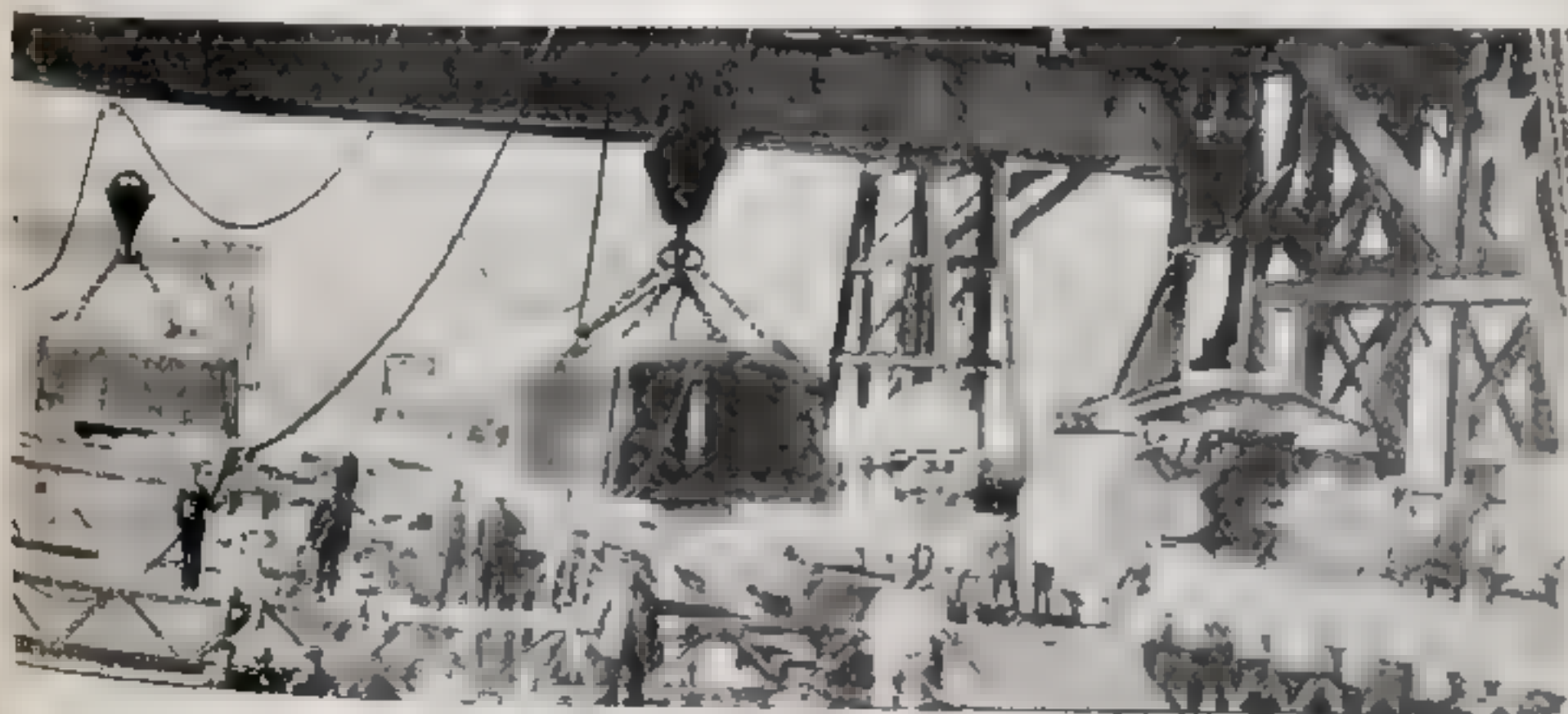
Dióse principio á los trabajos en el verano de 1908, siendo los constructores S. Pearson é hijos, que se ajustaron á los planos de los ingenieros de Almirantazgo Coode, Son y Mat-

thews. El puerto se ha formado con tres enormes brizos ó diques: el antiguo muelle del Almirantazgo al oeste, cuya longitud se ha aumentado de 300 metros á



Interior de una campana de buceo de las usadas en la construcción

600; un muro que arranca de la base de los altos barrancos, al este, y otro que es un rompeolas de 1.260 metros levantado á unos tres cuartos de milla de la costa



Cómo se construyeron los diques

(Sigue en la pág. 47).



# GUANTES y CINTURONES



3.9

85

3

86

2914

62

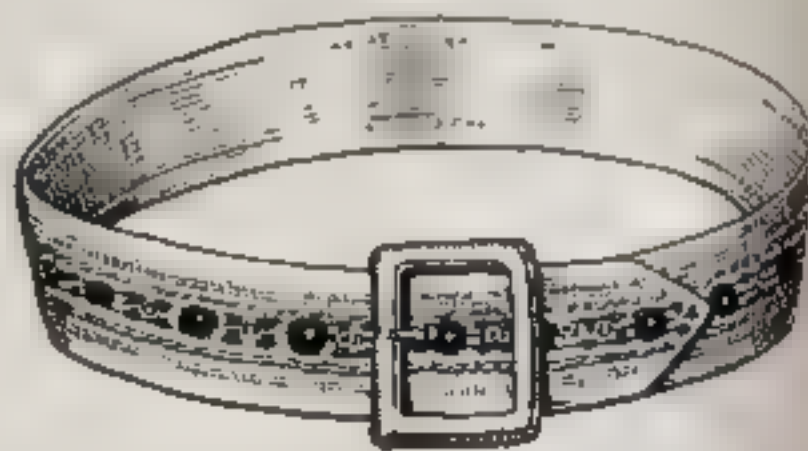
1

- N. 319. MITONES de pura seda blancos, largo 16 botones, el par, á \$ 3.80  
 N. 85. MITONES de seda, blancos y negros, tejido Mosquitero, el par, á..... \$ 3.25  
 N. 3. GUANTES de hilo, todo calado, clase especial, colores blanco, negro, gris y beige, largo 16 botones, el par, á..... \$ 0.90  
 N. 86. MITONES de hilo, blancos, para niñas, largo 35 centímetros, el par, á..... \$ 1.30

- N. 62. GUANTES de hilo, blancos, negros y de color, largo 50 centímetros, el par, á..... \$ 1.40  
 N. 2914. GUANTES de pura seda, mano lisa y brazo calado, blancos y negros, el par, á..... \$ 4.50  
 El mismo, todo liso el par, á.... \$ 3.50  
 N. 1. MITONES calados, de hilo, clase especial, blancos y negros, largo 14 botones, el par, á..... \$ 0.90  
 GUANTES de hilo, clase fina, 4 botones, blancos, negros y de color, el par, á..... \$ 2.—



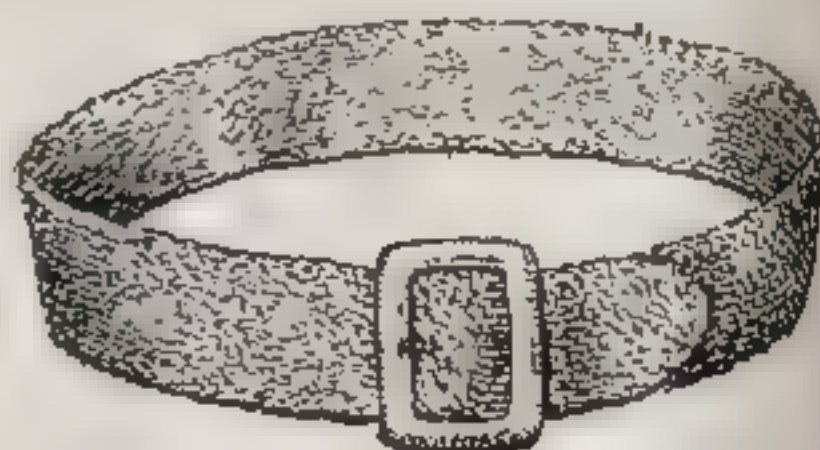
- N. 9. ELEGANTE CINTURON de hilo, en tejido macramé con ribetes y hebillas, forrado en cuero, á. . \$ 1.50



- N. 18. ELEGANTE CINTURON en brin blanco de hilo y adornado el centro con lindo galón de fantasía, á \$ 0.85



- N. 13. CINTURON de gran moda, en hilo, tejido macramé. gran réclame, á... \$ 2.—



- N. 5. CINTURON de gran fantasía, en brin blanco de hilo y bordado en soltache de lo mismo, á..... \$ 1.30

## TIENDA SAN JUAN

CIBRIAN Hnos.

Alsina y Piedras

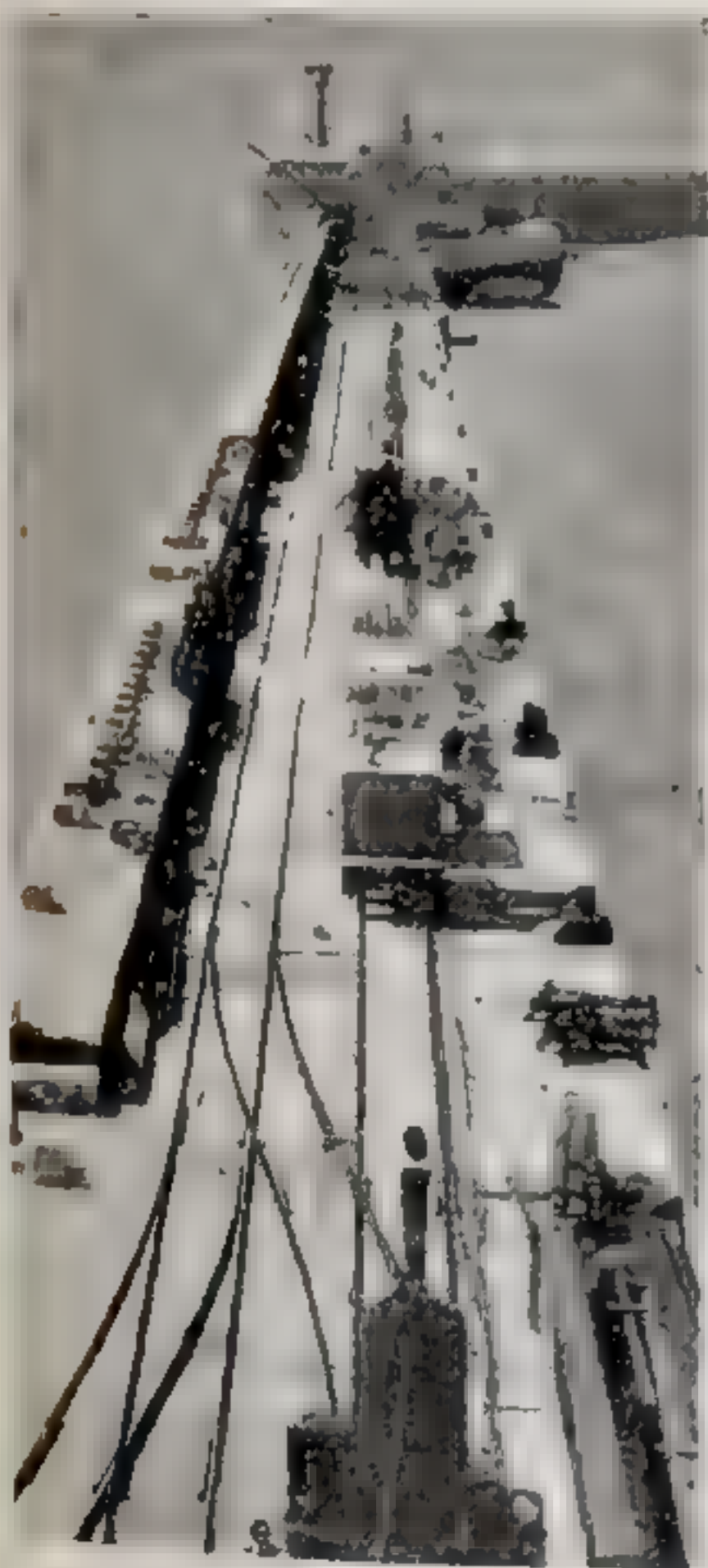




Forma en que se unieron los bloques de los rompeolas

y que corre casi paralelamente á ella. Para la obra se empleó la maquinaria y el material que representan los grabados, los cuales nos dan idea de la magnitud de la empresa. Las campanas de buceo que se usaron eran las mayores que

se han visto; pesaban 35 toneladas y medían 5 m. 10 de largo por 3 m. de anchura; estaban alumbradas por la electricidad y cuatro hombres trabajaban dentro de ellas durante tres horas con una presión de 27 libras por pulgada



Los trabajos de prolongación del muelle del Almirantazgo



Bloques antes de ser colocados

(Sigue en la pag. 48)



# Solamente

los que no probaron ó los que se decidieron demasiado tarde

pueden dudar de la potencia curativa de

## LA ANISTAMINA

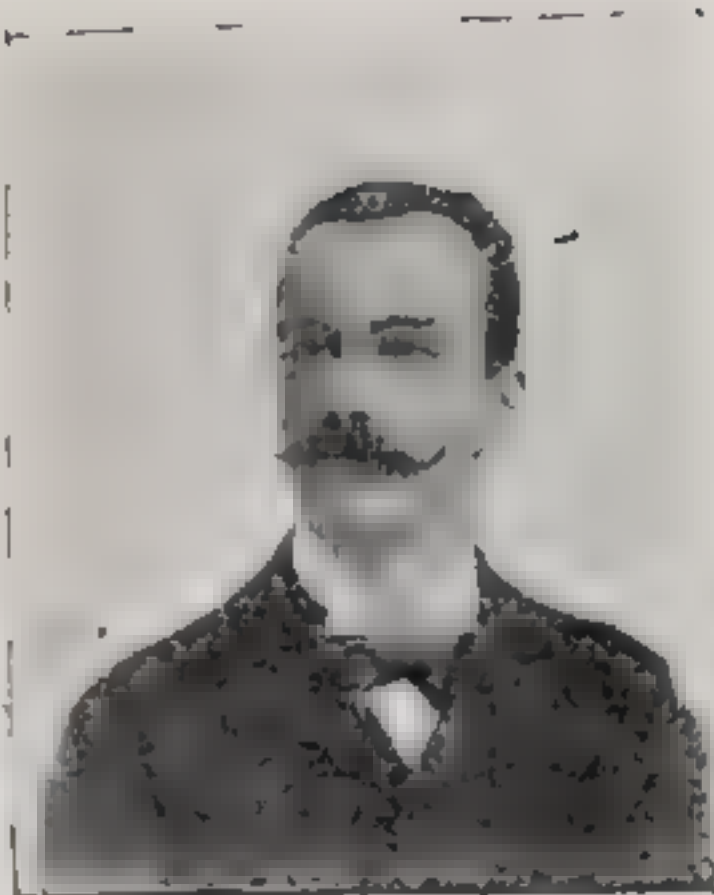
del Dr. Carlos Marchesini, de la Facultad de Génova, proclamada en toda Europa

## EL REMEDIO ESPECÍFICO DE LA TUBERCULOSIS

Los mismos enfermos experimentan los benéficos resultados desde los primeros días de cura

**Siempre**  
en todos los casos  
aún en los  
deshauciados,

se nota: una mejoría del estado general, aumento del apetito, normalización de la temperatura, etc., etc.



El Dr. Carlos Marchesini, inventor de la "Anistamina"

**CURACIONES**  
**Maravillosas**

controladas al examen bacteriológico y oftalmoreactivo.

**Certificados**  
**de enfermos**  
**sanados,**

siendo las firmas legalizadas por las autoridades Eclesiásticas, Diplomáticas, etc., a disposición del público.

## LA ANISTAMINA

no es un producto como hay tantos; se trata de un descubrimiento opoterápico, de la mayor importancia científica, conseguido por el Dr. CARLOS MARCHESINI después de muchos años de estudios y frecuentes análisis

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene.

Folletos gratis. Depósito general:

**A. Massone, Moreno 625. Buenos Aires.**





Vista de una parte de las obras del muelle del Almirantazgo

castrada. De esa manera ponían á nivel el terreno. Los bloques eran colocados en su sitio por ouzos que trabajaban en comunicación con pequeñas embarcaciones.

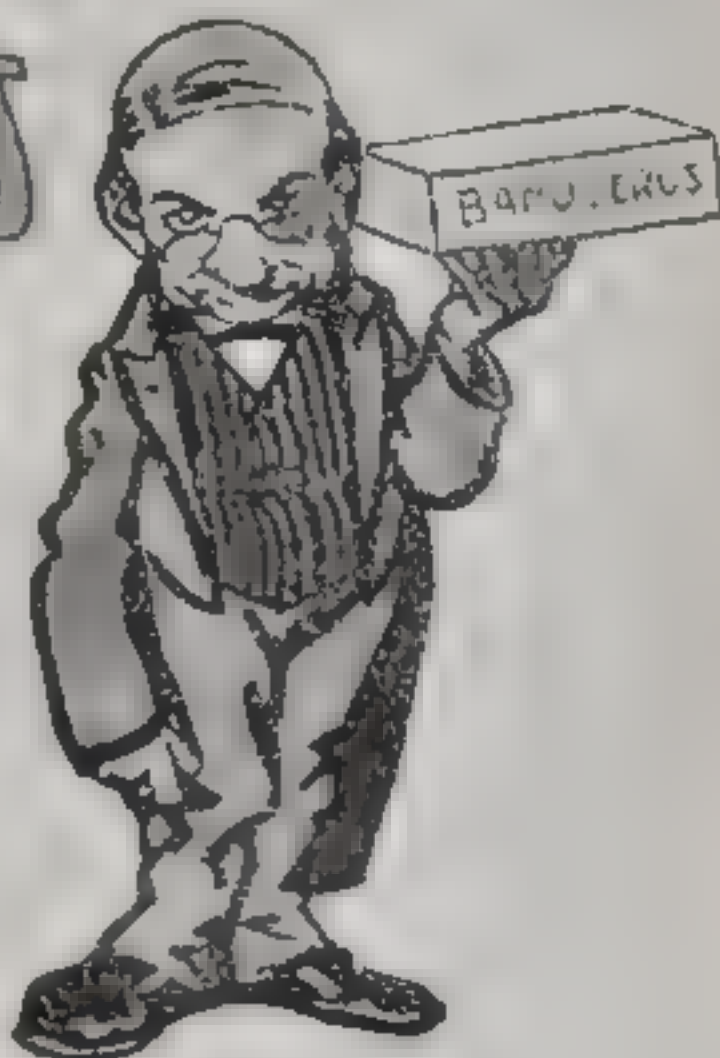
Se necesitaron para la construcción 260 000 toneladas de cemento de Portland. El gasto total se ha elevado á 25 millones de pesos oro.

Esa suma, con ser ingente, resulta pe-

queña en comparación con las ventajas que obtiene el país, bastando para comprenderlas considerar que el puerto de refugio para tan gran fuerza naval, se halla situado en el paso estrecho por donde desfila la mayor parte de los buques del mundo y junto á las potencias europeas que cuentan con escuadras más poderosas.

# EL MEJOR DEL MUNDO CIGARRILLOS BANQUEROS A 0,20 Y 0,30

*POR SU ESMERADA  
ELABORACIÓN SON HOY  
ESTOS CIGARRILLOS  
INSUPERABLES*





## Veraneo de San Pellegrino

Roma, 4 de octubre de 1909.

Querida Mercedes:  
Aquí estamos ya de regreso de nuestra excursión veraniega. Nos ha probado admirablemente. Julio pesa ¡86 kilos! él que podía bañarse en el cañón de una escopeta; y yo he tenido que ir corriendo a casa de la modista porque no hay bata que me sirva.

Sin embargo, no comprendo cómo hemos ganado tanta carne, porque te aseguro que nuestra vida ha sido atrozmente agitada en estos meses de campo.

Y a todo esto no te he dicho dónde he pasado el verano.



La reina Margarita en las termas de San Pellegrino

Cuando Julio anunció el viaje dije que tenía singular empeño en que yo disfrutase con del encantador paisaje del camino. Los paisajes me gustaban pintaditos, colgados de la pared y elegantes marcos: modo que la peregrina idea de mi marido me parecía aceptable solamente porque me evitaba una noche en vagón de ferrocarril.

En Bérgamo tomamos el tren, y debo confesar que mi humor fué disipándose como las bocanadas de humo de locomotora. Las primeras estribaciones de los Alpes me sacaron en el mundo

los ensueños, y así llegamos a San Pellegrino.

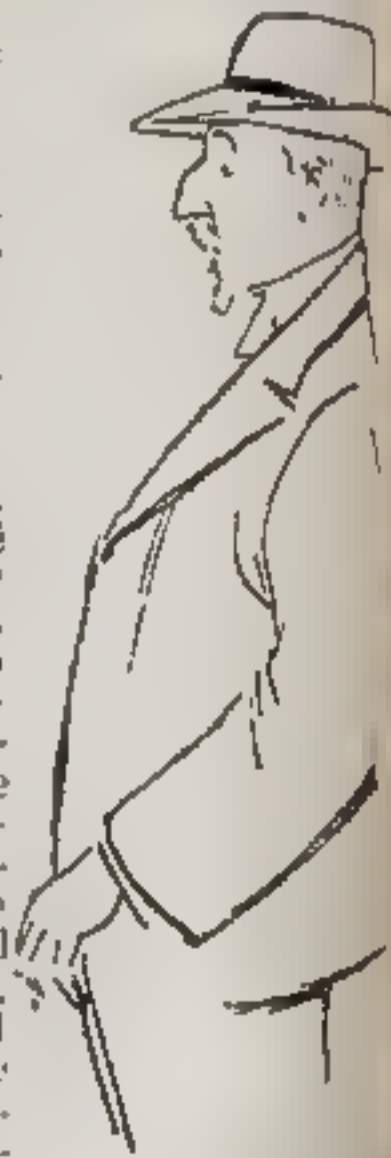
Casi completamente rodeado de altos montes se extiende un valle a 400 metros sobre el nivel del mar, abierto a las brisas templadas del sudeste. En el centro del anfiteatro despliega su pintoresco y elegante caserío la población de San Pellegrino, asomándose al Brembo, río de floridas orillas que mantiene al valle en un discreto estado de humedad y temperatura.

Ya ves que me he vuelto paisajista de resultas de una temporada en el famoso balneario San Pellegrino.

Hemos llegado en el momento que salían la reina Margarita y la princesa Letizia. ¡Qué lástima! Pero tuve la suerte de encontrar aquí a Tuía y a Malena con maridos y proles y ya relacionadas con lo mejor del balneario y del Grand Hotel. Ellas me hicieron conocer a medio almanaque de Gotha: al príncipe alemán Hohenlohe-Waldenburg, al ilustre célebre profesor Augusto Murri, a los príncipes Gonzaga, de Mantua, Barbiano Belgioioso d'Este, Fabrizio Colonna y Molfetta, de Roma, al marqués de Medici, de Milán, al barón de Chantal, de Venecia, al barón Fava, de Milán, al conde Revedin, al conde del Mestre, al abogado Massarani, al decano de la diplomacia, conde Visconti-Venosta, al general del Mayno, etc., etc., como dicen los sociales de los periódicos. En estos etcéteras, hay bajas turcos, sin barén, millonarios



Prof. Augusto Murri



Príncipe Hohenlohe

vanquís, archiduquesas llenas de brillantes, lores, príncipes y grandes duques rusos auténticos. En fin, lo más encopetado. Llegó también una lucida comitiva de representantes británicos, representantes de los más notables periódicos y revistas que aparecen en Inglaterra. Había entre ellos jóvenes, viejos, lindos, feos, grandes y chicos, unos muy serios y otros muy joviales.

En fin, para todos los gustos. ¡Qué risa! ¡Si vieras! Como comprenderás, estos caballeros ó no estaban solos ó buscaban compañía, de modo que se ha dirteado por mayor, ó, afilado en grande escala como dicen ustedes las porteñas.

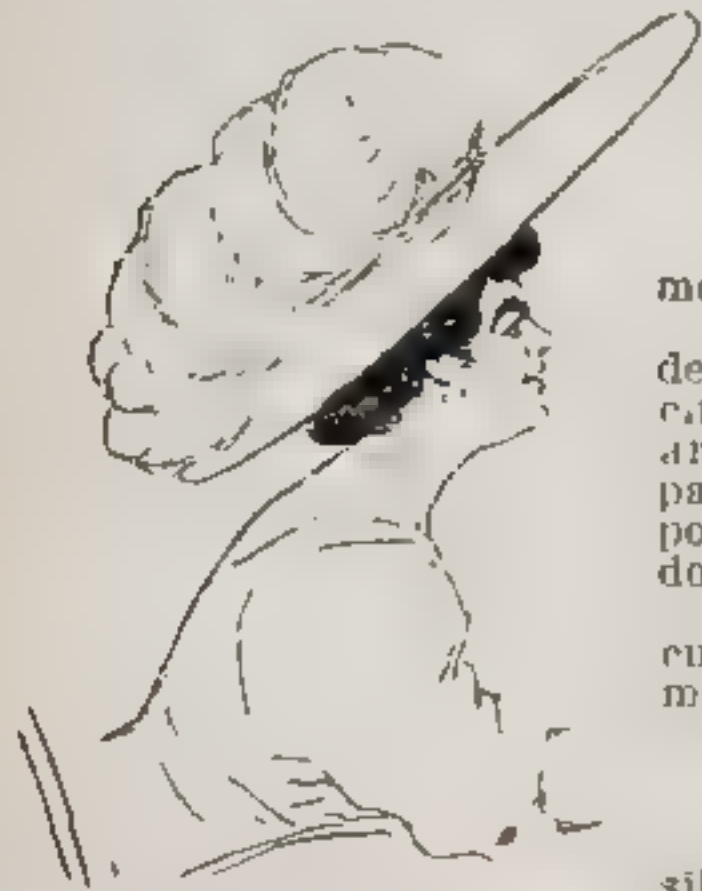
En mi próxima te hablaré de trajes. Tengo mucho que decirte. Te adelantaré que los artistas italianos y las damas patriotas pierden su tiempo, porque los modistos de París, dominan en toda la línea.

Hasta la próxima, pues. Recuerdos de Julio para tí; y míos y de él para Conrado

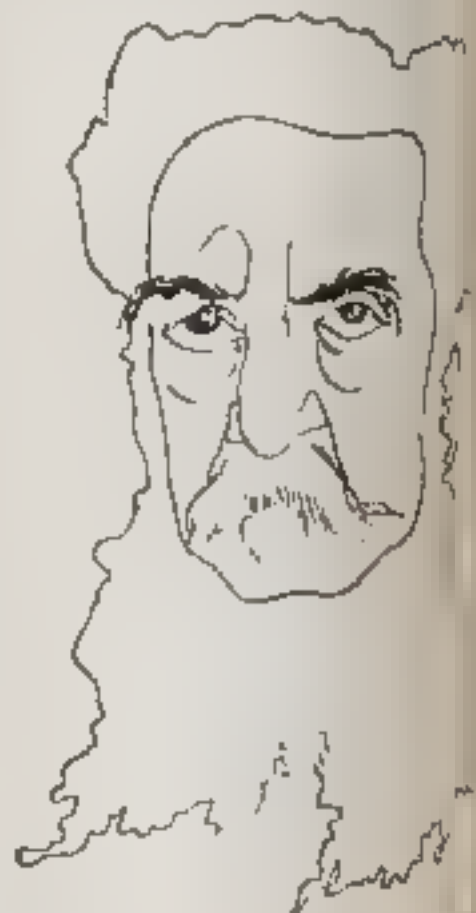
Te abraza mil veces.

Maria Luisa H. de W

P. S.—¿Qué te parecen mis siluetas de los compañeros de hotel?



Princesa Hohenlohe



Senador marqués Visconti Venosta

MARUJA.





Los delegados al tercer congreso de las ciencias efectuado en Padua, en su visita á las excavaciones del castillo de Este

El 23 de septiembre último se efectuó en Padua el tercer congreso para el progreso de las ciencias, bajo la presidencia del ministro de Estado, señor Luis Luzatti. Los congresistas visitaron el Museo Nacional Atestino, romano y pre-romano, cuya grandiosidad é importancia son bien conocidas. La municipalidad les obsequió con un banquete.

Al escultor Carlos Fontana podria más se le con justicia el escultor de los tiempos, pues se dedica con preferencia á la ejecución de obras verdaderamente colosales. A pesar de su juventud, Fontana ocupa un lugar prominente en el arte, y sus obras son admiradas en museos italianos, franceses y en Norte América. Obtuvo el primer premio en el concurso de bocetos por la grandiosa

cuadriga que será colocada en el Monumento Nacional, en Roma, y cuyos caballos miden 6 metros. Al mismo tiempo atiende á la ejecución del monumento á Garibaldi, en Sarzana, el cual está llamando la atención de los críticos, por la originalidad de la idea del escultor. En este monumento no figura la estatua ecuestre ni pedestal del general, sino solamente un gigante desnudo, de 6 m. y medio de alto, el cual representa al pueblo italiano renovándose y tiene en la mano un escudo en el anverso del cual sobresale el perfil de Garibaldi.

El escultor Fontana, que es un admirador entusiasta de la República Argentina, enviará algunas de sus obras á la Exposición Internacional Artística del Centenario.



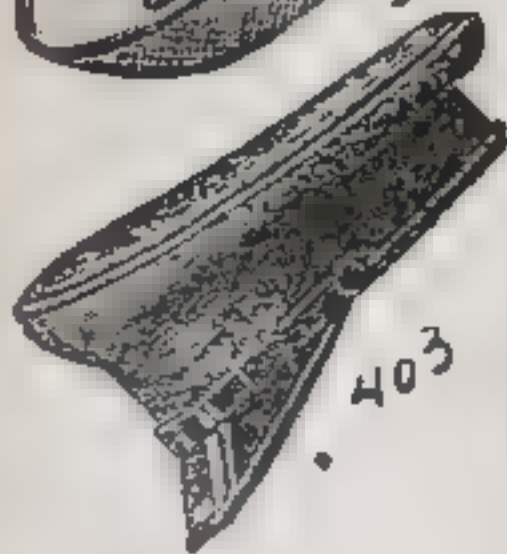
El maestro Mascagni dirigiendo los trabajos de arreglo del escenario en el teatro Costanzi, de Roma.



Gigantesca estatua que coronará el monumento á Garibaldi en Sarzana, obra del escultor Carlos Fontana



# CONFECCIONES PARA NIÑOS



N. 7. TRAJE mariner, pantalón largo, de gran moda, en brin de hilo blanco satinado, doble cuello. Años: 5-6-7, á \$ 16.50; 8-9-10, á..... \$ 17.75

N. 8. TRAJE mariner, de brin á rayas, muy sólido, cuello azul y punzó, con trencilla, pantalón con botones. Años: 3-4-5, á \$ 5.—; 6-7-8, á \$ 5.50; 9-10, á \$ 6.10

N. 9. BONITO TRAJE, blusa de franela lavable, con pantalón azul de casimir, de gran moda, pantalón á la inglesa. Años: 3-4-5-6, á \$ 8.50; 7-8-9-10, á \$ 9.25; 11-12-13, á..... \$ 10—

N. 19. TRAJE mariner, de brin blanco de hilo, lavado, doble cuello, adornado con trencilla mercerizada blanca, pantalón á la inglesa. Años: 3-4-5, á \$ 12.75; 6-7-8, á \$ 13.25; 9-10, á..... \$ 14.25

N. 20. TRAJE mariner, de rica franela viyella blanca á rayas, doble cuello con trencilla, adornado, pantalón á la inglesa. Años: 3-4-5, á \$ 10.90; 6-7-8, á \$ 11.50; 9-10, á..... \$ 12.25

N. 1009. SOMBRERO de paja blanca, artículo muy fino, con cinta de falla azul marino, á..... \$ 1.75

N. 1006. SOMBRERO de finísima paja de arroz, con pompón y cinta de seda, especial para bebés, á \$ 4—

N. 1010. SOMBRERO de paja blanca, muy fina, con pompón y cinta de seda blanca, á..... \$ 5.10

N. 1013. SOMBRERO de fina paja de arroz blanca, con ribete y cinta marrón, á..... \$ 2.40

N. 403. GORRA forma Fakman, de gran moda, en cheviot azul, forro de seda, á..... \$ 4.25

Gran variedad en vestidos para niños, ropa blanca y artículos de punto.

## TIENDA SAN JUAN

CIBRIAN Hnos.

Alsina y Piedras

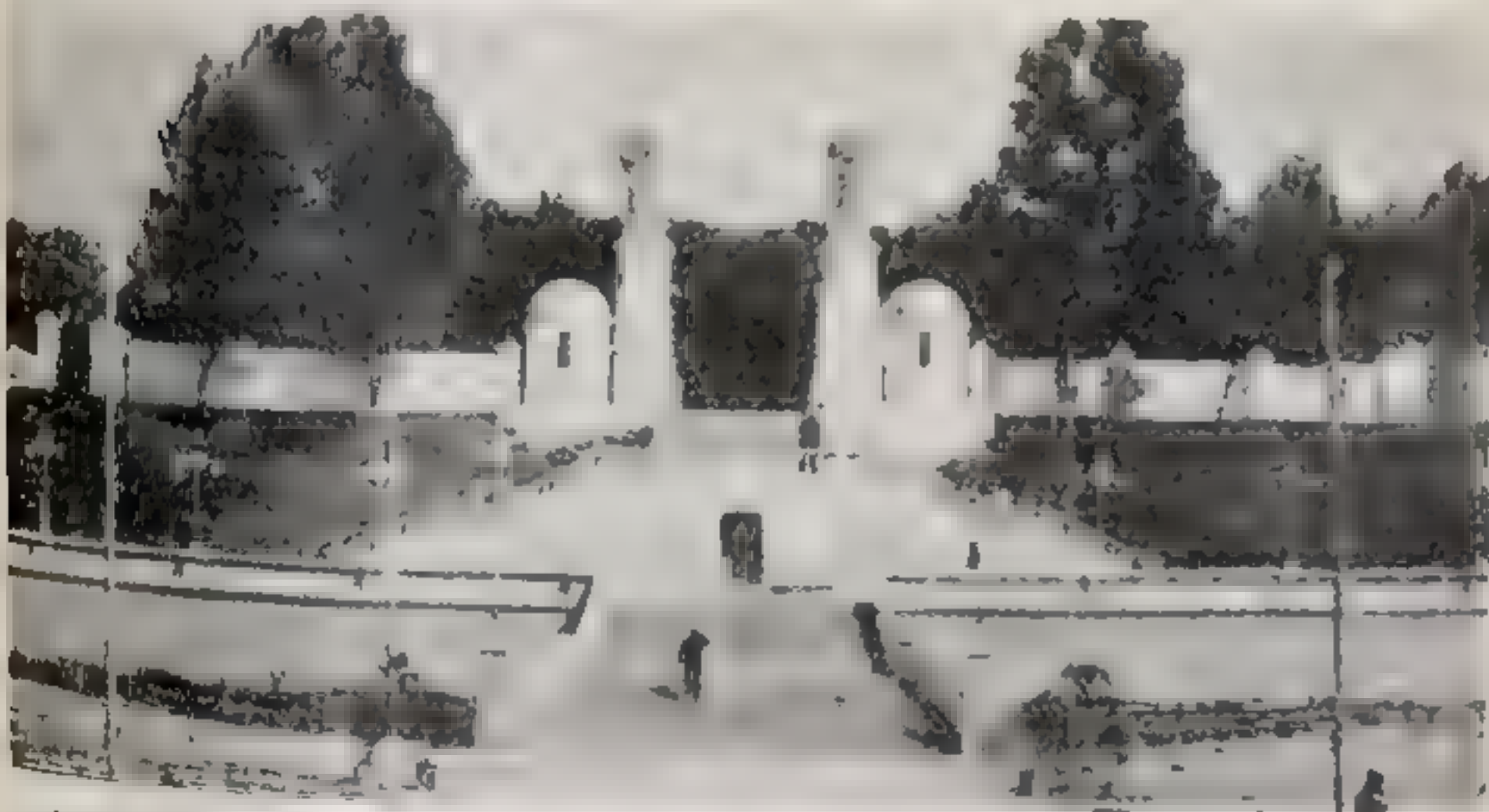




Jaén.—Comida íntima con que el diputado provincial señor Anguita obsequió al diputado á Cortes don Joaquín Ruiz Jiménez



Valencia.—Aspecto de la gran pista durante la celebración de "La Danza Popular"



Santiago.—Puerta de entrada y gran escalera de acceso á la Exposición Regional



# Artículos para baño

Surtido excepcional

TRAJES de baño, sarga, azul marino, adornados con trencillas blancas, para señora, cada uno, á \$ 6.25 y.....	\$ 5.10
TRAJES de baño, de sarga de lana, azul marino, adornados con trencillas blancas, para señora, cada uno, á \$ 10.25, 8.80 y...	\$ 8.50
TRAJES de baño, de sarga de lana, azul marino, adornados con trencillas y bordados, forma pollera, para señora, cada uno, á \$ 18.90, 15.25, 13.65 y.....	\$ 11.—
CAPAS de baño, de sarga, azul marino, adornadas con trencillas, para señora, cada una, á \$ 8.50 y.....	\$ 6.—
CAPAS de baño, de sarga, azul marino, adornadas con trencillas, para señora, cada una, á \$ 16.50, 10.— y.....	\$ 7.90
TRAJES de baño, para niñas, de sarga, azul marino, con trencillas blancas:	
Años 4 y 6, cada uno, á.....	\$ 2.75
Años 8 y 10, cada uno, á.....	\$ 2.90
Años 12 y 14, cada uno, á.....	\$ 3.50
TRAJES de baño, para niños, de sarga azul marino, adornados con trencillas blancas:	
Años 4 y 6, cada uno, á.....	\$ 2.90
Años 8 y 10, cada uno, á.....	\$ 3.50
Años 12 y 14, cada uno, á.....	\$ 4.—

GORRAS para playa, impermeables, con visera, cada una, á....	\$
GORRAS impermeables, para playa, gran fantasía, cada una, á \$	\$
GORRAS impermeables finas, color natural y amarilla, cada una, á \$ 3.50, 2.50 y.....	\$ 1
TRAJES de baño, para hombre, de sarga, azul marino, con trencillas blancas, cada uno, á \$	\$
COMBINACIONES de punto, para hombre, especiales para nadar, cada una, á.....	\$ 2
COMBINACIONES de punto, para niños, especiales para nadar, cada una, á.....	\$ 2
N. 4. ZAPATILLAS de género turco, para baño, todas las medidas, el par, á \$ 1.80 de paja, clase especial, á.....	\$ 0
N. 2947. ZAPATILLAS de lona, para baño de playa, con anclas bordadas, tamaños desde el 25 al 42, el par, á.....	\$ 1
N. 2946. BOTAS de lona, para baño de playa, clase especial, el par, á.....	\$ 2
N. 2948. GUANTES de género turco, para fricciones, blancos, cada uno, á.....	\$ 6
Otra clase, especial, á.....	\$ 6
GUANTES de crin, para fricciones, á.....	\$ 6

<b>GRAN OCASION.</b>	Salidas de baño de rico género turco en lindos colores de fantasía con pucha á.....	\$ 4.6
Las mismas en blanco á.....		\$ 4.—

SALIDAS de baño, en color, tamaño grande, clase superior, cada una, á \$ 30.—, 25.50, 17.—, 14.50 y.....	\$ 12.50
SALIDAS de baño, de rico género turco, colores fantasía, fabricación francesa, garantida, para hombres, cada una, á.....	\$ 5.75
EXCEPCIONAL. — SABANAS de baño, blancas, sin fleco, de 160 por 200, artículo especial para sanatorios, casas de baño y hoteles, á.....	\$ 3.80
GENERO turco, de fabricación francesa, ancho 165 centímetros, el metro, á \$ 2.80, 2.40 y \$	\$ 1.90
SABANAS de baño, blancas, rica clase, á \$ 10.50, 8.75, 5.—, 4.— y.....	\$ 3.50
CARPETITAS de género turco,	

para toilette, colores fantasía y blancas, cada una, á.....	\$ 4
TOALLAS para fricciones, de clase extra, á \$ 2.25 y.....	\$ 2
TOALLAS para fricciones, crudas, grandes, á \$ 3.35 y.....	\$ 4
SABANAS muy grandes, para fricciones, á \$ 8.50 y.....	\$ 10
GENERO turco, colores fantasía, especial para salidas y sabanas de baño, artículo inglés, garantido, ancho 165 y 170 centímetros, el metro, á \$ 4.10, 3.50, 2.90 y.....	\$ 2
SABANAS de baño, colores fantasía, de fabricación francesa, garantida, á \$ 13.80, 12.—, 9.80, 7.50 y.....	\$
ALFOMBRITAS de baño, artículo muy práctico y de mucha duración, á \$ 2.60 y.....	\$ 1

## GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE PERFUMERIA

Pidan nuestro GRAN CATALOGO GENERAL, se remite gratis y franco de portes cualquier punto del interior, lo mismo que muestras y presupuestos.

# TIENDA SAN JUAN

CIBRIAN HERMANOS

ALSINA y PIEDRAS



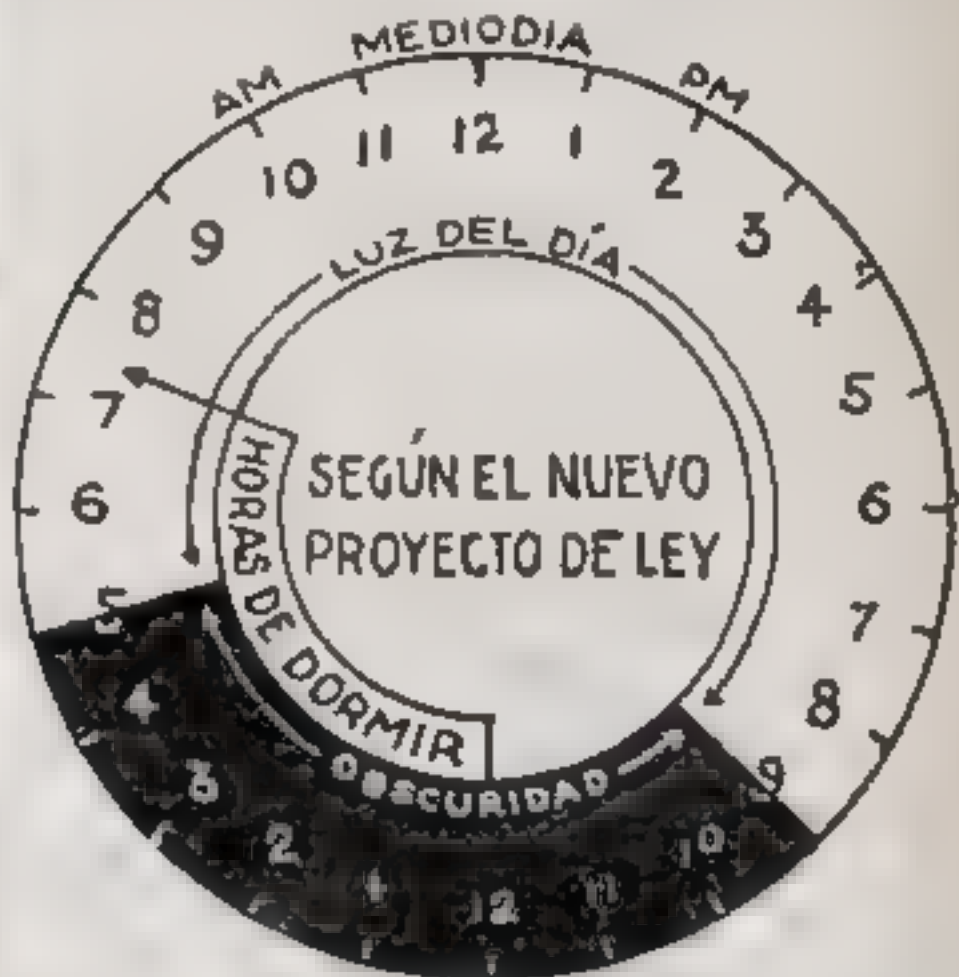
## Plan para obtener más luz natural en Inglaterra

Este plan consiste en atrasar los relojes una hora el tercer domingo de abril de cada año y adelantarlos una hora el tercer domingo de septiembre siguiente. De esta manera se logrará una economía de 21 horas de luz natural todos los años. Se entiende, desde luego, que el plan se basa en un falso juicio y que el resultado práctico de su adopción sería sencillamente un nuevo ajuste de



las horas de trabajo. Adelantando los relojes una hora, es evidente que una persona iría a su trabajo por la mañana y regresaría a su casa al anochecer y hasta quizás iría a acostarse, una hora más temprano que de ordinario.

Las principales objeciones al cambio propuesto, son la gran confusión que resultaría y el no poder forzarse a la gente a que se adaptara a las nuevas horas, sin que fuera un atentado a la "libertad personal." La primera objeción parece disparatada y la segunda es, ciertamente, absurda. Solamente es necesario considerar los varios reguladores del tiempo en los ferrocarriles de los Estados Unidos para convencerse de que no ha



de resultar ninguna confusión. Cuando un viajero procedente de Nueva York llega a Chicago, lo único que tiene que hacer es sacar el reloj del bolsillo, adelantarlo una hora y dedicarse a sus negocios sin pensar más nada acerca de ello. La adopción de este nuevo plan ni aun requeriría la publicación de nuevos itinerarios por parte de los ferrocarriles.







# Chocolates y Dulces

A precios muy reducidos

En nuestra Casa Matriz

## CHOCOLATES TOBLER & Co. Ltd.

BERNA (Suiza)

CHOCOLATE DE LECHE, tabletas,	
á \$ 0.40, 0.30, 0.20..... y	\$ 0.10
Croquetas redondas, á \$ 0.80, 0.40	
y .....	\$ 0.20
Croquetas cuadradas, á \$ 0.80.. y	\$ 0.40
Napolitanos, á \$ 1.50, 0.75..... y	\$ 0.40
CHOCOLATE PREPARADO en pol-	
vo, en paquetes, 6 tazas..... á	\$ 0.60
CHOCOLATE BERNA, tabletas, á	
\$ 0.40, 0.20..... y	\$ 0.10
Croquetas á \$ 0.80, 0.40..... y	\$ 0.20
Napolitanos en estuche..... á	\$ 0.80
Napolitanos noisette, á \$ 0.95.... y	\$ 0.50
Napolitanos, Berna, á \$ 0.40..... y	\$ 0.20

## CHOCOLATE MENIER,

papel amarillo, la libra....	á \$ 1.—
Id., id., papel blanco, la libra	á \$ 1.90

## CACAO VAN HOUTEN

lata de 1 libra .....	á \$ 2.30
Id., id., lata de 1 2 libra.	á \$ 1.25

CACAO VAN HOUTEN, lata de 1 4	
libra..... á	\$ 0.65
CARAMELOS INGLESSES, Chas Sou-	
thell Cía. Ltd. London, el frasco,	
á .....	\$ 0.35
CARAMELOS de frutas Heller Vie-	
na, el medio frasco.....	\$ 0.75
Id., el frasco..... á	\$ 1.35
CARAMELOS Diamond, el frasco, á	\$ 0.65
BOMBONES DE CHOCOLATE con	
crema Heller, caja de 1 kilo... á	\$ 4.50
Id., id., caja de 1/2 kilo..... á	\$ 2.50
BOMBONES DE CHOCOLATE con	
licores Heller, caja de 1 kilo, á	\$ 5.50
Id., id., caja de 1 2 kilo. .... á	\$ 3.—
CARAMELOS de frutas inglesas,	
1 lata..... á	\$ 1.—
Id., id., 1 2 lata..... á	\$ 0.60
CARAMELOS ingleses, Butter	
Scotch, 1 lata.. .. á	\$ 1.—
Id., id., 1 2 lata. .... á	\$ 0.50

# GATH & CHAVES

SOCIEDAD ANONIMA

BUENOS AIRES

Casa Matriz: B. Mitre y Florida  
Anexo. Perú y Rivadavia.  
Palacio de los Niños: Florida y Cuzco  
Casa de compras en París: 20-22 R<sup>ue</sup>  
Richer IXme.





El general Marina bajando del monte Aid-Aixa, adonde fué á visitar las posiciones



Crestones de hierro del monte Uixan, donde están las minas de la compañía española y donde se hallaba concentrada la harca rifeña





Luis Noval, cabo que sacrificó su vida para impedir que los moros sorprendieran el campamento de Bení-Xicar.



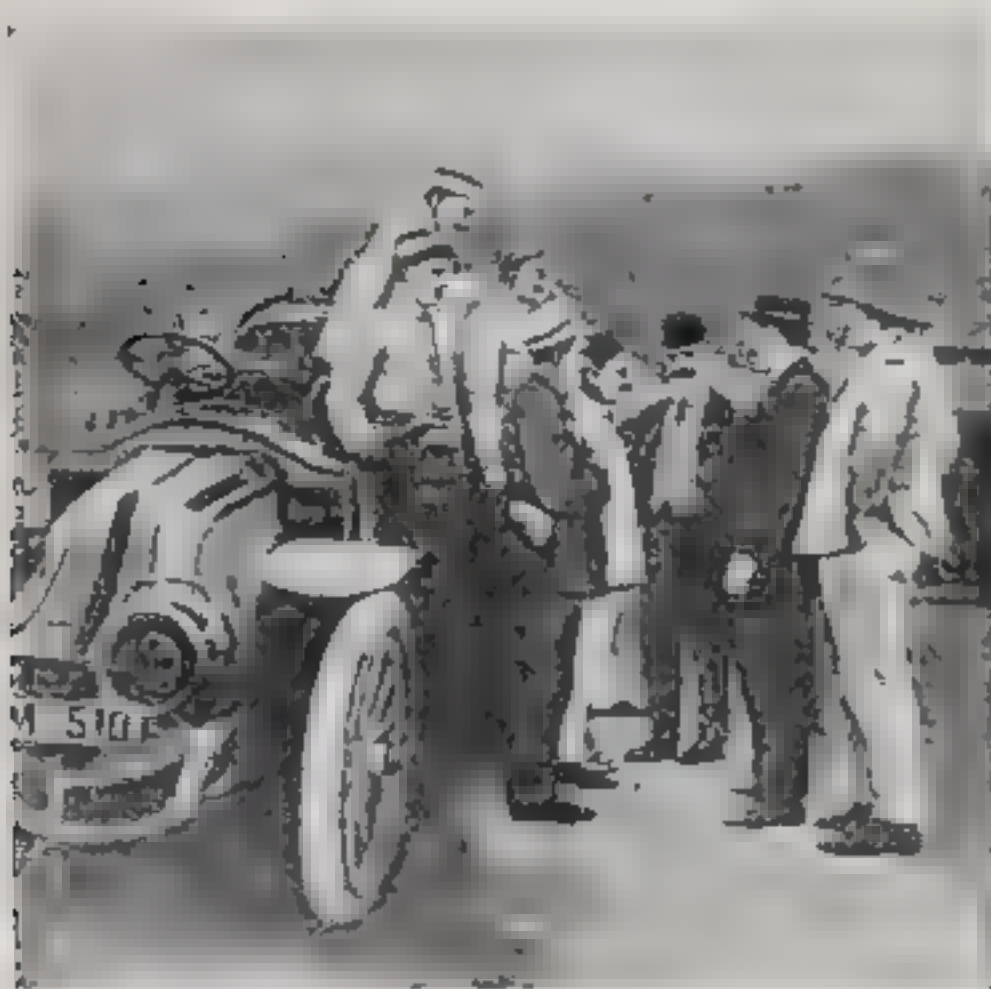
El capitán don Francisco Borrero, á quien á consecuencia la herida que sufrió en un combate, se le amputó una pierna, y que ha fallecido recientemente.



Por la noche los moros disfrazaban con turbantes y alquiceles á unos cuantos perros, azuzándolos hacia las líneas españolas, á fin de que los centinelas dispararan contra ellos y conocer así su posición, para apuntar con más seguridad.



Durante uno de los reconocimientos practicados en las inmediaciones de Mar Oca, divisaron los españoles unos botes que se movían en el agua, resultando ser moros que pretendían realizar una sorpresa, sin suponer que iban á ser ellos los sorprendidos. Todos fueron hechos prisioneros.



El alcalde de Zaragoza en Melilla, adonde fué para obsequiar á los soldados aragoneses.



Con una misa de campaña, un "luce" reparto de medallas, se celebró en el campamento la fiesta de la Virgen Pilar.





Heridos de Melilla llegados á Cádiz, trasladados en automóvil desde la estación al hospital



Llegada á Sevilla del oficial señor Amillategui, herido



Un salón del palacio de San Telmo, de Sevilla, convertido en hospital de los heridos de Melilla



El aceite de oliva más fino que se introduce en el país es el



Eres la estrella que mis pasos guía,  
y al preparar la col ó la espinaca,  
bendigo sin cesar el fausto día  
en que, inundada el alma de alegría,  
cual sol te vi brillar ¡oh, **ACEITE VACA!**

ÚNICOS AGENTES.

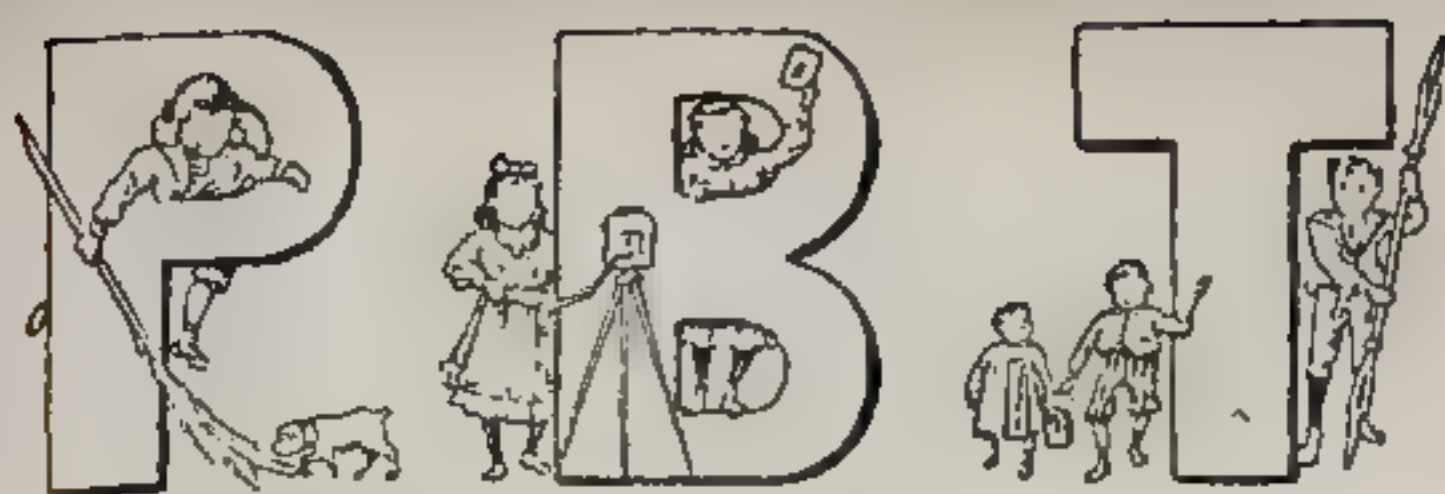
**MARTÍ H<sup>NOS.</sup>**

Victoria 1097-99  
BUENOS AIRES -



ÚNICOS INTRODUCTORES DE LAS  
Exquisitas Sardinias, MARCA VACA  
Pimientos morrones, "  
Puré de tomates, "  
Cognac Jerez, "





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 8 A 20 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:  
EUSTAQUIO PELLICER

DIRECTOR:  
EDUARDO A. HOLMBERG

DIRECTOR ARTÍSTICO:  
JUAN SANUY

Año VI

Buenos Aires, 13 de Noviembre de 1909

Núm. 260

## Obreros especialistas



"Panguistas" de la Penitenciaría construyendo una de las urnas que se les han encargado para las próximas elecciones



Hay muchas personas que murmuran de los doctores. A mí no me han hecho mal, porque no tengo enfermedades ni pleitos; de modo que, en principio, los considero muy hombres de bien, y si algunos me dan grima es por lo pedantes y no por lo doctores; pues harto se me alcanza que esta última cualidad suele ser un arma muy poco eficaz en los combates de la vida.

El doctor antiguo era un ser grave, cejijunto, solemne, que no se quitaba los atavíos profesionales ni para comer y que inspiraba la especie de terror supersticioso que tanto prestigio dió á los magos y á los alquimistas. Se le miraba como á un personaje de muchísimo respeto, como á un temible mixto de seglar y eclesiástico; rara vez se le veía sonreír, y centenares de estudiantes espíaban tímidamente su severo rostro, para tratar de leer su destino entre arruga y arruga.

No por eso dejaba de caer alguna vez el látigo de la sátira sobre esos varones imponentes. Recuérdese lo que de ellos decía Iglesias, hace un siglo y pico:

¿Ves á ese señor  
[togado,  
roja borla, blanco  
[guante,  
que "nemine discre-  
[pante"  
fué en Salamanca  
[aprobado?  
Pues con su borla, su  
[grado,  
cátedra, renta y di-  
[nero,  
¡es un grande maja-  
[dero!

Por supuesto, se trataría de alguna rara excepción; yo me complazco en creer que casi todos los doctores de aquellos tiempos y de otros sucesivos eran pozos de ciencia, capaces de descubrir una porción de cosas, aunque no lo hacían por necesidad de todo su tiempo para escribir en latín ó lengua parecida una porción de libros, que no sé si habrá leído alguien. Yo, no.

Pasaron los tiempos, los doctores empezaron á multiplicarse como la descendencia de Abrahán; antes sólo aspiraban á ese título los segundones de buena familia á quienes no les tiraba la milicia ni la sofana, y después las universidades se vieron invadidas en tropel por legiones de mozos de la clase media, que aspiraban á ser abogados, médicos, naturalistas ó filósofos. Surgieron así de la nada, nuevas facultades, y llegó un momento en que el número de doctores en cualquier cosa ó en varias á la vez, se hizo tan grande, que empezó á mirarse como una calamidad pública, ni más ni menos que á las fiebres. Primero se les decía: "Caballeros, no empujen, que no hay carteras, ni cátedras para todos"; luego se les gritó: "Que no hay empleos, ni siquiera plazas de aspirante á prebendado"; pero los jóvenes proseguieron impávidos en su asalto al título y llegó un momento en que los gobiernos, aterrados ante esa invasión, ya no sabían á qué santo encomendarse, ni de quien sacar contribuciones. Para colmo de venturas, mujeres, llenas de noble emulación, entraron también en la danza y empezaron á brotar doctoras hasta en la sopa.



Tal era y tal sigue siendo la situación. Alguien pensaba en leyes excepcionales, como la de residencia; otros se dedicaban los sesos buscando un espejo "doctoricida infalible"; pero, precisamente en estos días, ha surgido una idea feliz que nos pone en el camino del arreglo.

Acaba de proponerse la creación de una nueva facultad universitaria, que se llamará de "Ciencias Económicas y Comerciales". El número de asignaturas no será de cuarenta, y como habrá cursos preparatorios especiales, se aumentará á ciento veinticinco. Por este lado ya tienen colocación diez docenas de libros á disposición de las empresas. Esto, con ser mucho, no vale nada en relación á las proyecciones colosales de pensamiento.

Se trata, sencillamente, de que dentro de algunos años no sea posible encontrar como dependiente en ningún establecimiento mercantil, desde la casa interior activa y á veces activa, hasta el miserable bolliche, sin presentar el diploma de doctor en comercio. A los actuales jefes

y dependientes se les dará un plazo prudencial á fin de que hagan sus pruebas, si escurren el bulto á la suerte ó quedan reprobados — aunque se hayan hecho extraordinariamente.

Se les pasará á la escala de reserva. Otro tanto se hará con los empleados de bancos y hasta con los directores. El plan es sublimemente de llevarse á efecto, mandándose cerca de cien mil doctores más á vuelta de diez años.

Pero yo estoy seguro que se debe tirar la manta para cubrir ó para ninguno, y como parece que, á despecho de los teorizadores y de los putalones con flecos, el estilo regencia, en el doctorado viene muy bien, propongo

que se amplíe la iniciativa, según corresponde á un país democrático. Véase, pues, una ley que eleve á la categoría de facultades universitarias, no sólo las artes liberales, como la pintura, escultura, literatura, arquitectura y demás terminadas en -ura, sino los oficios y todo lo que sirva de pretexto para dar el uso al fermentado pucherete. Tendremos doctores en carpintería, zapatería, herrería, carretería y ciencias changadoras. Quizá entre ellos haya muchos que sepan leer, pero lo que es el diploma y el título, no habrá quien se los quite.

En todos modos, aunque mi proyecto se acepte por demasiado radical, el de los doctores en comercio es muy probable que triunfe. Y no será poco divertido ver á un dependiente de almacén con toga y birrete, empujando el trozo de vereda ó rozando con las mucamas y con los doctores, á quienes convencerá con argumentos académicos y silogísticos.

¿Cómo es eso?—le preguntará usted. No, ¿cómo sabría como usted despachando fideos?

Amigo—responderá—ya he teorizado bastante y ahora entro en la práctica profesional.



DE MI GUIGNOL

63

# Dr. José Frías Silva

GOBERNADOR DE TUCUMÁN



¡Aquí hace falta un hombre—hace ya días  
diciendo á voz en grito iba la gente—  
que de ahí se ponga frente á frente!—  
Y al enterarse de ello el doctor Frías  
estó á punto de ¡Presente!



Desde hace varios días se encuentra en Buenos Aires la langosta. No me refiero á la que se encuentra en los restaurantes, riquísimo crustáceo que puesto á cocer á fuego lento hasta que llega al rojo-vergüenza, se sirve después en salsa á la mayonesa. Sabroso manjar de que yo me sirvo una buena ración. Gramajo, dos, don Victorino de la Plaza, tres, y así sucesivamente con arreglo al apetito que tenga cada uno de los seres racionales que vivimos en el planeta y á la posición social y sueldo de que disfrute.

Me refiero al que llaman los retóricos "voraz acridio", sin duda por halagarle. A la saltona, á la voladora, á la que nasa por los campos, según unos autores en forma de "manga", según otros en forma de "nube", y según mi leal saber y entender, en cualquier forma, porque aquí pasa todo.

No se come, pero está dando de comer á otra nube de empleados que hacen del presupuesto mangas y capirote.

La langosta ha venido varias veces á la Capital Federal. Estuvo aquí, si mal no recuerdo, cuando nos visitó Campos Salles, cuando llegó mister Root, cuando vinieron Enrico Ferri, Anatole France y Blasco Ibáñez. A justo título, podemos considerarla como un huésped distinguido, si bien es del género femenino por accidente gramatical. También hemos considerado en tal carácter á la señora Gina Lombroso de Ferrero. Contemos, pues, con la langosta, porque "hay que contar con la huésped" y contar con todo, según opina Iriondo, el más joven de nuestros nanopelistas.

Yo participo de esta misma opinión, aunque no del mismo cargo ministerial. Extremo más todavía mis ideas, y he llegado hasta el punto de concebir necesaria para los fines que persigue la información periodística á la moderna, una *interview* á la plaga, aprovechando su estancia entre nosotros.

Tal fué mi propósito que no podía lograr fácilmente, si se atiende á que no se irritaba de someter á mi interrogatorio á una langosta cualquiera. ¡No! Entiendo yo que esa nube que ha caído en Buenos Aires, debe ser mirada como un partido más que viene á sumarse con los muchos que tenemos: el "partido acridio". Era preciso celebrar la entrevista con el jefe de la agrupación. Saber en qué hotel se hospedaba, á no ser que tuviera aquí algún amigo en cuya casa le hubiesen preparado habitaciones. Hay varios gobernadores de provincias que cuando vienen á la Capital Federal llamados por el presidente ó sin que nadie los llame, viven así, porque prefieren comer en familia con cualquiera de los diputados ó senadores que son primos suyos y hasta pueden ser tíos.

Empezaban, pues, las dificultades para cumplir mi tarea. Pero no me arredra. En esto como en todo, contaba yo con la Providencia, y la Providencia vino en mi ayuda. Ya estaba vestido en traje de paseo, y dispuesto á salir á la calle, para preguntar á cuantos acridios encontrara por el paradero de su jefe, cuando se produjo el milagro. ¿Quién lo hizo? El gato! El más cazador de los dos que yo tengo y que se presentó ante mí, en aquel preciso instante, llevando en la boca, ufano y orgulloso, una langosta que había atrapado en el balcón.

—Caballero, ¡sálveme usted! ¡Libreme de esta fiera!—gritaba el pobre insecto. No me costó gran trabajo complacerle. Mi gato es dócil y obediente.

—¡Suelta!—le dije: se acabó la intervención tuya en este asunto.

—¡Miau!—me contestó.—Dejó la vola-



dora en mis manos y me miró con una expresión tal que parecía querer decirme: Ya ves que hago todo lo que tú me mandas. Eres el amo. Aquí se come bien. Esta casa es un eliseo. Yo debo y puedo hacer lo mismo que Cantón.

Después de lo cual, marchóse con rabo levantado. Quedamos solos el exárido y yo.

—¿Cómo ha ocurrido esto?—le pregunté.

—Es muy sencillo. Yo venía á buscarlo. ¿A mí?

—Es claro. Tengo que hacer declaraciones políticas de trascendencia y sé que usted periodista.

—¡Cielos! ¿Qué sospecha! ¿Sería usted, acaso, la langosta jefe que yo deseaba encontrar en mi camino?

—La misma que viste y enlza, digo que salta y vuela. Sí, señor. Puede preguntarme cuanto guste.

—Empiezo, pues. Mandaré que nos traigan un te.

—Gracias. Yo no lo tomo líquido. Me comeré las hojas.

—Contésteme ahora: ¿Cuál es el objeto de su venida á Buenos Aires?

—Queremos tomar parte en la lucha presidencial y asistir al segundo congreso de Sáenz Peña.

—¿Son ustedes saenzpeñistas?

—No sé lo que somos, mejor dicho, lo he resuelto todavía. Eso dependerá de las garantías que nos ofrezca el candidato oficial. Siempre hemos estado viviendo con este gobierno, como usted sabe. No ha respetado en nuestros derechos y es mejor de todos. Tenemos, pues, que esperar al futuro presidente un programa de mil puros vuelos.

—Vamos, entendido. De manga que.

—Justo, como nuestras mangas. Nada de obstáculos, nada de barreras y ninguna clase de polvos insecticidas.

—Muy bien. ¿Y qué más?

—Que se nos garantice una buena cosecha. Protección racional á la agricultura, facilitando semillas á cuantos las soliciten.

—Sí, ya comprendo, y suprimiendo la comisión de la Defensa Agrícola.

—¡Nunca! ¡Jamás! ¡A contrapelo por Udaondo! Queremos que esa comisión continúe tal como está constituida: y los mismos empleados. Que se les respete como ellos nos respetan á nosotras, Caballero, nuestras aspiraciones.

—¿Y en cuanto al candidato para vice?

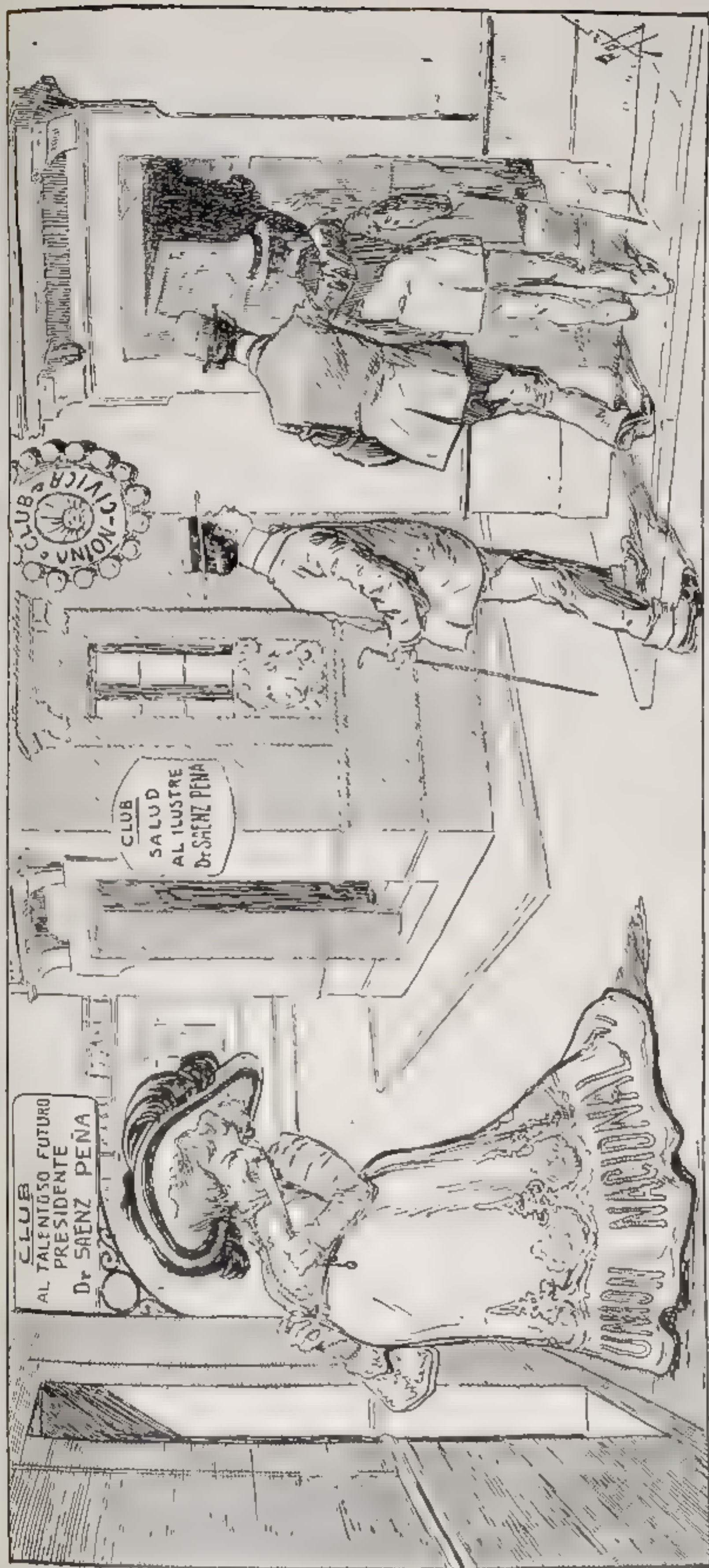
—No lo tenemos. Ese está todavía en estado de desove.

—Pero si fuera don Marco?

El insecto me miró asustado, dió un salto tremendo, emprendió el vuelo, y fué por el balcón, por donde había venido.



## Las ilusiones de la solterona



A caza de partidos.



# Desde el vivac



## Campamento en Puente Suárez

Mi inolvidable Adolfinia :  
Espero, che, que al recibo  
de la presente misiva,  
te encuentres bien de salud  
y mi ausencia no te afija,  
porque sin á la campaña  
pondremos en estos días,  
y no tardaré en volver  
á tu lado y á mi dicha.

De verte estoy en deseos  
ardiendo, adorada mía,  
lo mismo que arde una vela  
en una noche tranquila  
bajo la modesta carpa  
que en el vivac nos cobija ;  
y es mi nostalgia tan grande  
que compararla podría  
tan sólo con la impaciencia  
que siento por que me escribas.

Desde que anuncia la diana  
alegre el clarear del día,  
hasta que oigo la retreta  
por el silencio seguida,  
lo paso pensando en tí,  
maldiciendo la milicia,  
en la marcha, en la maniobra,  
en el rancho, en la fajina,  
y esperando que se acaben  
de una vez estas pamplinas  
en que nos tienen metidos  
hace más de quince días,  
porque es andar, créeme á mí,  
como bola sin manija,

Hoy vivaqueando en un valle,  
mañana en una colina  
y después en un camino,  
y al día siguiente á la orilla  
de un manantial que no mana  
más que barro... ;Esto no es vida !  
Si estuvieses á mi lado  
en campaña, Adolfa mía,

no sentiría, sin duda,  
ni pesares ni fatiga ;  
y esta carpa que me aburre  
y este sol que me calcina,  
acaso fueran mi gloria  
estando en tu compañía.

¡Ay, Adolfa ! ¡Y si supieras  
lo que pesa la mochila,  
en estas jornadas largas  
como sermón de agonía !  
No me explico cómo no  
tengo rotas las costillas  
á fuerza de andar con ella  
á cuestas, de abajo á arriba  
cruzando por pastizales  
ó trepando hasta las cimas  
de las sierras, que aquí tanto  
abundan, por mi desdicha.

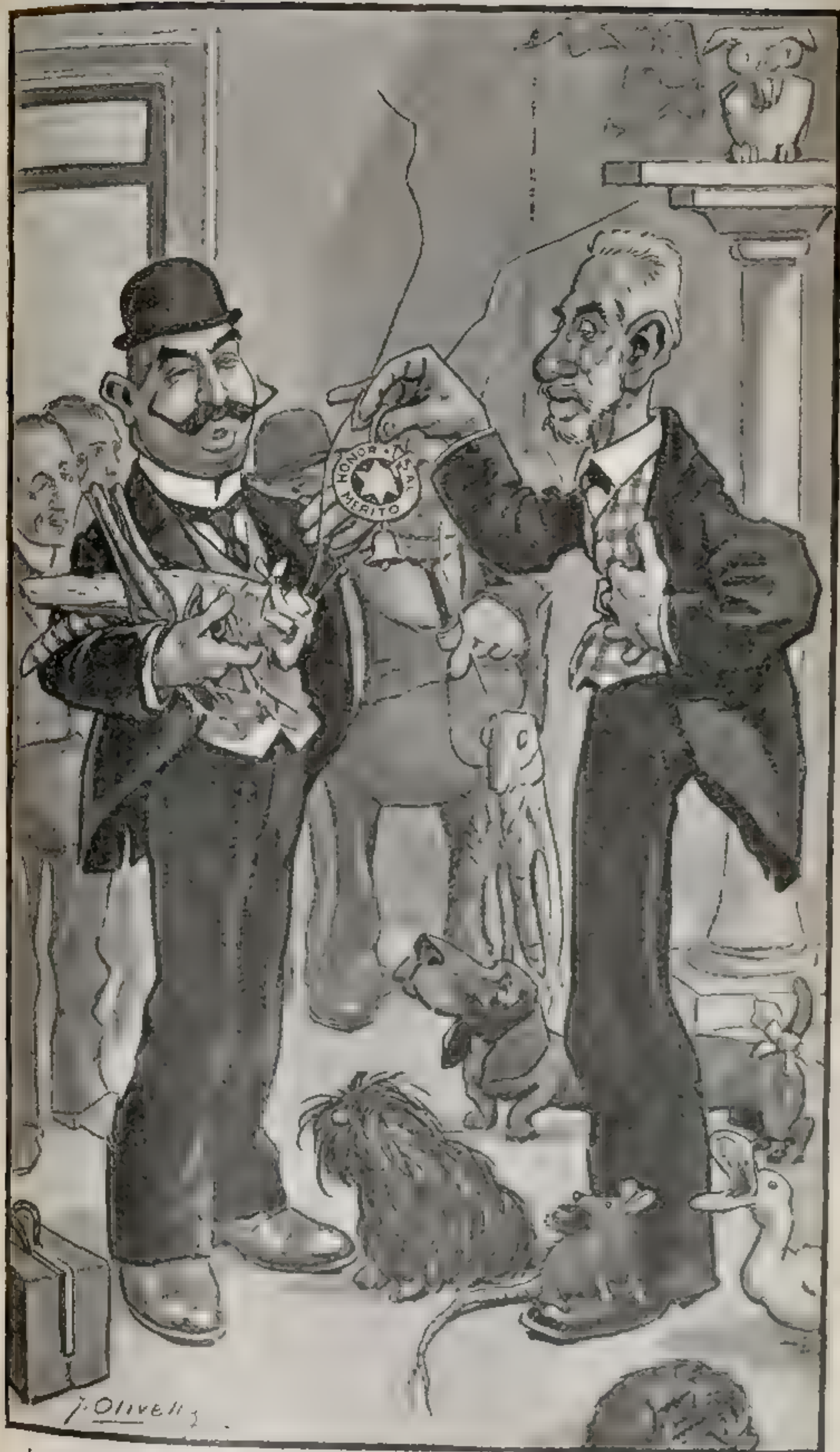
¡Si vieras cuánto deploro  
ser infante ! ¡Si elegirla  
pudiera, sería mi arma  
desde hoy la caballería !  
¡Es tan cómodo ir montado  
cuando es cómoda la silla !  
¡Es tan duro, en cambio, andar  
montado por la mochila !  
Sin embargo, estoy muy bien  
y tengo una hambre canina ;  
la "tumba" me sabe á gloria,  
y el proverbio no es mentira :  
si el corazón contento  
está llena la barriga.  
¿Que me quejo ? Se comprende  
Nada habrá que me lo impida  
puesto que estando tan lejos,  
y siendo tú mi alegría,  
no me es posible echar diana  
hasta que volver consiga  
já apretarte entre mis brazos  
como aprieta la mochila !

Por la copia :

JULIO S. CANATA.







La Comisión de Defensa de la Langosta reconociendo de manos del doctor Albarracín la medalla de la Sociedad Protectora por su hermosa conducta para con la aeridea.





## LOS QUE LLEGAN

Indudablemente, la posesión de un carácter osado constituye una ventaja inapreciable para la lucha por la existencia. Y no se comprende, después de todo lo dicho por Darwin y sus continuadores acerca de la *struggle for life* y de lo que experimentalmente puede uno aprender en este valle de lágrimas, que todavía existan sujetos apocados y tímidos, incapaces de atreverse a nada, de aspirar a nada, y por consiguiente, de obtener nada, cuando tanto se puede conseguir con sólo mostrar arrestos, confianza en sí mismo y... pocos escrúpulos.

Es necesario convencerse de que la timidez, como la forma poética, está llamada a desaparecer, y los individuos cortos de genio que aun quedan por ahí, se deben apresurar a desembarazarse del lastre que les impide moverse con libertad en este estadio de la vida moderna, en que está perfectamente comprobado que el que no corre, vuela.

Sin embargo, aun es frecuente encontrar por ahí seres como mi amigo don Tadeo, que si no tuviera la vida asegurada con el modesto patrimonio heredado de su progenitor, sería capaz de morirse de hambre, por no molestar a sus relaciones y buscar influencias para la consecución del más modesto empleo.

Su timidez se revela en todo. Ha estado enamorado la mar de veces, aunque nunca supo la causa, por no atreverse a seguir a ninguna de las bellas que, al pasar, le echaban un par de dardos amorosos en las fibras más recónditas de su corazón tierno y embelesado.

Bien es verdad que tampoco se ha atrevido a declararse a ninguna de las niñas casaderas a quienes ha tratado, y hasta creo que si, por una circunstancia sobrenatural, se hubiera encontrado comprometido con alguno de sus ídolos, sin haber pasado por la declaración, al fin no se hubiera atrevido a casarse, único caso en que tal vez habría sido ensalzada su cortedad hasta por los mismos apóstoles de la audacia y profesores de empuje.

Don Tadeo toca medianamente el violín, pero es inútil que le pidan que toque, ni aun delante de las personas de mayor confianza. Si lo intentase, no daría pie con bola y ¡pobre del que en esos momentos se colocara a su lado para dar vuelta a las hojas! Por efectos de su turbación invencible, sería capaz de meterle el arco por los ojos.

Así que se limita a tocar en la soledad de su pieza, siendo acompañado, a veces, por los aullidos de un perro de la ve-

cinidad, a quien conmueven profundamente los acordes que arranca al Stradivarius falsificado.

Inútil es decir lo que don Tadeo habrá tenido que soportar cuando se ha visto en el caso de tener que tramitar un asunto en alguna de nuestras acreditadas administraciones públicas, donde tanto abunda la distinguida clase de los que *fortuna juvat*.

Después de dar mil vueltas sin encontrar la repartición donde estaba su expediente, por falta de ánimo para pedir a un ordenanza que le orientase, se ha encontrado, a la postre, con el empleado que debía atenderle, pero que no le ha atendido, porque, después de mirarle sin pestañear, ha continuado con su camarada la conversación interrumpida sobre la "reunión" del próximo domingo y la "performance" de algún "favorito".

Don Tadeo ha tragado saliva, esperando con resignación unos minutos, pasados los cuales se ha atrevido a preguntar, procurando dar a su voz las más dulces infle-

xiones:—Dígame, señor, ¿Tendría usted la amabilidad de ver, si es que no es muy ocupado, cómo se encuentra mi expediente?

El empleado, después de mirarle con desdén, ha replicado con altanería:—¿Qué sé yo qué expediente es el suyo? ¿No tiene la tarjeta de entrada?

Don Tadeo, ruborizado como una muchacha de quince años, al oír una frase picante, y, desconcertado completamente, ha murmurado:—Pero ¿es que aquí se paga entrada?

—Vea, no se haga el otario. Me refiero a la tarjeta que le habrán entregado en la mesa de entradas, cuando presentó el expediente... ¿sabe?

—¡Ah, sí, señor! Usted disculpe...

Y don Tadeo, sofocado por su descaldo, empieza a rebuscar la tarjeta, con apresuramiento, en el fondo de su cartera, de la que se le caen unos cuantos papeles...

Pero, en contraposición a esta categoría de seres de pocos alientos, existe otra de individuos como el joven Indalecio, que tienen condiciones contrarias.

Indalecio demostró en sus primeros años de bachillerato tan poca afición al estudio, que su padre se resignó a llamarle "doctor", pensando para sus adentros: Este muchacho no sirve para nada; habrá que tratar de hacer algo de él. Y le buscó un empleo de gobernador provincial, aunque una vez más, tratándose de chicos como Indalecio, que saben campanearse solos.

No sé por qué medios entró de reporter en un diario de poca importancia y comenzó a escribir sueltos. No tardó en ir con cabeza. Trató de todo: de ciencia, de arte, de política... Hizo el teatro sin conocer gramática. Hizo la poesía sin saber retórica. Se hizo autor nacional. E trenó como originales comedias extranjeras disfrazadas.

En una palabra, se atrevió a todo y con todos, y esa táctica le dió resultado.

Yo no sé si el método tendrá sus ventajas, puede que sí. Pero, entretanto, muchos le tienen, no pocos le adulan, y, en cierto ambiente, casi resulta un personaje.

Pero, cosa extraordinaria: Indalecio, que siempre se ha atrevido a todo, por lo que es la audacia personificada, no ha tenido nunca el valor de devolver el dinero que "pecha".

Bueno, hay que confesar que eso es lo único a que no se atreve.

VICENTE NICOLAU ROIG.



# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Kermesse de la Sociedad Escuelas y Patronatos



En la Opera.—Señoritas con traje popular noruego



Grupo de señoras y señoritas concurrentes





La concurrencia visitando la aldea noruega

### Fiesta de la Sociedad Educacionista Alemana de Belgrano



Familias tomando te en un kiosco



Venta de dulces





La concurrencia oyendo el himno nacional



El monumento inaugurado



El doctor David Peña leyendo su discurso en nombre de la comisión del monumento



El doctor Santiago Alcorta leyendo su discurso





Comida ofrecida al ingeniero señor Federico Gómez Molina, por un grupo de amigos



Banquete ofrecido por el ministro de Relaciones Exteriores al ministro de Francia M. Thiebaut, con motivo de su viaje á Europa





Srta. Lola Hutchinson  
con el señor Luis  
Greaves.

Srta. María Adela  
Hornos con el señor  
Manuel L. Rojas.

Srta. Elena Gowland  
con el ingeniero se-  
ñor Julio Pabelo.

Srta. María Elisa  
Sardá con el señor  
Ernesto Ballvé.

Fiestas infantiles



Niñas concurrentes á la fiesta ofrecida por el señor Adolfo Labouglie y senora,  
á las amigas de su hija Susana



"Lunch" ofrecido á sus amigos por el niño Alberto Udaondo, con motivo de su viaje  
á Europa



Sra. María L. Huber  
de HuberSra. Angela C. de  
EscolaSra. Manuela Games  
de MargozziniSra. María G. de  
MascaróSr. Casimiro Tou-  
reillesDr. Natalio A. Echa-  
varríaSr. Pedro Baldas-  
sareSr. Ferruccio  
Sacchi

### Conmemoración de la Real Sociedad Portuguesa de Socorros



El sermón del padre Yáñez



Los socios delante del panteón



La concurrencia oyendo la misa oficiada por el padre Yáñez





Pablo Karaschin, que trató de colocar una bomba en la Capilla del Carmen.



La esposa y los hijos de Karaschin



Casa Junín número 971, domicilio de Karaschin



El auxiliar señor Juan Amat y personal de investigaciones que tomó parte en la pesquisa





Fernando Dufrachou, que abrazó á Karaschin, para sujetarlo.



La bomba encontrada en poder de Karaschin



Rafael Grisolia, que sujetó á Karaschin por las piernas.

### Nuevos dentistas



Sr. Tomás Sanguinetti



Srta. Sarah Geiman



Sr. J. Jacinto Garcia



Sr. Paulino Sabat



Sr. Julio Tello



Sr. Florencio R. Montaña

### Demostración al señor Amadeo Medaglia



Comisión que hizo entrega al señor Medaglia de una cadena y una medalla de oro, en nombre de los ex empleados de la Estación Portones





El nuevo mercado



El intendente y la comitiva oficial que asistió á la inauguración



La Comisión de Fomento de la parroquia del Carmen





"Lunch" con que la Comisión de Fomento obsequió al intendente y á su comitiva

### El "Tigre Sailing Club"



Socios del "Tigre Sailing Club" é invitados, que asistieron á la inauguración de la temporada de regatas



Los socios é invitados durante el almuerzo inaugural





Concurrentes al almuerzo campestre ofrecido por el doctor Félix T. Garzón  
al interventor nacional doctor Cantón



Los invitados al almuerzo llegando á la quinta del doctor Garzón



Banquete ofrecido por el doctor Cantón, retribuyendo las atenciones  
de que ha sido objeto



## DE ROSARIO

### La conmemoración de los difuntos



Saliendo de rezar



Adornando un nicho



El cura de la Iglesia Matriz rezando  
resposos



l'amilia depositando flores en el nicho  
de un pariente

### Las elecciones



Coches ante un club de la Unión Popular, para llevar votantes á los comicios





Votantes ante una de las mesas



Una de las mesas más concurridas



Esperando votantes





Las alumnas de la Escuela Normal bajando del tren en San Carlos Sud



Personal docente de las escuelas normales de Corondá y de Santa Fe



Los alumnos de la Escuela Normal visitando la cervecería San Carlos en Corondá

## DE TUCUMAN



Demostración del comercio á la policía y bomberos con motivo de su comportamiento en un incendio





Aspecto del salón durante la velada en el Club Católico



Las fiestas en el puerto.—El ministro de Francia brindando por el doctor Willman



Presenciando la elevación del molde que pesa 45 toneladas



Detalle de la poderosa maquinaria del taller flotante "Atlas"





El taller flotante "Atlas" y el molde de hierro para la construcción de los pilares

## DE CHILE

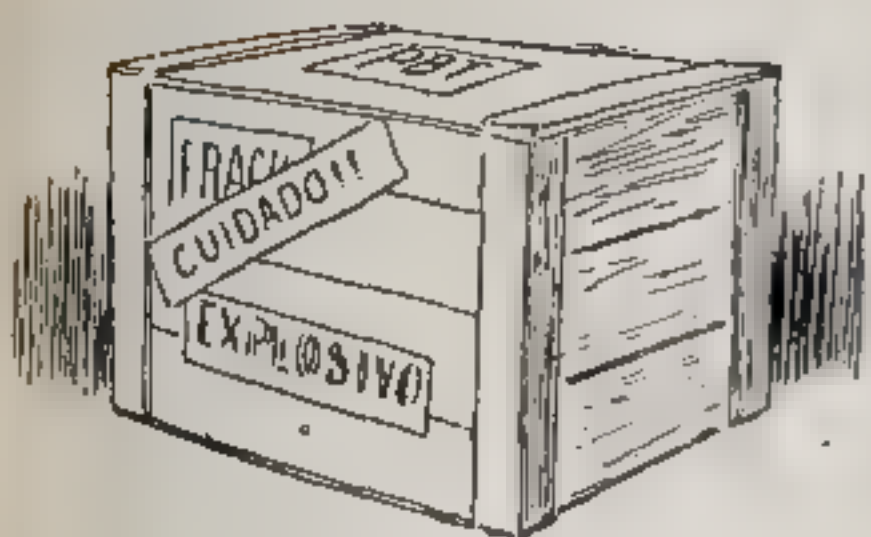


Miembros de la colonia española que fueron á Los Andes á recibir al señor Altamira



El profesor Altamira en el Centro Español de Santiago





¿Saben ustedes quién está dentro de este cajón que acaba de llegarnos? ¿No?



Pues aquí lo tienen: es nada menos que el Tío Meterete,



Invitado por nosotros a trabajar en calidad de repórter, único en su género.



Para el mejor desempeño de su cometido tomará parte desde el próximo número en los partidos de football,



concerniente a los banqueros



Hará la atención a las reuniones políticas,



entenderá en todos los deportes



y ¡ya verán ustedes cómo sale airoso en todo y cómo se luce el sin igual Tío Meterete!





En nuestro ambiente teatral, el género de la opereta nacional significa un esfuerzo que debe ser aplaudido, porque marca una evolución que consideramos saludable.

Como era de esperarse, la implantación de este género entre nosotros ha producido en el seno del gremio de autores tristes un movimiento de desagrado, explicable en sus temperamentos enfermizos.

Parravicini, que antes de actor es un hombre de sociedad que ha viajado por el mundo entero, ha comprendido que un género como el de la opereta era indispensable para nuestro público, harto ya de puñaladas y de "inaievos".

Los primeros ensayos efectuados han satisfecho plenamente sus aspiraciones, pues el público ha aplaudido cerca de cien noches el primer trabajo presentado. Con este éxito quedaba consagrado el nuevo género nacional.

El segundo exponente, si bien es cierto que no tuvo la franca aceptación del primero, ha puesto de manifiesto la buena voluntad de la empresa, que no ha omitido esfuerzos para que la obra resultase un espectáculo lucido.

Ahora, en cuanto a la fábula que sirve de elemento para los tres actos de que consta la nueva opereta, es ingenua y casi infantil. Sus autores podían haber aprovechado mejor la nota bufa, con tipos más reales que los que presentan.

El asunto carece en absoluto de interés y de emoción.

La música, del maestro Payá, es excelente, y es la que, en honor a la verdad, salva la situación.

— Ilustramos hoy nuestra crónica con el retrato de la actriz Lina Estévez, que figura al frente de la compañía que actúa con éxito en el Olimpo, donde acaba de incor-

corporarse en su doble carácter de primer actor y director el popular Eliseo San Juan. Con la nueva dirección que el teatro tomará nuevos bríos, pues San Juan es bien conocido como actor batallador, incansable y tenaz.

— María Luisa L. bal, la única tipic argentina que ha poseído sus glorias por Europa, ha sido contratada para la compañía de Florencio Parravicini. Esta adquisición no puede ser sino apañada.

— Esta noche tiene lugar en el teatro Argentino el beneficio del joven actor Ballerín con varios estruendos, entre los cuales se destaca el de una obra

debidamente a la pluma de una niña perteneciente a nuestra sociedad más distinguida.

Las curtas, tal es el título que a la ñonita Marta Laborde ha puesto a su producción, es un trabajo de índole social, y según informes que tenemos, el argumento que desarrolla es histórico y ocurrió el año pasado en el seno de una familia argentina.

Goyo ALLENDE



Olimpo.—Sra. Lina Estévez, primera actriz



Argentino.—"Al polo norte", de los señores Parravicini, Contestáble y Espí, música del maestro Payá





Este asunto sólo se puede tomar así

### Olores conocidos



— ¡Uf, cómo huele á intervención!



La obsesión del aeroplano va á volver loca á media humanidad, si es que aun hay media humanidad con juicio.

Las revistas extranjeras no hablan casi de otro asunto. En las conversaciones familiares se discute con pasión la posibilidad del problema.

La suprema elegancia consiste en estos tiempos en poseer un aparato aviador. Hubo una época en que la moda se pronunció por lo "extra plano". Hoy todo tiene que ser "aeroplano". Dentro de poco, la persona que no tenga atado al balcón de su casa su correspondiente "chisme para volar" será despreciada por sus semejantes.

Hasta ahora había sido signo de riqueza, de gusto y de sport poseer un automóvil; pero éste ya está pasando de moda y dentro de poco tiempo los tendremos en lugar de los carritos á mano.

Hoy es preciso volar. Y el que no tenga aeroplano, no es nada ni nadie.

Varias bodas se han deshecho recientemente por haberse entablado entre los prometidos el siguiente diálogo:

—¿Y tú, Juancito, con qué cuentas para casarte?..

—Pues con un corazón más tierno que la manteca y una mediana fortuna.

—¿Y aeroplano?

—No tienes aeroplano?

—No, mi Jacinta querida, nosotros no podemos ir tan alto.

—Entonces hemos concluido...

Y efectivamente, el enlace se deshacía.

Esto prueba la gran importancia que para todo el mundo debe hoy tener la adquisición de aparatos aviadores, adquisición que, por cierto, será en breve muy fácil.

Habrán hasta aeroplanos "de punto", como los coches de plaza, para alquilarlos á los que por su situación pecuniaria no puedan poseerlo propio. Es seguro, pues, que en tiempos venideros podremos todos gozar del aeroplano.

Pero dejando á un lado esta parte industrial del problema, lo cierto es que hombres, mujeres y niños están hoy locos con la idea de sus posibles vuelos.

La mujer es la más entusiasta de este prodigioso invento.

Las mujeres se mueren por volar; son pájaros que sueñan con tender sus alas por el espacio; las señoritas románticas, sobre todo, están encantadas con la idea de que llegará el día en que el hombre podrá raptarlas en aeroplano. Huir "al fondo" del nido paterno, ¡qué mayor felicidad!...

¡Pobrecillas! Será preciso caminar con cautela en esto de proveer á las señoras de aparatos voladores. ¡Buena es la mujer para "darte alas"! O se vuelve soberbia ó se convierte en loca.

En ambos casos es digna de lástima. Y no son sólo las mujeres las que se han chiflado con esto de la aviación.

Un sinnúmero de hombres han perdido la tranquilidad desde que tal problema está planteado. Los sabios "andan de cabeza" inventando nuevos aparatos. Y una vez inventados, se lanzan á las

"pruebas", y también en ellas suelen "andar de cabeza".

Los hombres que en serio y con seriedad científica se ocupan de la conquista del aire, acaban por volverse locos.

Conozco yo uno, un pobre hombre que se llama Sescosse y que parte del principio de que para volar es necesario imitar al ave.

Y consecuente con su principio, ha empezado á construirse unas alas de plumas, y hasta un pico "directriz" construido con la tapa de un libro de cuentas corrientes. El mecanismo de las alas es su secreto, y es, por otra parte, lo caro de su invento.

Para fabricar los dos grandes apéndices necesita dinero, y como esto de no tenerlo es lo que mejor imita á las aves,

porque el pobre anda "águila", el hombre ha pensado sin fin de combinaciones para proporcionárselo. Primero solicitó la ayuda del Estado, el que le respondió que demasados "pájaros" tenía que mantener.

Ahora está por solicitar un crédito al Banco de la Nación para poder ver realizado su sueño.

—Voy por buen camino ahora — me decía hace pocas tardes — el Banco me dará para la compra de lo necesario. Eso sí, las pruebas no las realizaré hasta que lo prueben los ingenieros Newbery y Anasagasti ó el doctor Palacios. Ecuanto tenga el dinero en mi poder "ahueco el ala". Y entonces sí que me verás "volar"...

Tal vez tenga razón mi amigo-pájaro. Mil veces por falta de ayuda se han perdido geniales ideas. En otras ocasiones, por favorecer á visionarios, se han perdido miles de pesos.

La "conquista del aire" es tan apremiante en muchos casos como la "conquista del pan".

Ambas nos preocupan, porque el volar y el no comer son dos modos distintos de tener "la vida en el aire"...

¡La vida en el aire!

¡Cuán hermoso será cuando el problema se haya resuelto definitivamente!

¡Qué cambio tan colosal se operará en todas las poblaciones! Será entonces posible la construcción de verdaderos "circuitos en el aire"! Los hipódromos tendrán que substituir las carreras de caballos por las de aeroplano. Entonces los artículos de primera necesidad estarán más al alcance de los bolsillos, y eso si no les da por internarse en el cielo diciéndole á San Pedro que nos de con la puerta en las narices...

¡Qué majestuosos cruzarán las ciudades mirando con desprecio á los automóviles que parecerán míseros vagabundos comparados con la alta sociedad!

¡Oh tiempos felices!... ¡Aun han de tardar!

Es necesario que eso del volar sea más sencillo y económico. Son muchos los que necesitan telas, hélices, motores y tuercas los que hoy se necesitan para estar hora y media apartados de este bajo suelo.

ANALIA VEYRA







El jorin del diario — Los autores del crimen de Córdoba se encuentran presos.  
 la cordobés. — ¿Cómo? No es posible.  
 — Sí; los del asesinato de Moyano  
 — Yo creía que se trataba de las elecciones de la intervención.

## El contrabando



— ¿Qué le parece que hagamos, señor ministro, para evitar el contrabando?  
 — Reforzaremos esta guardia.



# VIVAN LOS RAPTOS

Voy á empezar, lector, con tu permiso, hablándote del tiempo en que, dichoso, Adán, hecho un Adán escandaloso era dueño y señor del Paraíso.

Por sus inclinaciones naturales, pues era un animal de los sociales, Adán, viéndose solo se aburría. El, otras distracciones no tenía que cazar animales y trepar á los árboles frutales, pues le faltaba el pan de cada día, y discurrendo con su juicio sano, que lo tuvo en un tiempo, sin disputa, dijo: á falta de pan, buena es la fruta, que hace andar más ligero en el vuelo. Aves del Paraíso, á la minuta, sin pimienta ni sal, Adán cenaba, que es una cosa buena, y después, á los árboles trepaba buscando el postre de tan rica cena. De una de estas frecuentes ascensiones sacó llenos de siete los calzones, y entonces fué cuando pensó, en mala hora,

la conveniencia de una zurcidora. Así el juicio perdió de tal manera que le vino á las mentes la macana del crecimiento de la especie humana, y al Señor le pidió una compañera. 'Macana, sí, macana soberana! 'Nunca tal cosa hiciera'



Entonces el Divino Cirujano, cual si fuera la cosa más sencilla, le sacó una costilla, (sí soy yo, no le dejo un hueso sano), y fabricó con ella un ser humano que á Adán le pareció una maravilla. Perdonemos de Adán el desacierto, pues al fin, era un joven inexperto y con los pocos años, y la tranquila paz en que vivía, claro está que motivo no tenía para saber que son los desengaños. No pensó, de seguro, en que algún día sus hijos, esparcidos por la tierra, con el nombre de seres, ¡ay! humanos, vivirían hermanos con hermanos haciéndole la guerra. No creyó tampoco, la gran perra, que en los siglos, entonces vendederos habría motarmunes y chaufferes y joyas, que amblecionan las mujeres, y los zapateros y sastre y modistas, y veduzes con nombre de casaca, y hasta telefonistas. No digo con las plagas adelante que conocemos y sufrimos todos si las fuera á falta de todos modos tiempo no haría, un papeo distinto. Desde aquella remota y trágica fecha va el hombre, á la que saca,

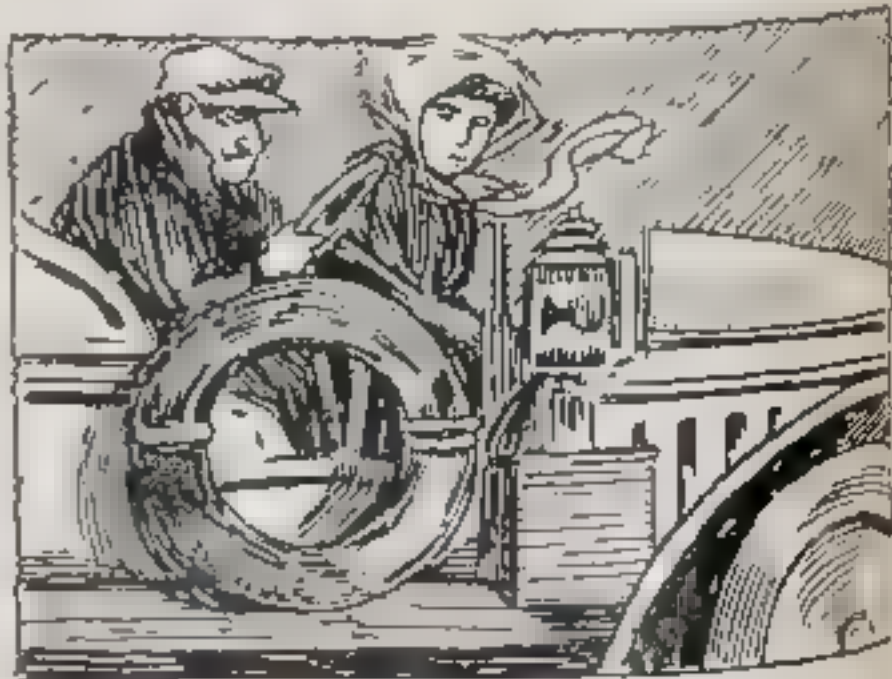


dando traspiés á izquierda y á derecha buscando la costilla que le falta. Y el hombre vive esclavo de su cara mitad ¡villante cayo!

• Unos, con el delirio de grandezas, despreciando bellizas, buscan sólo mujeres bien dotadas de prendas, no morales, sino de buenas prendas materiales que están en el mercado bien tasadas, constituyendo un capital que rentará para pasar la vida holgadamente, y logran, de manera tan sencilla, á costillas vivir de su costilla. Estos hombres se venden, pero hay muchos

yo no sé si más torpes ó más dueños que compran la consorte tratando con los suegras del importe, y á veces con la propia interesada cual si fuera una res para invernar. Hay alguno tambien que se encapricha haciendo á cometer el disparate de adquirir la costilla susodicha ya de segunda mano y en remate, y una viuda, por fin, se lleva el pobre, feo, viejo y de yupa sin un cobre. Pero hoy el hombre está dándose cuenta de que la compraventa por causas mil su situación complica y á por la costilla se dedica. Ya se ha puesto de moda el raptar en a lo anárquico, por *chanchullo*, que adquieren de ese modo las mujeres sin la cara molestia de la boda. Demostrar que el sistema es excelente tal como mujer no necesito, pues si al hombre le estorba el samborino confesado su robo, fácilmente, se ve libre del cuerpo del delito. Los que para el amor sois hombres aptos hacedme coro á mí, ¡Vivan los raptos!

SERRUCHO.







Material rodante de las tropas en campaña



Acordándose de que no tienen planos.



No habiendo caballos, las operaciones de artillería se efectúan con suma facilidad



A causa de la sequía, los soldados tienen que hacer ejercicios aeróbicos por caminos con cascos de este calibre



Menos mal que no es en los Andes.



Sobre todo, que no falte la instrucción. ¡Oh, la instrucción!



Lo de menos es saber dónde están



Tanto quejarse de la falta de planos y hasta por la falta de los se parten



Y entretanto, vengan armas y más armas.



# EL CAMPO DEL HONOR



Cuando menos, el duelo tiene una relativa ventaja sobre la guerra, y es á saber: que en el primer caso, dos individuos se cascan las liendres ó se abren un agujero en cualquiera parte del cuerpo, después de medir, apuntar, aperebirse, impulsados por inquina ó odio. Cosa que no acaece en el segundo de los pleitos, dado que á la guerra se va (cuando se va) frío, á regañadientes, sin la menor noticia de la clase de armas y preparación del adversario, y hasta conducido á tirones las más veces.

Además, guerreando se tienen muchas probabilidades de liar el petate en un entrevero, sin más testigo que los con-militones ofuscados, despavoridos ó indiferentes; mientras que en el llamado, con irónico eufemismo, campo del honor, el trance de muerte es sobrado problemático, pues por algo hay padrinos y hay médicos, los cuales de consuno dan la voz de alarma al menor asomo de sangre... ó de cansancio de los combatientes.

A los tratadistas de ética social les ha tocado, después de todo, un mal asunto para sus pesadas é hispídas disquisiciones. Entre nosotros, la cuestión ha sido resuelta, *prima facie*, en una forma veladamente chistosa en lo que respecta á la supresión del duelo. Los médicos filósofos á quienes se sometió la solución del problema, han estado contestes en sostener la inviolabilidad de los fueros individuales para dirimir rencillas en el terreno consabido; y yo, que he seguido con interés sus lucubraciones, hubiera querido verlos entrar resueltamente en apreciaciones tocantes al honor de autos, que es, en medio de todo, lo único digno de estudio, de meditación y de... risa.

Porque no hay palabra de la cual se abuse tanto como de la consignada... Y francamente, amigo, no están bogaño los hombres tan formalmente sojuzgados por prácticas sociales, domésticas y privadas, que se pueda decir á cada triquitraque lo mucho que importa defenderlas para gloria de la racionalidad y prestigio de sus virtudes.

Acaso esos mismos hombres reconocen, á la chita callando, el mucho medro y menoscabo sufrido por la tal virtud entre tanta mollicie, entre tanta complacencia y entre tanta tolerancia como reina para todo; lo cual explica, á mi juicio, la escasez de sujetos que dilucidan pendencias poniéndose frente á frente con todas las reglas de la ley, y la inutilidad de recurrir á sus sanciones sociales posteriores.

Es decir, señores, que la tal ética no tendría mucho que descubrir en el negocio si se propusiera ser franca y valiente. Nada de organismo colectivo complicado y heterogéneo, nada de costumbres y principios regidos por inflexibles pragmáticas; y menos que, si dos personas se batien, cumplen con un precepto moral in-violable, del que, bueno es decirlo de una vez, ya no se hace caso por... porque la moral, mi querido amigo, es una é indivisible, y nada habrá que la parta para servir á distintas obligaciones y múltiples deberes.

Y lo que digo tocante á la feliz infrecuencia de los duelos individuales, se está poniendo de manifiesto con respecto á las guerras entre naciones.

El instinto de conservación juega en todo esto el papel más decidido. Para poner remiendos al honor, se fundan tribunales. Para poner remiendos al espíritu belicoso de dos pueblos, existen congresos solemnes y campanudos.

Digan lo que quieran los pocos partidarios que aun quedan de la guerra á todo trance ó del duelo á todo correr, la vigilancia ejercida por las mayorías tiene su fundamento en el concepto estricto del honor mencionado; y sus individuos se componen de ejemplares convencidos de que el tal honor es una quisicosa deleznable de puro remontada, y que peor es meneallo.

Y en último trance, suelen estar los resultados de esas contiendas. Si de guerra se trata, es muy posible que la nación á quien le asiste todo el derecho para vencer, resulte aniquilada por la contraria. Los duelos no dan generalmente otro resultado. Por regla general, el ofendido, en razón del derecho que le asiste para molar á palos al adversario, es quien menos gana batiéndose. Va al terreno ofuscado por la ira; el deseo de venganza le hace apresurarse para matar; y este ennegrecimiento, frente á la sangre fría y al dominio de sí mismo del contrario, le lleva... adonde deue ir el otro.

El espíritu guerrero va, de este modo, cediendo el puesto al espíritu de conservación, que es en definitiva el que dirige nuestra conducta y nuestras costumbres. Además, la sociedad en cuestión ha puesto hace rato las cosas en su lugar, haciendo perrerías de duelos y duelistas, pues una cosa es ponerse como chupa de dómine por medio de la palabra ó por medio de la pluma, y otra cosa... es con guitarra.

Y por fin, que queden, si les parecen los duelos. Al menos podría alegarse para justificarlos el mal genio... ó la mala educación de las partes; pero que no se miente para nada el campo del honor. Este atributo no puede ser objeto de vindicación por lance más ó menos.

Señores moralistas, propongan ustedes una vez por todas el nombre que deba darse á ese embuste, á ver si acabamos con la secular comedia del duelo y dejamos en paz ese honor de honra que ya nos tiene hartos.





Una señora casada en terceras nupcias:  
—Pues á mí, la iglesia que más me gusta es la de San Miguel, porque es en donde acostumbro á casarme.



—Siento no haber venido á comer aquí hace ocho días.  
—¿Por qué, señor?  
—Porque hace ocho días, hubiera estado muy fresca esta merluza.



—Es usted más gordo que instruido.  
—Eso consiste en que es mi padre quien me alimenta y usted quien me instruye.



—Ah, caballero! Si me hubiese usted conocido hace treinta años.  
—Señora, hace treinta años no me hubiera causado la menor emoción; aun no había yo nacido.



—¿Es verdad que ha muerto tu amigo Luis?  
—No lo creo; porque él, que todo me lo dice, no me habría ocultado una noticia de tanta importancia.



—Después de la conferencia, saluda usted con una inclinación de cabeza y se teta de puntillas.  
—¿Para qué?  
—Para no despertar al auditorio.



Lo mismo que de la risa pueden brotar las lágrimas y del llanto producirse la carcajada histérica, así la exaltación de los más elevados sentimientos y de las más nobles pasiones puede arrastrar á los excesos más reprobables y convertir á un héroe en un criminal, y viceversa.

El amor ha inspirado acciones sublimes y crímenes horrorosos, y del mismo modo el patriotismo, la lealtad y la pasión política han armado alguna vez el brazo del fanático, convirtiéndole en un criminal, y ha consumado en nombre de la ley crímenes vergonzosos. Mucio Secvola es un hermoso modelo del patriota que para salvar á su pueblo intenta el regicidio, y Guzmán el Bueno es otro símbolo del hombre leal á su patria y á su Dios, que por ellos se hace cómplice voluntario del asesinato de su propio hijo.

Pero no siempre los hechos inspirados en los antagonismos políticos tienen la misma sublime belleza. Veniendo tal vez los más íntimos sentimientos, un jefe militar cree necesario aplicar el mismo criterio represivo á todos los que contrarían las severas instrucciones que tiene de su gobierno, ó bien se cree obligado á reprimir, con lo que él llama mano firme, los conatos de resistencia á una soberanía, tal vez ejercida con tiránica violencia. La guerra francoprusiana ha abundado en trágicas ejecuciones de patriotas franceses, sin que el consejo de guerra alemán tuviera para nada en cuenta como atenuante de la severa pena ni la edad, ni el sexo, ni el patriótico deber de rechazar al invasor, ni nada de cuanto puede sublimar á la víctima y hacer odioso al enemigo. El oficial extranjero procedía en la íntima convicción de que cumplía con su deber cuando ordenaba verdaderos asesinatos.

Tal vez en igual erróneo criterio de acrisolada lealtad se inspiraron los autores de la muerte de la heroica Maria Pita y de la joven Policarpa Salabarrieta.

Era en 1817 más encarnizada que nunca la lucha entre patriotas y realistas en toda la América: pero en Colombia, principalmente, había llegado á un extraordinario grado de violencia. Bolívar capitaneaba el movimiento revolucionario y el virrey y sus capitanes luchaban inútilmente para reprimirle y sojuzgarle.

Había estallado una sublevación, cuyo cuartel general estaba en Casanare, acan-  
dándola Fray Ignacio Mariño de la Orden de Predicadores, orador fogoso y patriota entusiasta, que desde el principio de la revolución se había declarado partidario de ella. Otras guerrillas se formaron también en Cauca y en el Socorro; pero el principal núcleo de los patriotas bogotanos estaba entonces en Casanare.

En el ejército realista formaba como soldado el joven Alejo Savarain, que siendo oficial de la república, cayó prisionero de los españoles, y fué condenado á servir con ellos como soldado raso.

Cuánto le mortificaba semejante situación, no hay para qué decirlo. El que era patriota de corazón, verse obligado á empuñar las armas contra los que defendían la libertad; y vestir un unifor-

me execrado y seguir una bandera aborrecida! Agréguese á esto el estar siempre vigilado, el ser objeto de la desconfianza de sus camaradas y del espionaje continuo de los polizontes, y se comprenderá el grado de exacerbación á que habían llegado sus sufrimientos morales y el propósito deliberado de poner á ellos término inmediato.

Fomentaba esas intenciones y le alentaba con su amor en sus desfallecimientos, una hermosa joven de Santa Fe, llamada Policarpa Salabarrieta, de buena familia, honestas costumbres y palabras, condición recatada y nobilísimos sentimientos. Entusiasta por la independencia de su país, no podía tolerar la equívoca situación de su adorado, y á cada momento le incitaba á que rompiera el yugo de la esclavitud y se fuera á Casanare, donde sus antecedentes y su deber le llamaban.

Otros cuatro jóvenes se bailaban en cir-



cunstancias análogas á las de Savarain, y Policarpa dispuso todo lo necesario para la fuga de los cinco militares y de tres patriotas más que anhelaban ir á engrosar el ejército de la revolución. Quiso ella que la llegada de Savarain á las filas del Libertador fuera al mismo tiempo de especial interés para la causa, promoviéndose á los efectos respecto de las fuerzas españolas en la capital y departamentos próximos, hizo á su novio portador del mensaje.

Pero la suerte les fué adversa. Detenido Alejo fué registrado, y la fatal carta vendió á la joven, que pronto fué encarcelada y compareció ante el consejo de guerra.

En vano trató éste de descubrir á los cómplices de que Policarpa habíase servido. Nada consiguió. Al fin el tribunal la condenó á ser fusilada por la espalda con su novio y otros seis compañeros, reos del mismo delito.

Grave error cometió Sámano, el virrey autorizando esta ejecución. No sirvió sino para aumentar las simpatías de la causa revolucionaria. No hubo quien no execrase el tremendo crimen y la repugnante crueldad de convertir la muerte en tálamo de los infelices, y ese horror se aumentó viendo la firmeza con que la doncella heroica marchó al suplicio.

Murió impávida, serena. *¡Mi sangre dijo al salir para el patíbulo, será bien pronto regada por los libertadores de mi patria!*

Era el 14 de noviembre de 1817.

J. VARGAS





General José María Bustillo



# CHUCHERIAS



"En algunos comités establecidos para trabajar la candidatura del doctor Sáenz Peña, no tienen fondos para pagar el alquiler del local."

De los comités formados, en sus empeños constantes, lo que consta es que hay bastantes comités Sáenz-empeñados. Y á Sáenz Peña van á hablar á ver si los desempeña, pero temo que Sáenz Peña no los va á desem-Peñar.

\*\*\*

"La comisión de la Defensa Agrícola ha solicitado del ministerio de Obras Públicas el personal técnico necesario para que la asesore en la compra de una embarcación que, para el servicio de algunas comisiones, adquirirá dicha repartición."

Comprará la embarcación tal vez con la pretensión de pescar langosta fresca, á ver si la comisión sabe así lo que se pesca

\*\*\*

"Se ha descubierto una falsificación de billetes de cincuenta pesos. La Caja de Conversión ha hecho publicar los detalles en que se distinguen los billetes falsos de los legítimos, para que el público no se deje sorprender."

Según la Caja nos cuenta, en adelante la gente debe tener doblemente cuidado con los cincuenta.

\*\*\*

"Madrid. — El infante don Carlos de Borbón estuvo hablando con varios moros en Melilla."

Echando mano al turbante viendo al infante delante dijo un moro: ¡Qué fastidio!; respeto tu vida, infante, yo no hago un infanticidio.

\*\*\*

Sáenz Peña, de uno á otro lado tanto ha ido y ha venido y tanto el mar ha cruzado, que ya no estará pasado por agua, sino cocido

\*\*\*

"Capilla. — Hoy llegó aquí una pesada manga de langosta."

Es cosa que maravilla por extraña y sorprendente, pues no es un hecho frecuente ver la langosta en capilla. Mas, por ello no tendrá que alarmarse Albarracín, porque la Defensa, al fin, al acridio indultará.

\*\*\*

"El Departamento de Obras Públicas y el asesor municipal han informado desfavorablemente el pedido hecho por don Esteban Chassaing, quien solicitaba autorización para enajenar siete sepulturas, de las diez que el Concejo Deliberante le había acordado gratuitamente."

Demuestra este detalle ser muy cierto que hay gente que está sólo á las maduras, mientras que cargan otros con las duras. ¡Hay quien no tiene donde caerse muerto y á este señor le sobran sepulturas!

\*\*\*

"El gobierno nacional ha rechazado el pedido de intervención á la provincia de Santa Fe, hecho por la Liga del Sur."

Al pedir la intervención la Liga, no habrá pensado en que pudo ser nombrado como interventor Cantón.

Alguna barbaridad era siempre de temer y el remedio pudo ser peor que la enfermedad

Mas, ya que el vice el derecho desconoce de la Liga, puedes darte, Liga amiga, con un Cantón en el pecho.

Y si para Santa Fe quieres otra intervención, aprovecha la lección para no pediría al P. E. .

\*\*\*

"Londres. — Un transatlántico de la Compañía Wilson, llamado *Sappho*, acaba de chocar con el crucero británico *Sappho*, que resultó con graves averías."

Las noticias á distancia tienen doble resonancia; pues un choque entre dos sapos aunque los dos fueran guapos, no habrá tenido importancia

## EL "DREADNOUGHT" DEL SANTA LUCIA



El observador. — ¡Esto es terrible! ¡miren, miren que acorazado!



# Curiosidad nunca vista

## ¡120 días dormida!

El público destila sus días curiosos y maravillado por mi casa, en la calle de Cerrito 1145, donde nuestro sonámbula.

Más de 300 personas consultan diariamente y admiran esta maravilla.

Es un espectáculo nunca visto y que tardará mucho tiempo en volver a verse y admirarse.

120 días dormida! Ya lleva 19, solo quedan 101 días para poderla ver.

Vienen a la sonámbula y consultan los que quieren saber cosas del presente y del porvenir.

Convénzanse los incrédulos del prodigioso poder magnético y sugestivo del profesor Noufrof, que hace realizar a la sonámbula experimentos interesantísimos, obligándola por un acto interno de su voluntad a contestar a cuanto se le pregunta con claridad asombrosa.

Sumida en dulce sueño en la preciosa casa de cristal, lleva 19 días la sonámbula a la calle de Cerrito 1145, contestando con acierto a cuantas consultas se le ha-

cen. Allí permanecerá 101 días más, siendo un verdadero oráculo, que sabe penetrar en el porvenir.

No olvidarlo: CERRITO 1145. Todos los días y a todas las horas.



La sonámbula a los 19 días de su sueño



El profesor Noufrof cuidando a la sonámbula que lleva 19 días dormida



# SEÑORAS:—

Si queréis vestir bien y elegante, acudid á

## P. NASUTE y H<sup>nos.</sup>

222, SUIPACHA 222

Próximamente: Suipacha 244-50

U. T. 2319, Libertad

y encontrarán aquí un magnífico surtido en trajes **TAILLEUR** últimos modelos y creaciones exclusivas de la casa para la presente estación,

Podemos ofrecer modelos **SASTRE** de una elegancia irreprochable á precios muy económicos.

Nuestros trajes conservan siempre su forma primitiva, pues todos son **confeccionados por sastres** y esto es lo que nos ha dado la fama de que actualmente gozamos entre todas las **damas elegantes** de Buenos Aires.

## SOMBREROS

Nuestra existencia de sombreros aumenta diariamente con **NUEVOS MODELOS** últimas creaciones de la **moda parisién** y que nosotros recibimos **semanalmente**. A pesar de esto nuestros precios no admiten competencia.

*Escribid hoy mismo demandando nuestro interesante CATÁLOGO que remitiremos GRATIS á quien lo solicite de*

**P. Nasute y Hnos.**

222, Suipacha 222







Quilmes.—Los alumnos de los colegios depositando flores al pie de la pirámide de la Plaza Libertad, en honor de los proceres de la Independencia



Veinticinco de Mayo.—Baile organizado por la juventud italiana



Nueve de Julio.—El niño Asdrúbal J. Mentegniaga, prodigioso calculador.



General Villegas.—Niños y niñas que tomaron la primera comunión



# ¡Usted mismo!

será nuestro mejor propagandista y en obsequio le regalaremos estos **LOTES RÉCLAME** de selecta mercadería á la mitad de su valor.



## LOTE Núm. 1

1 mandolín, buena clase, para estudio; 1 encordado de repuesto; 1 lira muy elegante; 6 púas de último modelo; 1 diapasón de 4 notas, para la fácil afinación; 1 método para aprender solo sin necesidad de maestro con 17 piezas fáciles y bonitas; 1 elegante atril dorado de mesa, lo que vale en su total \$ 18.

Todo lo vendemos en pesos 9.70.

## LOTE Núm. 2

1 guitarra, buena clase, bien construída; 1 encordado extra fino de repuesto; 1 capotraste de ébano con nácar; 1 método novísimo para aprender solo sin necesidad de maestro con 30 piezas fáciles y bonitas; 1 elegante y cómodo atril dorado de mesa; 6 clavijas de repuesto; 1 diapasón de 6 notas, para la fácil afinación. Lo que en su total vale \$ 15.

Todo lo regalamos por pesos 8.50.

## LOTE Núm. 3

1 violín fino, completo, marca Stradivarius; 1 arco fino; 1 elegante estuche forrado de terciopelo; 1 cubre violín de paño bordado; 1 caja de pez para el arco; 1 encordado extra fino de repuesto; 1 puente de la mejor clase; 1 mentonera de ébano elegante y liviana; 1 sordina perfeccionada; 1 afinador con las 4 notas para la perfecta y fácil afinación; 4 clavijas de ébano y nácar de repuesto. Lo que en su total vale \$ 50.

**ATENCIÓN.**—Regalamos todo por \$ 28.

**REMITIMOS AL INTERIOR, LIBRE DE GASTO POR \$ 2.00 MAS**

Especialidad en cuerdas romanas garantidas legítimas, para guitarra y violín, á \$ 0.20 cada una. Vendemos cualquier pieza para piano á \$ 0.20 cada una.

Dirigir pedidos con giro postal á PEDRO UBERTONE, "Emporio Musical".

CALLE CUYO 1277.

Buenos Aires.

## NO HAY MAS CALLOS

CALLAO 59

Buenos Aires

**Profesor A. WORK**

### JUANETES

VERRUGAS



LUNARES

### UNAS ENCARNADAS

Las uñas que se anuncian con mis clisés, pues estos remedios, por lo regular, queman e infectan los pies. Yo no vendo remedios, curo solamente por medio de la cirugía.

Especialista en las operaciones: callos duros y blandos encima de los dedos y en las plantas de los pies y juanetes; hasta los que están inflamados se sacan de raíz en una sola operación, sin dolor ni sangre.

Callos entre los dedos ó ojos de gallo, se sacan sin dolor ni dolor, y puede calzarse en seguida.

Uñas encarnadas. — Esta operación se hace sin arrancar la uña y sin cloroformo. Sin sangre, sin dolor y también puede calzarse en seguida.

Verrugas y lunares se sacan sin dolor, sin cortar y sin que quede señal alguna.

Operaciones á precios módicos. Consultas gratis: de 9 á 12 m. y de 1 á 5 p. m., todos los días; feriados hasta las 12 m.

Las verrugas y lunares se sacan con los dedos en un minuto. No confundir, ni dejarse engañar con algunos callos.

**NO SE OLVIDEN CALLAO 59**

## ¿Quiere Vd. sanarse de las dolencias reumáticas?



Compre un solo frasco **BALSAMO CIARAMPONI**, único remedio infalible para curar reumatismo, clácticas, granos y demás enfermedades de la piel.

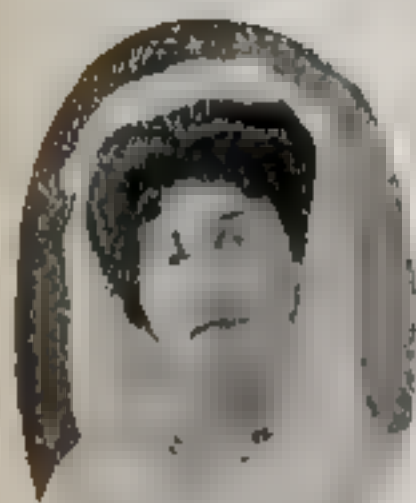
Este **BALSAMO**, que calma instantáneamente los más agudos sufrimientos, es preparado con sustancias puramente vegetales por el **R. P. DOMINGO CIARAMPONI** y se halla en venta únicamente en casa del mismo padre, calle Reconquista 595 (primer piso).

**Precio: 2 \$ el frasco**





Banderado.—Picnic en la quinta de la familia Mansilla



Srta. Temide L. Par- Sr. Amadeo A. Gatti Srta. Sara Bernales Sr. José R. del Cueto  
ma, con el con el  
Enlace en Los Altos Enlace en Nueve de Julio

**LA NEOALINA**

**PINTURA BLANCA**

**APLICABLE CON AGUA**

**PARA TECHOS DE ZINC**

La única que positivamente conserva los ambientes frescos. Se pega fuertemente y no la quitan ni las lluvias ni el calor.

¡La más económica! 1 kilo cubre 12-15 m<sup>2</sup> y cuesta \$ 0.60 m/n., de manera, el metro cuadrado \$ 0.04 m/n.

Se expenden en cajones de 10, 25 y 50 kilos.

**PABLO CONCARO • • 570 - Moreno - 570**

Pinard Ed. Coster & Co., Cuyo 1245



# AGUA NUPCIAL

Del Químico-Farmacéutico  
**SILVIO BOARI**

El Agua Nupcial, además de todas las virtudes que reúne, es económica, porque es polvo adherente impalpable, blanco y de perfume delicado que comunica á la tez, suprime todos los demás polvos de precios elevados, requisito que no tiene ninguna de sus similares, pues necesariamente hay que aplicarlos después de su uso, por no tener las propiedades de blanquear el cutis. Además nuestra preparación es inalterable, no cambia de color, no irrita, ni estira, ni pinta, ni produce descamación del cutis porque no contiene mercurio, ni plomo, ni zinc, es garantida inofensiva, saludable, higiénica y de un éxito completo.

Están á la disposición de cualquiera que lo solicite, infinidad de certificados de distinguidos facultativos y de respetables señoras y señoritas.



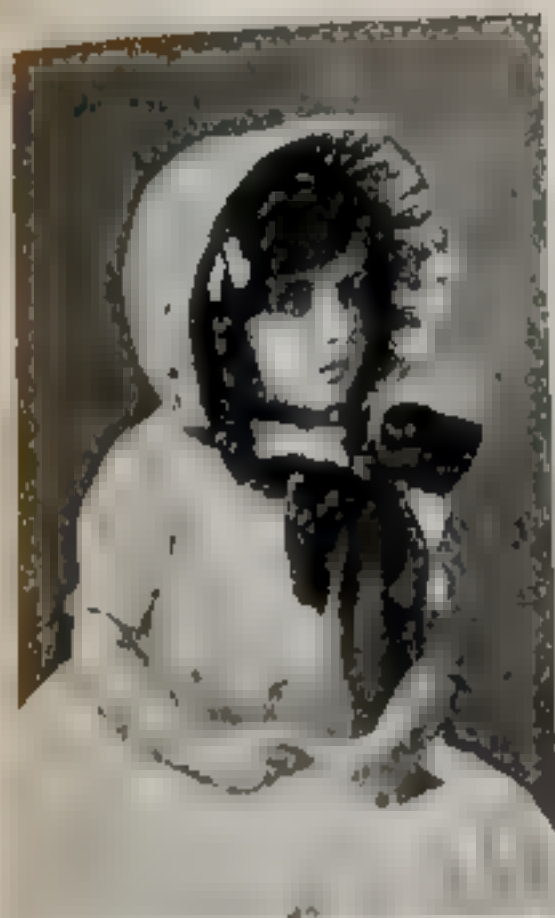
EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS





# PARA LA NIÑA Y LA MUJER

## Modas infantiles



Capote infantil recubierta de muselina blanca dispuesta en artísticos alambrados, con los bordes de encaje negro en la parte interior.

Ante todo, conviene no olvidar que la sencillez es el mejor adorno de la infancia. Esta sencillez no excluye la elegancia sino que, por el contrario, la busca, aumentando la originalidad de la línea y el color con preferencia á la abundancia de perifoneos. El lujo más á propósito para los niños es la absoluta y refinada limpieza; tales son las dos cualidades esenciales de un equipo infantil: sencillez y pulcritud. La moda, más juiciosa de lo que se supone, tiene cuenta de ello. No siempre se ha entendido la manera adecuada de vestir á las niñas. Los retratos del siglo XVIII atestiguan de cuán ridículo modo se vestían á los niños. Las princesitas, cuyo traje debía sintetizar indudablemente la moda de entonces, aparecen vestidas como grandes señoras, con largas faldas de faralaes que les embarazan todo movimiento, paralizándolas en actitudes fijas. Las niñas de



Sombrero forma cesta, de finísima paja, con linda guarnición de hojas y flores y gran nudo lateral con cintas colgantes.

aque, tiempo no debían saltar á la cuerda ni jugar al aro. Por más cómodo que fuese, hace cosa de pocos años, el traje de las niñas no era todavía suctor. ¿Quién no recuerda las "niñas modelos" que nos describe Mme. de Segur? Dominaba entonces el minúsculo. Las niñas de corta edad lo llevaban también, aunque en miniatura, en forma de enaguas almidonadas que mantenían rígidas las faldas y dejando bajar los pantalones hasta cerca del calzado, con lo que tapaban las lindas piernecitas de torneadura elegante y delicada.

Hoy cuidamos más de la estética, ó por lo menos tenemos más elevado concepto de modo de vestir á nuestras hijas. Ha progresado la educación del gusto. Apreciamos la delicada elegancia de un traje de muselina bordada, pero también nos complace la sencillez de un traje sastre, y sabemos que un sombrero barato, si es de lindo color y pri-

mosa forma, puede resultar muchísimo más elegante que otro sombrero de más precio, pero torpemente dispuesto.

Partiendo de este principio, los sombreros de las niñas son actualmente de lo más pitoresco que pueda imaginarse.

Días pasados vimos en casa de una famosa modista de niños, muy lindos sombreros. Había uno para niña de diez á doce años. Era de alas estrechas y acompañadas con un enorme fondo ancho y alto de color azul. Una gran greca formaba el borde del sombrero con centelleantes reflejos. Estaba colocada de plano sobre el fondo y fruncida al pie de la copa bajo una flexible trenza de tul de seda negra con una gran rosa de plata en la parte delantera.

Este modelo puede copiarse de mil maneras y en todos los colores. Lo hemos visto de seda castaño



Traje para niña de 5 á 10 años. Es un modelo en que la sencillez se hermana admirablemente con la elegancia.



Magnífico sombrero-cesta de anchos bordes acampanados, recubierto de finos encajes blancos y gran lazo de seda del mismo color.



# LOS NIÑOS PIDEN MAS



## **RICINOL GIBSON**

**PURGANTE AGRADABLE**

**FARMACIAS Y DROGUERIA  
DIEGO GIBSON**

Defensa 192

B. Mitre y San Martín.



caro con transparente de satén rosa salmón y cinta de terciopelo rosa con hebilla de plata vieja. Otro sombrero de la misma forma, aunque más sencillo, era de maré gris con lazos de terciopelo turquí que terminaban por delante en un nudo pequeño.

A este sombrero acompañaba un traje de paño gris topo, corto de tallo y montado en pliegues regulares por debajo del cuerpo, que se abre para descubrir un chaleco de terciopelo turquí, guarnecido con doble línea de bordados de plata y dos filas de botones. El chaleco va cruzado sobre un peto de linón crema, también bordado. Completaba el traje un largo saco que tan sólo dejaba al descubierto el orillo de la falda, dando al conjunto un aire de exquisita elegancia.

Otro sombrero, destinado á una niña de dos á cuatro años, consistía en una especie de boina de terciopelo de las llamadas de tres piezas, con fondo cuadrado y bordes llanos, recubierta de hermoso encaje de Milán amarillo. El fondo estaba encuadrado en una cenefa cuyo relieve acentuaba primorosamente la forma, mientras que el borde de la boina llevaba por adorno encaje de oro viejo. Por todo accesorio os-



Precioso traje de exquisita novedad para niño de 6 á 10 años, con cuello bordado y adornos de botones en pantalón y chaqueta.

tentaba la boina un ancho nudo llano de seda, dispuesto en la parte delantera y fijo por una gran hebilla cubierta de terciopelo. Acompañábale un muy lindo abrigo de terciopelo en forma de capuchón.

Se hacen estos abrigos de corte muy sencillo y elegante, de tartán con anverso escocés. Unos tienen la forma de blusas medio largas y otros la de capas largas, pero todos llevan capuchón punteado con forro ó sin él. Los capuchones fruncidos resultarían demasiado voluminosos en tan recias telas, y así se reservan para los abrigos de seda ó terciopelo.

Antiguamente la mayor parte de los capuchones que se ponían en los abrigos sólo servían de adorno, hasta el punto de que no era posible cubrir con ellos la cabeza del niño. Hoy se les asigna papel activo y por eso muchas niñas llevan boinas, ó toquillas bajas ó sombreros de pequeño tamaño sin adornos delicados, de modo que puedan cubrirse cómodamente con el capu-

chón. Otro día hablaremos de los trajes de seda de las niñas, pues están muy de moda para vestir. Se hacen de falla, de tafetán y de terciopelo.

## REGALO á los lectores de P B T

150 000 relojes se distribuirán á título de "réclame" entre todos los lectores de "P B T". Rogamos no demorar los pedidos. Estos relojes se venden en \$ 18, pero pueden obtenerse como premio llenando los requisitos de la nota importante. Se trata de un precioso reloj artístico, sumamente chato, garantizado, que marcha rigurosamente al minuto. Los modelos son muy surtidos y comparables con los de los relojes más caros, pues no se diferencian de los de \$ 100, 150 y más precio.

### Cupón de P B T

Cobráble únicamente en la calle Carlos Pellegrini 30, Buenos Aires. Sucursal en Mendoza: San Martín 1143, Agencia en Rosario de Santa Fe: San Martín 1480.

Nombre y apellido .....

Pueblo ó estación .....

Ferrocarril .....

Provincia .....

Es indispensable acompañar este cupón y llenar los requisitos indicados en la nota importante.

**IMPORTANTE.** -Para obtener estos relojes, los lectores de "P B T" deben dirigirse á M. M. CASANOVA y Cia., personalmente ó por escrito y entregar \$ 6 ó en su defecto, mezclados ó de una sola marca, 300 cartoncitos 43. Vuelta Abajo, Diva, Aguas Monterrey, de borde celeste, Patria, San Martín Siglo XX, cujones París, Invariantes y Centenario. Los vales de Siglo XX los aceptamos como si fuesen 5 figuritas, y los vales de Diva como si fuesen 4 figuritas, las Monterrey antiguas, Sociales y Diva, deben calcularse 3 por 2 ó 43. Envíenoslos \$ 0.55 en estampillas para la remisión. Se facilita la adquisición ofreciendo la venta ó de poder completar á razón de 2 pesos ó, ciento cualquier cantidad que faltara. Póngase el nombre del remitente en el paquete de las figuritas. Los relojes para señora requieren 350 figuritas ó \$ 7.





**Las grandes  
actrices  
de París  
y su opinión  
sobre la  
QUINA  
LAROCHÉ.**



*Salut, santé, succès avec les bienfaits de  
Quina Laroche* *Carlotta Zambelli*

"¡Vision alegre de la vida, Salud, Triunfos! Eso y mucho más se consigue con la  
QUINA LAROCHÉ.

CARLOTA ZAMBELLI."

**ZAMBELLI (Carlota)**

Extracto del Album Artístico  
de la QUINA LAROCHÉ

Nació en Milán, entró muy joven en la *Scala* como discípula de Coppini, habiendo muy luego llamado la atención de Mr. Gailhard; fué contratada para cantar en la *Opera*, donde baila en los principales números del repertorio, sucediendo, con privilegio a la célebre Rosita Mauri.

Desde su ingreso en la *Opera* no ha cesado de ser el ídolo de los abonados y del público, al que todavía acaba de cautivar con su última y exquisita creación de *Javotte*.

¡Cuántas fatigas ha tenido que soportar hasta llegar á la perfección en los bailes que tanto enloquecen al público! Es verdad que con el uso que diariamente hace de la Quina Laroche se coloca en condiciones de superar fácilmente la fatiga de los largos ensayos. Por lo demás, todos los artistas de las principales escenas francesas y extranjeras son fervientes consumidores de la Quina Laroche, merced á que ella han encontrado una acción bienhechora y estimulante que ningún otro remedio había podido darles. En apoyo de nuestras afirmaciones pudiéramos citar la frase siguiente de Caruso, el famoso tenor, compatriota de Milán, Zambelli, á quien como se le preguntase un día su opinión sobre la Quina Laroche, respondió: "Es un magnífico reconstituyente, cuyo valor tengo ya bien experimentado".

Envío gratuito del Album Artístico escribiendo á la QUINA LAROCHÉ, Moreno 818.  
Buenos Aires.



## CONSULTORIO FEMENINO

*Tina Griega, Buenos Aires.* — Pues quiero lo mejor de usted. Sí, ¿cómo no, nosotras nos lo merecemos todo, aunque no cantemos con voz de soprano lírica ni sepamos tampoco tocar el piano.

*Sin esperanza, Buenos Aires.* — Haga la confesión de un compromiso anterior basado en amores que dieron su fruto.

*Esther H., Buenos Aires.* — No ocuparse más del asunto.

*Lulú, Montevideo.* — Que ha encontrado nueva distracción.

*Margot, Montevideo.* — Ese es un juego de pavos. Dígale que le dé el ejemplo y tiempo para acostumbrarse.

*Muriómano, Buenos Aires.* — Fue un ardid para que usted diera explicaciones y entrara en la casa, cazado por la tremenda del judío. Pero eso de saber reírse de Don Gonzalo siempre es recurso. No se fíe, porque la pollefa suele confundir una carta de amor al uso con una proclama revolucionaria, por aquello de los incendios y de los volcanes y de robar y de matar. Es un niño, y será un niño todavía mucho tiempo.

*Esperanza, Bahía Blanca.* — Póngase colorada y dígaselo al oído a mami.

*Guineá de rosas, Buenos Aires.* — El lavado debe ser dos veces a la semana. Lave el sueñuelito y vaya el beso.

*Eleira (no la que murió de amor), Buenos Aires.* — Sensualidad é imaginación. Y no dice más porque es muy poco lo que escribe. Por Dios, no vayamos a poner la desdicha de moda.

*Negrilla, Buenos Aires.* — Eternamente no sé, pero mucho tiempo, quizás más años de los que vivan, sí.

*Fátima, Río Janeiro.* — En el diván gris perla estaban sentados *Lucifer Storio*, *Stelio* y *Pascual*. *Esperanza* se mordía los guantes y fruncía las cejas. *Lijia* se comía una rosa. Yo escribía el último capítulo del "Elogio del puñal". *Pascual* aspira, *Stelio* bosteza, *Storio* sonríe. *Pascual* piensa en las mujeres, *Stelio* en la mujer. *Storio*, el "papá *Lucifer*", como le llamábamos "sus tres hijas", como él nos llamaba, recuerda que no tiene ninguna hija. Un suspiro, un bostezo y una sonrisa que te abandono para que los estudies, niña metafísica y curiosa.

*Pachola, Buenos Aires.* — La esperanza va encerrada siempre en un grande amor. Aunque haya amor con desesperación de espera, no hay amor sin esperanza. Debe usted decir lo que ha pensado. Le confieso que me disgusta un poco eso que me dicen de "los estudiantes que no tienen un centavo en el bolsillo y se atreven a hablar de amor y hacer juramentos". No sé qué tenga que ver el amor con los centavos. No confundas tampoco el amor con las penas de casorio. Válgame Dios, ¿cuánto me alegro de no ser hombre!

*Rosa (Mula), Buenos Aires.* — No hay otro medio que el tinte.

*Soya de oro, Buenos Aires.* — Esclava mía, mándelo a Europa otra vez.

*Pasionaria P. G.* — El rubio, el rubio. Ya sabe que yo recomiendo siempre el rubio.

*Liette, Buenos Aires.* — Es, sencillamente, un tipito indigno de una niña buena y dulce como usted.

*Vinicia, Buenos Aires.* — Ya había adivinado sus delicados sentimientos; y de su gentileza tengo buenas pruebas.

*Pamela, Buenos Aires.* — No lavárselos con agua borricada, leer ni trabajar de noche. Dormir menos de ocho horas.

*Bárbara, San Nicolás.* — Les ruego no me pregunten por los específicos anunciados en la revista. Significa *chilo claro*, imaginación, deseo de adquirir, sentido económico, débil amatividad.

*La Cubanita, Rosario.* — Purificar la sangre. Lo de las pestañas no tiene remedio, y le aconsejo que no se ocupe de ellas si quiere librarse de la blefaritis. Pero tiene usted un novio muy poco galante.

*Aminta, Buenos Aires.* — La carta que me transcribe no afecta a su dignidad, pero es algo pedante, y tratándose de una negativa, demasiado larga.

*I love you, Buenos Aires.* — Sigue escribiéndome, me has gustado. Y explícame eso. Cuando hayas conquistado mi confianza, no dejaré pregunta tuya sin contestar. Lo sé, y no por referencias. Cuando reciba tu segunda, te hablaré de grafología.

*Vera de Jacintos, Buenos Aires.* — Dedíquese a la literatura si tiene ya resuelto el problema del pan.

*Roma de Helotropo, Buenos Aires.* — Finura, delicadeza, sensualidad, desarrollo funcional.

*Malia, D. L., Buenos Aires.* — No hay tal incompatibilidad entre los rubios. Peligro siempre lo hay en un desengaño. Para esas arruguitas, recortes de pape engomado.

*Jazmín marchito, Monte Castro.* — No le corresponde.

*Hojas marchitas, Villa del Parque.* — Matar el tiempo.

*Airil, Buenos Aires.* — Deleznable amor es el amor a una inteligencia si ésta brilla sola y si de sí misma todo lo saca. Yo necesitaría un corazón antes que una inteligencia, un alma antes que una elocuencia. Aplaudir no es amar, es sólo un comienzo de aceptación. Sentirnos admirados no es sentirnos admes. Dominadas no quiere decir enamoradas. Un corazón para ponerlo junto al mío; después, todos esos otros adornos para embellecer las paredes de mi cámara de amor.

NOEMIA DE LIS.



## EL GRAN PREMIO



La *kermesse* está en todo su auge.

Todo el mundo compra, charla, bromea

La orquesta sirve de fondo al murmullo de las mil voces que discuten, retrucan, chillan.

Hay premios en la tómbola de verdadero interés, por su valor, ó por su factura artística.

Margarita ha comprado varios números, y espera ansiosa el resultado del sorteo.

De repente, la señorita encargada de la extracción, proclama el 7850.

Se oye un pequeño grito entre la apiñada concurrencia.

Todo el mundo se da vuelta, y mira á la dichosa poseedora del número, que con el rostro encendido y los ojos brillante,

se acerca á la mesa para retirar su lote. Una señora mayor se lo entrega sonriendo.

Es un paquete abultado de riquísimos jabones Reuter.

Un gomoso exclama:

—¡Ciel que sería una joya!

—¿Y qué mejor joya que esta?—replica alegremente Margarita, levantando en el aire su paquete de jabones Reuter.

«Esto es belleza, juventud, higiene, perfume!...» añade gozosa.

Esto representa la salud y la alegría en mi casa, en donde no se usa otra jabonosa saponífera que esta, lavándose con ella desde mi abuela, que conserva gracias el un cutis de porcelana, hasta los niños que empleándola, parecen verdaderos tonos de rosa.



Los que idean juegos parecen resueltos a sacar partido de la actualidad. Ahora han inventado dos que encuentran gran aceptación entre los niños. Uno representa la conquista del polo norte, tan disputada entre los exploradores Cook y Peary y otro tiene su origen en el paso del canal de la Mancha en aeroplano, que ha constituido la gloria de Blériot. El juego del polo norte consiste en lanzar una



El juego del polo norte



El de los aeroplanos volando sobre el canal

bolita por un casquete esférico, para introducirla en un agujero situado en el polo. El del canal es una linda combinación de pequeñas rocas y aeroplanos en miniatura, con los cuales se compite en carreras.

De esta suerte, los niños pueden, a su modo, repetir las hazañas que acaban de realizarse, sin correr los peligros, encontrando solamente alegría y satisfacción en estos juegos.

**\$ 35** PRECIO ÚNICO **\$ 35**  
**Trajes sobre medida**

**\$ 35**

Stanzione implantó el sistema de venta a un precio bajo y único. Sus imitadores son impotentes para mantener el sistema; venden a todos precios y toman sólo como anzuelo el precio adoptado por él como único.

**Stanzione no tiene ropa confeccionada  
Todo se hace sobre medida.**

**Géneros Escogidos  
Corte Elegante  
Confección Esmerada**

**Son iguales á los que Vd. paga \$ 60**

Ya se ha recibido un espléndido surtido de géneros para la estación de verano.

**Gran ensanche.** El 26 de Septiembre se ha inaugurado una nueva sección de

TRAJES SOBRE MEDIDA de casimires finos extranjeros por los que todas las casas cobran \$ 80, al precio UNICO de..... **\$ 53**

SE RECIBEN PEDIDOS DE LA CAMPAÑA.

**SASTRERIA STANZIONE**

**1176, Cuyo 1180**

Unión Telefónica 1190, Libertad.

entre Cerrito y Libertad





# NO HAY OTRO

más económico y mejor surtido en Fantasías, Novedades, Regalos de casamientos, Platinas, Metales, Bronces, Adornos, Biscuit y Terra-cotta.



Batería de cocina Rosado Luna, Juegos de lavatorio, cristal y de mesa con repuestos para el campo. Cubiertos finos y de gran estilo.

— PLATERÍA MODERNA —



# PÁGINAS INFANTILES

## Las aventuras de Fosforito

(Continuación)

### CAPÍTULO VII

*En el que se habla de los peligros, de los temores, del reconocimiento y de la habilidad de Fosforito*

Estaba ansioso por conocer el final de aquella historia que me había conmovido.

—¡Pobrecito! — exclamé. — Confiate á mí.

—¡Pues bien: también mi caja fué vendida. No podré decirte si era de noche ó de día, porque, encerrado de aquel modo no me daba cuenta del tiempo. Ma sentí agitar; poco después se abrió la caja, dos gruesos dedos se introdujeron en ella y cogieron rudamente uno de los palitos (que en la última etapa supe, aguzando el oído, que se llamaban fósforos). Luego: ¡tric, trac! La cabeza del palito fué rozada violentamente sobre el costado de la caja, y ¡fffffla! se encendió. Di un brinco de miedo y observé con angustia que el palito se consumía en su propia llama entre los gruesos dedos. En seguida comencé a temer que aquel era mi destino.

—¿Sufriste mucho, verdad?

—¡Oh! He pasado muchos días y no he podido salir. Cada cuatro ó cinco horas se abría la caja y uno de mis fósforos era conducido á la muerte. Luego, por la noche, para encender el faro de la casa, era aquello un destrozo de fósforos. Si me daba que se abría la caja corría á refugiarme en el palito más escondido, hasta que sólo quedamos tres. Ya así estaba resignado con mi suerte atroz y calculaba las horas de vida que me quedaban. Todo mi anhelo, aquel hermoso árbol de diez brazas de largo, estaba ya quemado fibra á fibra. Era de todo punto imposible luchar.

—¿Por qué no intentaste una fuga?

—¿Para qué? ¿Qué podía hacer? ¿Cómo abrir la caja? Y una vez abierta, ¿cómo huir sin piernas? ¡Oh! si hubiera tenido entonces las piernas que tú me has hecho! Por fortuna la idea fué olvidada cuando la has hallado, y tú me has salvado. Ahora soy tu criado fiel. Y contigo he

he revelado por tercera, por última vez.

Fosforito, tú eres mi querido amigo. ¿Sabes quién tiene la culpa de todos mis males?

—¿Quién? Vamos á ver, explícate.

Aquellos monstruos que cortan, despedazan y transforman; monstruos nuevos que antes no existían.

—¿Las máquinas?

—¡Lámalas como quieras! Ellos son los culpables. Devoran las cosas más sagradas y antiguas para hacer con ellas cosas de comercio. Ya no respetan nada.

—No, amigo mío. Tú no puedes juzgar...

Fosforito me dió un pellizco en la oreja, gritando con una vocécita que, por lo furibunda, parecía un silbido:

No me contradigas gentilmente?... Mira que si me enfado podré encenderme.

Lo tranquilicé con buenas palabras y compadecí su carácter inflexible comprendiendo que la culpa sería tal vez del fósforo.

No os podré decir cuántas conversaciones fútiles tuve con Fosforito. Cuando estaba solo me lo

ponía siempre á caballo en el cuello de la camisa y allí lo tenía aunque tuviera que trabajar y escribir. Me limitaré á decir que me daba consejos excelentes, me sugería pensamientos, me explicaba las cosas japonesas, y debo confesaros que más de uno de mis trabajos de periodista en aquel tiempo, fué debido enteramente á Fosforito... (mas, por cordialidad, no le digáis esto á nadie).

El, desde su puesto de observación unas veces á "bastión" y otras el nudo de la corbata, que llamaba "la catarata de seda"—leía lo que yo iba escribiendo y me decía su opinión con una franqueza que á veces me habría irritado, si no le quisiera bien. En medio de un período que me parecía de primer orden, solía oír su vocécilla que me gritaba:

—¡Oh! ¡qué estupidez! Pero ¿qué es lo que estás escribiendo? ¡Tíchalo! ¡estoy viendo que no entiendes una palabra del asunto! Yo levantaba la pluma contrariado y le decía:

—¿Qué quieres?

—¿Que quieres esas simpatías? Yo te dictaré...

—¿Qué quieres?

—¿Que quieres esas simpatías? Yo te dictaré...



Bajaba al nudo de la corbata... y me dictaba páginas y más páginas.



—¿Por qué llevas esas botas tan grandes?





—Soy yo—me dijo—soy Fosforito

pate sólo de los signos de puntuación.  
—Además, pondré la firma—decía yo sonriendo.

Y le obedecía dócilmente, de lo que nunca hube de arrepentirme. Concluí por valirme de él sin el menor reparo. Le decía:

—Fosforito, estoy cansado, no tengo gana de trabajar. Dictame.

Entonces él me gritaba:

—¡Fanfarrón del talento! Si no fuera por mí ¿qué harías?... Bueno, por esta vez, escribe.

Y me dictaba página tras página. ¡Pobre Fosforito, qué bondadoso era!

### CAPITULO VIII

*En el que se verá cómo Fosforito marchó á la guerra, sin saberlo*

Hacia cerca de un mes que tenía conmigo á Fosforito, cuando recibí la orden de ir á la guerra.

Habéis de saber que en aquella época había estallado una gran guerra entre el Japón y otro Imperio y se me había enviado allá para presenciar las operaciones y describir todo cuanto viera.

El teatro de la guerra era una región de la China, llamada Manchuria, y para ir á ella necesitaba viajar en ferrocarril hasta un puerto de mar, navegar luego en un buque hasta la China y después, á pie ó á caballo, atravesar montes y llanuras por centenares de kilómetros hasta el campo de batalla.

Al contarme Fosforito su historia, había demostrado tener tanto miedo de la guerra, que no me atreví á decirle á donde íbamos. El me volvía loco á preguntas.

—¿Por qué viajamos tanto?—empezó á preguntarme en el tren, mientras yo le tenía en el cuello para hacerle ver el paisaje á través de las ventanillas del coche. Me interesaba que se fijara bien, para que pudiese dictarme una descripción detallada, como en efecto lo hizo después. Le respondí:

Viajamos por distracción.

¡Vaya una distracción! murmuró—la de ser llevado por este monstruo que escupe humo! Me parece que vuelvo á la gran casa donde fui mondado y hecho trizas. Mira allá—observó después de algunos momentos—¡qué hermoso país! ¿No

ves los techos de los templos sobre los árboles? ¡Y qué bello campo florido! Que demonos aquí.

—No puedo.

—Pero ¿no dices que viajamos por diversión?

—Sí; pero vamos á divertirnos lejos.

Fosforito emitió un chasquido muy débil; era su modo de suspirar. Después bajó poco á poco hacia mi pecho en busca de "la catarata de seda" para descansar sobre un pliegue; pero no encontró la corbata. Yo me había puesto una especie de uniforme gris, semejante al de los soldados.

—¿Por qué vas vestido así?—preguntó, en tono de asombro, dándome un golpecito bajo la barba.

—Es una moda de mi país.

Volvió á suspirar y bajando de un botón á otro llegó hasta mis rodillas.

—¿Por qué llevas esas grandes botas—dijo mirando abajo hacia mis pies, como lo haría un alpinista, inclinándose cuidadosamente hacia un precipicio.

—Es una moda de mi país

### CAPITULO IX

*En el que se habla de los proyectos de Fosforito, del interés indiscreto de un médico y de la pegadura de estampillas*

El tren se había detenido en una gran estación. Una decena de oficiales entraron voceando en el vagón, echaron sus bagajes sobre la red, se desdijeron las espaldas, colocándolas cerca de las ventanillas, se sentaron y encendieron cigarrillos. Para esta operación hicieron un verdadero derroche de fósforos de madera. La cosa alarmó de tal modo á Fosforito, que se apresuró á refugiarse en el interior de mi chaleco y se agarró á un ojal, ensillando la cabeza cerca del botón.

Por fuera, á lo largo del tren, había un gran rumor de gente. Oíase el paso de tropas que iban á tomar asiento en ciertos vagones para ellas preparados: resonaban voces de mando, tintineaban las cananías llenas de cartuchos en la cintura de los soldados, y los fusiles posándose á la vez en tierra, hacían un rumor como de hierros caídos. A lo lejos clamaba la muchedumbre, repitiendo con entusiasmo:

—¡Sayonara!—que quiere decir "adieu"

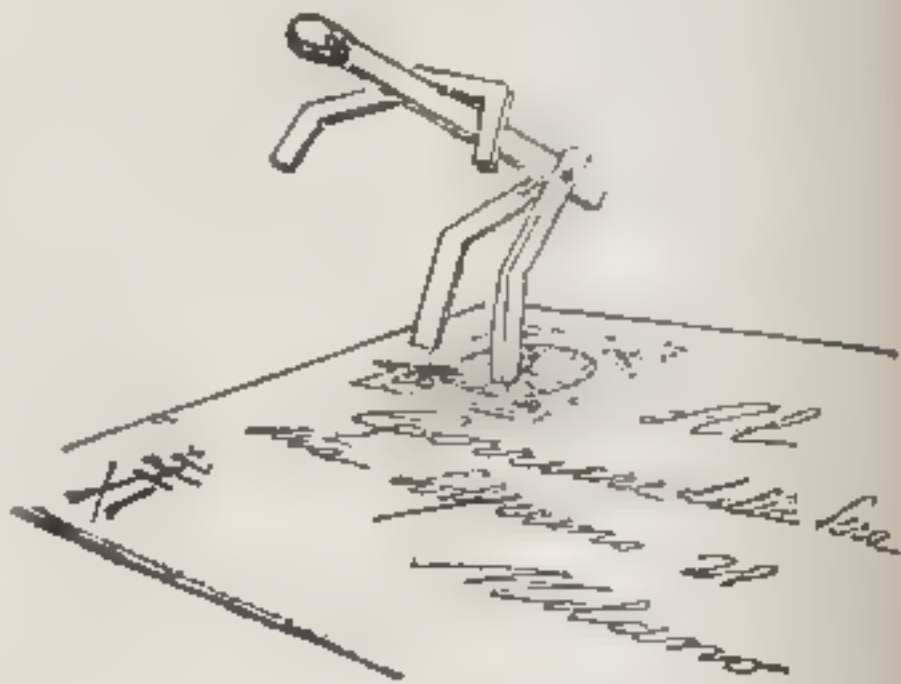
¡Banzai!—que quiere decir "¡viva!"; Volved victoriosos! ¡Derrotad al enemigo! ¡Gloria!"—y otras cosas semejantes.

Uno de los oficiales sentados en el vagón en que yo estaba, viendo que el tren seguía parado mucho tiempo, preguntó:

—¿Qué esperamos?

—Están colocando atrás las vagonetas cargadas de cañones—respondió otro.

(Continuad.)



Su pasión era la de pegar las estampillas





No puedo creer del todo en el feminismo, viendo a esta sufragista. No me es posible tener fe absoluta en cosas de mujeres. He pasado ya 43 años en este planeta. De mala gana, como todos.



El feminismo, según parece, consiste en que una mujer sea como un hombre, en que vaya como él, en que se masculinize. Luego no debiera llamarse feminismo, sino masculinismo. Por eso hay quien no cree ni en una palabra de eso ¡ni en la primera palabra!



Por otra parte, comprendo que debe entenderse lo contrario de lo que se dice, porque las mujeres se expresan así, al revés. Es aquello de "no quiero, no quiero, echádmelo en el sombrero". ¿Y en qué pedazo de sombrero quieren que se lo echen ahora! ¿Qué ansia!



Exclaman las feministas. "Deseamos estudiar mucho, ser abogadas. Deseamos hacer todo lo que hace el varón". No lo desean. Saben bien que hay varones que fuman los puchos de la calle.



Otras dicen que aspiran a rivalizar con los artistas de circo japoneses. No aspiran sino a tener un novio. Sólo que son así: en vez de pedir un novio, piden, por ejemplo, una ensalada.



Y realizan todo lo que pretenden de ese modo. ¿O' poder de la femina incomparable! ¿No han llegado hasta a conseguir que hablen tantas mujeres en el mundo, las miremos como cosa singular y nos parezca que hay pocas?



# OFRECEMOS

una ocasión propicia al público elegante y pichincheró, para que se equipen de las ropas necesarias á principio de

## ESTACIÓN DE VERANO

á precios tan reducidos y mercaderías de tan buena calidad, que ninguna casa similar los venderá sino al último, cuando no quedan más que restos que no sirven más que para la temporada del año siguiente.

### Sastrería, Casimires ingleses últimas creaciones, Cortadores especiales.

TRAJES á la medida, desde \$ 25.—

á..... \$ 75.—

SOMBREROS importados de las mejores fábricas de Europa y Norte América, de paja, castor, nutria y panamás, desde \$ 1.25 á..... \$ 750.—

CAMISERIA. Un surtido colosal desde la más fina á la más barata, de \$ 1.25

CAMISETA de red fina, á..... \$ 0.45

ROPA hecha para hombres, jóvenes y

niños á precios casi de regalo, empezando por el traje de niño de pesos 0.95 y siguiendo con traje de hombre, casimir fino, desde... \$ 5.90

ESPECIALIDAD en ambo azul para mecánico, muy buena clase, á \$ 4.—

Bastones, guantes, paraguas y artículos de viaje, por lo que quieras pagar.

Nuestros trajes de brin de hilo y franjeleta, llaman la atención por lo finos, bien confeccionados y precios desde..... \$ 7.50

### Casa Pereira Hnos.

Bernardo de Irigoyen <sup>(antes Buen Orden)</sup>  
esquina Alsina

U. T. 2346, Libertad

Buenos Aires



# ARTES e INDUSTRIAS

## Una fábrica de tacos Luis XV

La aparición de los tacos en el calzado data solamente del siglo xv. Hasta entonces las sandalias egipcias, como las graciosas pérsicas de telas blancas en que las elegantes griegas envolvían sus pies, así como las robustas caligas de los centuriones romanos y también los zapatos de polaina de los señores de la Edad Media, tenían una suela única. En el siglo xvi los cordones franceses imaginaron modelos mejor comprendidos como corte y de una ejecución más sencilla: el extremo se hizo más ancho y el talón plano y poco elevado á fin de dar aplomo al cuerpo del caminante. Bajo Luis XIV, la zapatería se hizo artística; los zapatos se adornaron de un modo extravagante á veces; se les puso encajes, trenzas, lazos, y se les guarneció con taco alto y puntiagudo; las botas de las señoras llevaban por

pués de elástico sobre los ludos y luego de botones, el calzado se hizo más confortable. En fin, hoy la moda de los tacos Luis XV, ha dado nacimiento á una nueva industria pintoresca, haciéndose necesario adoptar máquinas especiales y



A la izquierda, dos prismas cortados; á la derecha, tres tacos Luis XV, terminados

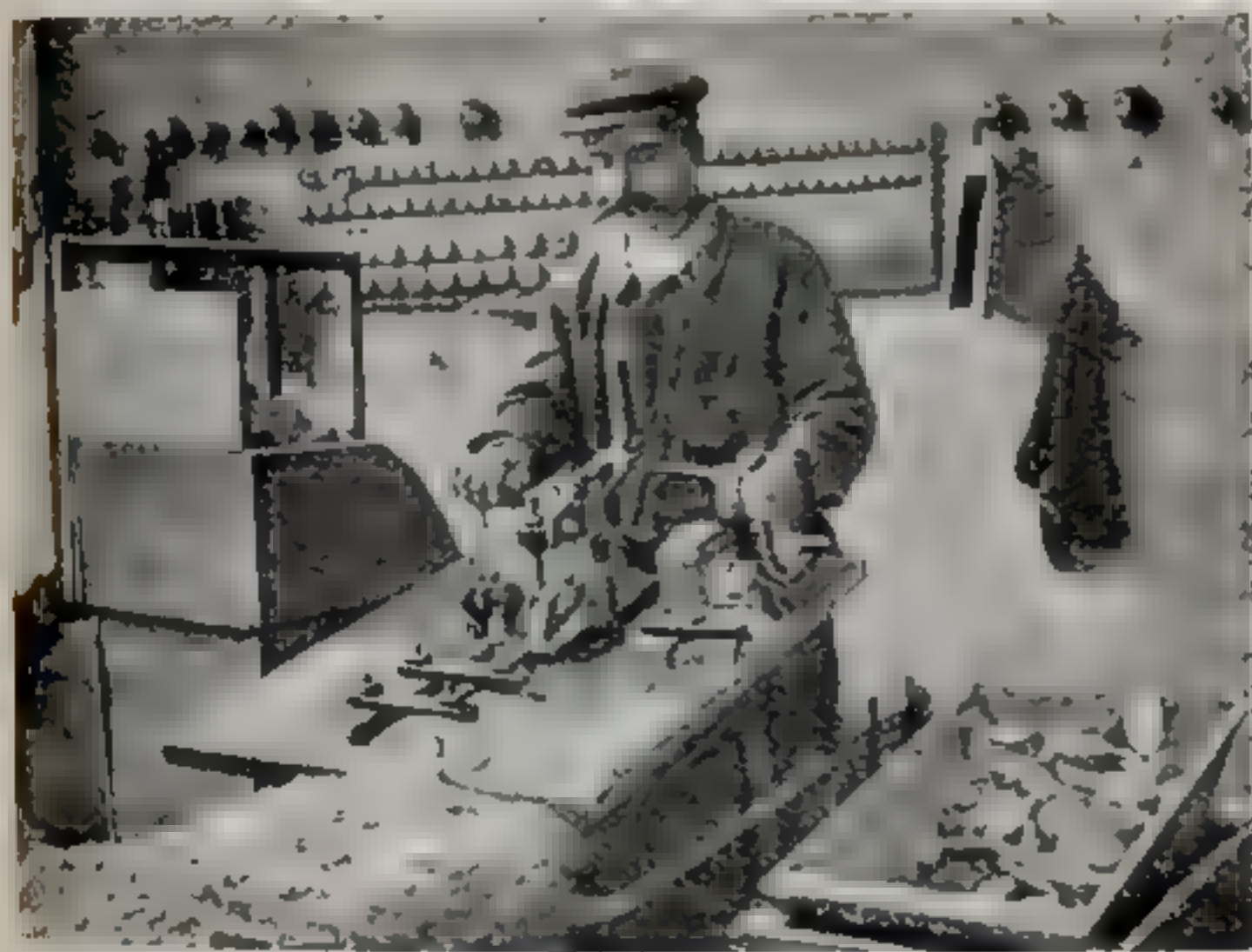
los métodos modernos á ese trabajo particular que se realiza en vasta escala en la usina de Mrs. Lancaevée y Barbey-Duquill en Romilly-sur-Audelle (Eure).

Los fabricantes reciben la madera sin desbastar y la cortan en rodajas y en barras. La apilan en seguida en corralones y la abandonan al aire libre por dos años. Después, para que se acabe de secar, la tie-

nen un mes en estufas de aire caliente antes de que pase á la fábrica. Estas minuciosas precauciones tienen por objeto evitar las hendiduras ó la deformación ulterior de los tacos, y obligan á los industriales á tener un stock considerable de materia prima en almacén, conservándolo siempre al mismo nivel por compras equivalentes á la producción.

Se emplean como maderas principales las de haya ó abedul. Una vez serradas y perfectamente secas, se las cepilla de antemano y se las corta luego en pequeños prismas que diseñan ya la forma del futuro taco, del que ya tiene la altura y la longitud (figura 1). En seguida

son conformados y sesgados á máquina, con lo que adquieren la superficie anterior y la inclinación deseada (fig 3). Después son trompeados y torneados: la primera operación se hace por medio del aparato representado en la fig. 2 y que consta de un árbol vertical animado de un movimiento giratorio muy rápido y que lleva en su parte superior un fuer-



Aparato para dar la primera forma al taco

consiguiente bordados de oro y plata.

En la corte del gran rey apenas se llevaban sino tacos rojos, y las botinas de las damas con talones en madera, altos ó bajos, eran de extraordinaria riqueza, todas galonadas ó bordadas, cortadas en seda ó terciopelo, cuando no en brocados de oro y plata. Después de la revolución, el zapato de las "merveilleuses" fué de taco plano y de punta muy larga, mientras lazo el primer Imperio, las mujeres y los mariscales apreciaban sobre todo los mediobordes sencillos y muy ligeros. Con la botina de lazo, des-



Tacos Luis XV en las principales fases de su fabricación

(Sigue en la pág. 117).



GINEBRA

“Bols”

Su color  
ámbar pálido  
comprueba  
su vejez



Únicos importadores:

MOSS & C<sup>ÍA</sup>.



de cuchillas, á las que se da el perfil necesario. Después pasan al torno para hacerlos planos, usuales ó á lo Luis XV. El torno reproductor lleva en un eje una borma de metal á la que se fija la pieza en madera á torrear, sostenida del otro lado por un garfio móvil (fig. 4). Un juego de cuchillos van cortando la madera con un movimiento especial de vaivén.

Estas operaciones dan á los tacos su forma casi definitiva. Ya no falta más que encajar el taco en la bota ó botina, pulir los prismas contorneados y proceder á la envoltura, recubriendo la madera con seda, satén, terciopelo, celuloide negro ó blanco, piel de cordero ó cabritilla. El taco queda así en disposición de figurar en el calzado de las damas ó caballeros más elegantes.

Es indudable, sin embargo, que por grandes que sean las precauciones empleadas para que el taco de madera quede separado del talón del pie por una serie de cuerpos más ó menos blandos ó flexibles, siempre ejerce una presión poco agradable sobre las capas grasas subcutáneas. Indudablemente, la madera, por grandes que sean sus ventajas desde otros puntos de vista, no es la materia prima



En el torno

ideal para el calzado y menos aún para el de lujo. El becerro es muy superior, pero tiene el inconveniente de que se deforma con facilidad y de que si se le refuerza con planchas de caucho, el calzado pierde gran parte de su efecto estético. Es una lástima que la belleza, en esta como en otras cosas, esté reñida con la comodidad; pero así sucede y no hay más remedio que decidirse por una ó por otra. Tratándose del bello sexo, plantear este problema equivale á resolverlo; la comodidad será sacrificada, sin la menor vacilación.

# EMATOGENO

## COLUCCI



**REMEDIO  
SOBERANO  
PARA LA CURA  
DE LA SANGRE  
Y DE LOS NERVIOS**



AGUA  
MINERAL  
NATURAL

# KRONDORF

LA MÁS PURA - LA MÁS SABROSA

Venta anual en la República alcanza á 1.000.000 de botellas

Cuidado, no la rompas



—Toma, Petra; toma la botella de KRONDORF con el mayor cuidado, no la vayas á romper como hiciste ayer con la otra.—

Esta es la última del cajón, y aunque creo que mamá ya ha pedido otro, interin no esté aquí, quiero que guardes como reliquia esta botella.

Unicos concesionarios:

**BARGIELA, POSADAS y Cía.**  
BUENOS AIRES

AGENTES: En el Rosario, BERTOLOTTO Hnos.; en Córdoba, Señores CAEL-RO HNOB.; en Santiago, Señores P. BERDAGUER y Cía.; en Salta, USANDI-VARAS, hijos y Cía.; en Tucumán, RICARDO MARTINEZ y Cía.; en el Azul, GOYANES, LEON, OSTOLAGA y Cía.; en Mendoza, MARIANO MENENDEZ; en La Plata, FALABELLA y BOTTO; en Santa Fe, VALENTIN PARODI y Cía.; en Montevideo, Señores CARRAU y Cía.

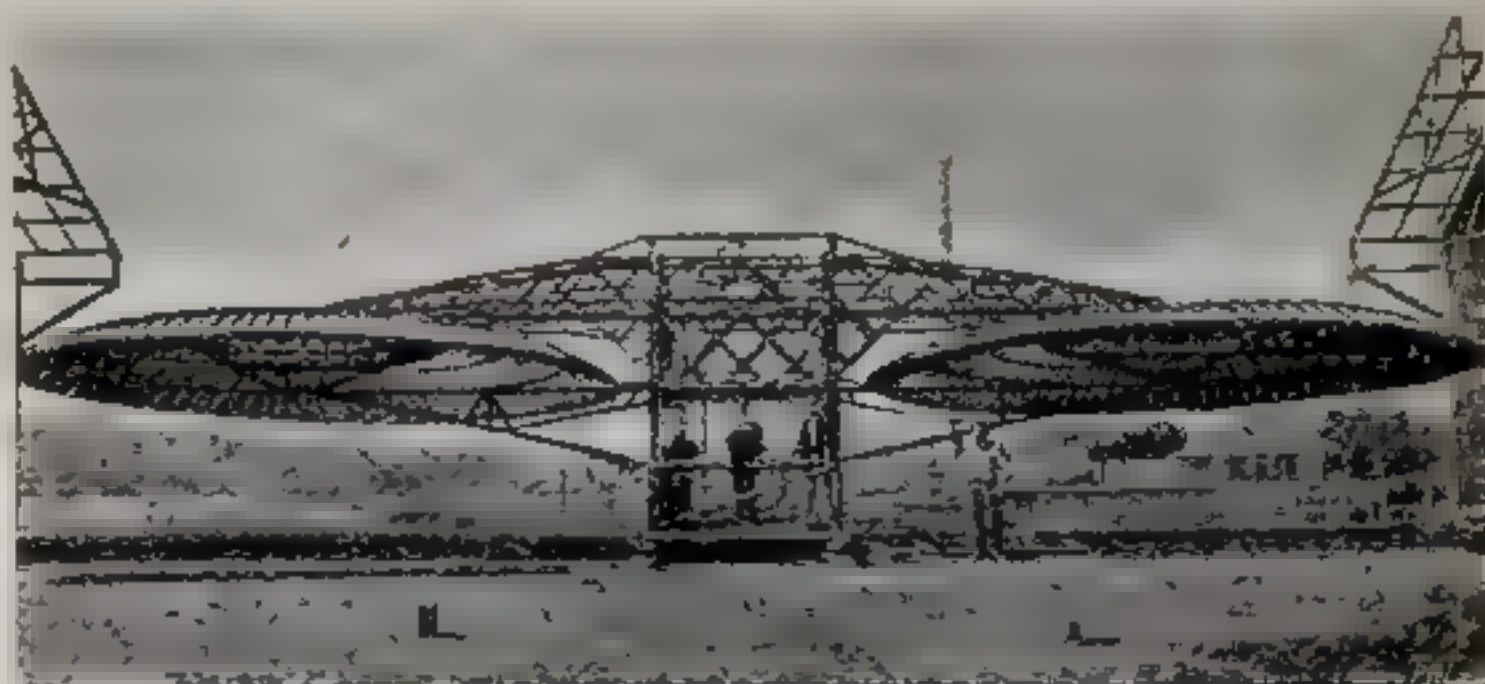


Este aparato es el fruto de largos años de estudios y de experiencias. Las ideas del inventor se apoyan sobre una teoría que el presente grabado hará comprender fácilmente.

Imaginemos un cuerpo cualquiera B, sumérjalo en el espacio. Es susceptible de recibir un impulso de abajo arriba. Como tiene un peso determinado, por ejemplo, un kilogramo, y está situado a una altura igualmente conocida (un metro sobre el suelo), estará sometido a una atracción constante y vertical hacia el suelo, igual a 1. Si, por el contrario, se somete ese cuerpo a un impulso vertical hacia C, de valor igual a la fuerza que lo solicita hacia el suelo, quedará en la posición que ocupa. Caerá ó se elevará, si una de las dos fuerzas llega a ser, por una razón cualquiera, superior a la otra. Pero la fuerza ascensional que se ejerce de A en B, puede muy bien no ser vertical, dirigirse hacia D, por ejemplo. En este caso, el cuerpo B tomará la dirección E, ó sea la bisectriz resultante del ángulo de fuerzas A B D que lo solicitan. Puede suceder aún que la fuerza ascensional que solicita B hacia D sea superior a la unidad; en este caso el cuerpo tomará

la dirección B F, acercándose a la horizontal, llegando a ella ó sobrepujándola si su fuerza ascensional aumenta lo necesario.

Fundándose en estos cálculos ha concluido Davidson un aparato en forma de ave, que se aleja atrevidamente del aeroplano y del ornitóptero, porque las alas



La parte anterior del aparato, desprendida

están animadas de un movimiento giratorio muy rápido. Es un helicóptero que puede marchar hacia adelante, en sentido horizontal ó oblicuo. El conjunto mide 22 metros de envergadura y de 20 de longitud total, 2 m 50 de ancho y 4 m 25 de altura. Pesa unos 1000 kilogramos. Las primeras experiencias han tenido un resultado alentador y se ha formado en Londres una sociedad para continuarlas.

## JABÓN CURATIVO "TINKAL"

(Marca Registrada)



Preparado especialmente  
para el

### TOCADOR Y BAÑO

— \* —

### Suaviza y embellece la piel

Contiene los principios  
curativos de las aguas  
de los lagos medicinales  
o o de la India o o

— ● —

### La Fármaco-Argentina

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

Venta en las principales Farmacias y Perfumerías



# DA SU SECRETO AL MUNDO.

UN DESCUBRIMIENTO NOTABLE HECHO POR  
UN HOMBRE NOTABLE.

**Al Arte de la Fascinación, al Poder de Encantar, á los  
Secretos del Magnetismo Personal, á Todo Eso Sobre-  
puja la Verdadera Fuerza que gobierna y Domina  
las Mentes de los Hombres y Mujeres.**

ESE MARAVILLOSO Y MISTERIOSO PODER OCULTO EN TODO SER  
HUMANO, CUANDO SE DESARROLLA DA UNA FUERZA MARAVI-  
LLOSA, TANTO FÍSICA COMO MENTAL, VENCE TODAS LAS  
ENFERMEDADES Y FACILITA LA MANERA DE INFLUÍR  
EN EL ÁNIMO DE OTROS Y DE HACER DE  
ELLOS LO QUE QUERAMOS.



**PROF. A. VICTOR SEGNO.**

Por fin, después de muchos años de estudio y de un escudriñamiento científico, el Profesor A. Víctor Segno ha descubierto la verdadera fuerza que hay en el hombre para gobernar y dominar á otros. Ha penetrado hasta lo más íntimo de los secretos del poder misterioso que induce á hombres y mujeres de gran inteligencia á hacer cosas que si no fuera porque se les induce á hacerlas, no las harían jamás.

Ha recogido los grandes tesoros mentales del mundo antiguo, y combinándolos con los hechos científicos del nuevo, ha hecho de ellos el descubrimiento más grande que existe en la historia del hombre. Porque, ¿qué hay más grande, más notable que el poder dominar la mente de otro é influir en su cerebro para que piense lo que usted quiera?

La distancia no es barrera que se pueda interponer entre el Profesor Segno y su nueva ciencia. El puede gobernar los pensamientos de usted aunque esté á mil millas de distancia, y puede también enseñarle á usted á gobernar los pensamientos de otros. El poder del hipnotismo, la persuasión, las amenazas y los ruegos, todo palidece y se hace insignificante cuando se compara con las maravillas de esta fuerza poderosa.

El Profesor Segno prueba que el gran poder que ha descubierto está aún oculto; pero existe en todo individuo. Garantiza que pued?



usted gobernar todos sus secretos en su propia casa y hacer maravillas que jamás ha soñado. Se lo ha enseñado á 85.000 personas y ha realizado grandes cambios en la vida de cada una de ellas. Puede usted muy pronto desarrollar una fuerza maravillosa, tanto física como mental, vencer todas las enfermedades, tanto de usted como de otros, y alejar el dolor y los vicios sin médicos y sin medicinas. Puede usted elevarse hasta ocupar una posición envidiable, hasta ser verdaderamente el primero entre los hombres, y realizar todos sus deseos.

No se puede decir ni contar las grandezas, que parecen milagros, de esta maravillosa ciencia. Le presentará á usted posibilidades ú oportunidades nuevas para que prospere en la vida, en las que jamás se ha atrevido usted á pensar. Por medio de esta ciencia les ha venido la felicidad, la riqueza y la prosperidad á muchos que por muchos años habían luchado en vano por ser felices y que no consiguiéndolo, estaban ya casi desesperados.

El Profesor Segno le dice á usted exactamente lo que debe hacer para ganar mucho dinero y para prosperar notablemente en la vida.

M. E. Druy, de Sedán, Francia, dice lo siguiente: "Su sistema me ha proporcionado el éxito en los negocios que tanto ansiaba. No cabe duda que es el magnetismo que ejerce su influencia, no se debe á la casualidad; es un hecho científico comprobado, el cual me ha enseñado á conocerme á mí mismo y á conocer y ejercer influencia sobre los demás.

Dice el Sr. L. Sevey, de Londres, Inglaterra: "En su sistema he hallado lo que por tanto tiempo busqué hasta ahora en vano. Por medio de él se han podido cambiar todas las tendencias de mi pensamiento, obteniendo así un nuevo rumbo para mi vida. Cada día me siento más fuerte y más joven; asimismo hallo que este sistema es la clave del éxito en los negocios".

La Srta. Cepha, de Hackensack, N. J., dice así: "Vuestro sistema me ha sido de muchísima ayuda; por medio de su influencia estoy comprometida para casarme con un joven irreprochable, el cual ya ha comprado por anticipado una casa para que nos sirva de morada después de casados".

Acabamos de publicar unos cuantos miles de ejemplares del nuevo libro escrito por el Profesor Segno, titulado "El Camino al Exito" y para demostrar las grandezas de esta ciencia, de este gran descubrimiento, obsequiaremos con un ejemplar á todas las personas que se interesen en conocerlo. Queremos que posea usted un ejemplar y que después de leerlo le hable de él á algún amigo. Con seguridad que él querrá uno.

Cuando se acaben todos los ejemplares que hemos publicado en esta ocasión, este libro costará dinero; pero ahora lo puede usted obtener absolutamente gratis.

Dirección: Dept. 721, Instituto Americano de Mentalismo, Los Angeles, California





Perfume nuevo y exquisito.  
Suave y antiséptico.

EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS.

Depósito general:

Carlos Calvo (antes Europa) 3058.



## SANGRE ENVENENADA

El método más racional y de éxito infalible para el envenenamiento de la sangre y enfermedades de la vejiga, está explicado en nuestro libro serie A, que remitimos GRATIS y franco de porte al que, por escrito o personalmente, lo solicite del concesionario de los "ESPECÍFICOS MOURA"

VENEZUELA 1519 — Buenos Aires

## Un Señor

neumonía, etc., un remedio que le ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 159.

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad ofrece la dicar gratuitamente a todos los que se fren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis.

# ATKINSON'S

PARA EL  
CABELLO

# LOTION-EAU DE COLOGNE

MUY REFRESCANTE Y ESTIMULANTE  
SUPERIOR A TODAS LAS OTRAS



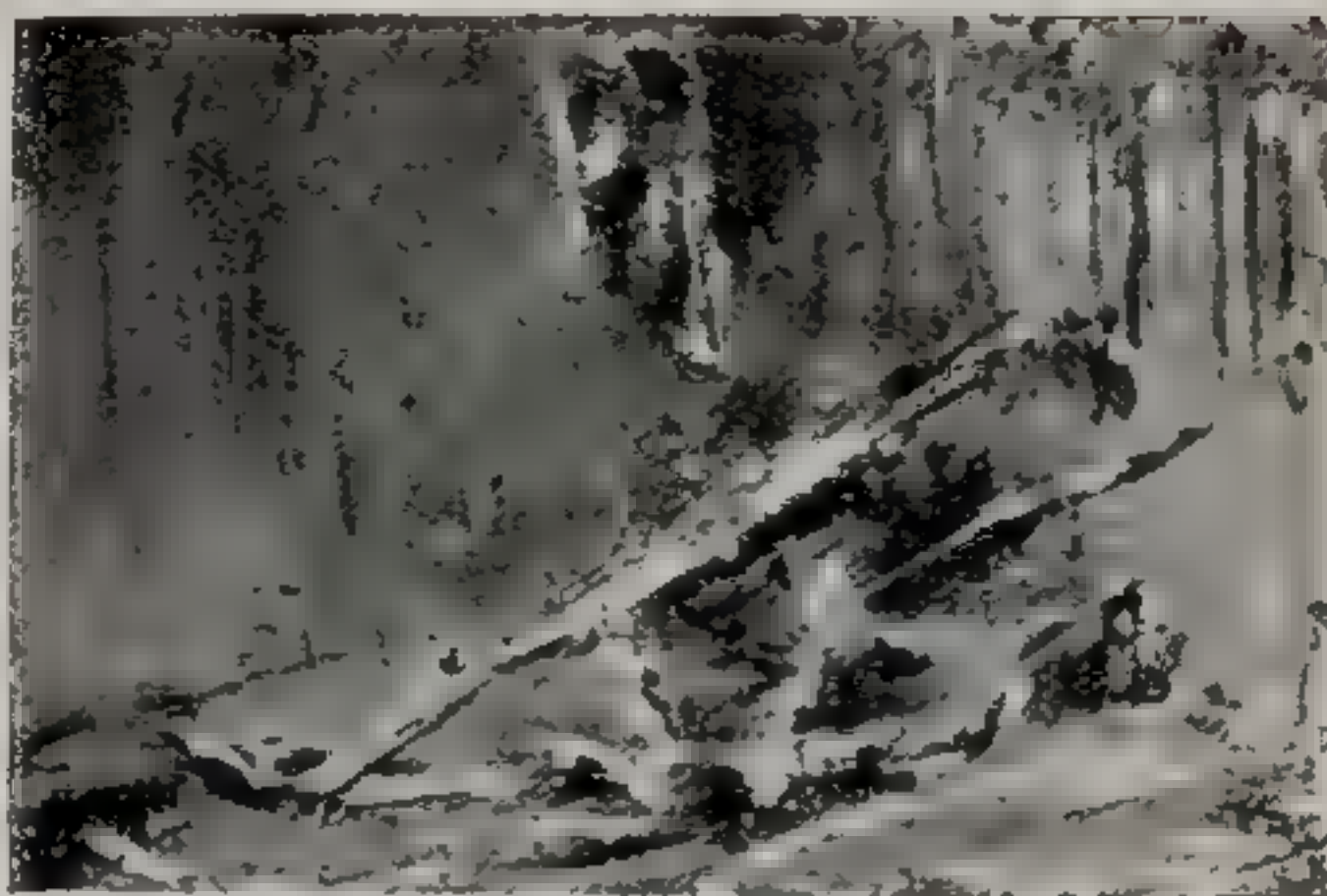
# La barbarie humana hoy día

123

Cuadros revelados por la fotografía

Los millares de años necesarios para elevar al hombre desde su primitivo carácter de semihumano a la cultura moderna, no han sido todavía bastantes para quitarle su natural barbarie. Esta se manifiesta a cada paso en la historia de la humanidad, y cuando de ella se acusa a algún pueblo, no hay ningún otro, por civilizado que esté, que pueda arrojarle la primera piedra.

Persia es, como todos saben, uno de los países que gozan de más antigua civilización; hoy se la considera como una de las grandes potencias asiáticas, y sus monarcas son recibidos por los de Europa como amigos y colegas. Véase sin embargo, por la fotografía adjunta, cómo



Linchamiento en los Estados Unidos.—Lo que quedó de un árbol al cual ataron dos negros y los quemaron vivos



Cuerpos de bandoleros persas colgados en los muros del palacio del príncipe heredero.



Oficiales rusos sacando fotografías de cabezas de individuos decapitados por sus órdenes.



Una ejecución en China.—Obsérvese lo sonrientes que están los verdugos y parte del público, como si el acto les pareciera muy cómico.

tratan los persas a los salteadores de caminos. Represéntase aquí el castigo del bandolero Diefar Agá y de dos guapos de su cuadrilla a quienes las autoridades, no pudiéndolos capturar, fingieron perdonar. Cuando acudieron a dar las gracias al gobernador de Tauris, los soldados se apoderaron de ellos por sorpresa. El fin de la historia lo dice el grabado. Los tres cadáveres, colgados por los pies y cubiertos de sangre estuvieron expuestos varios días en el palacio del príncipe heredero.

¿Qué dirían las naciones extranjeras si nosotros siguiéramos tan cómodo procedimiento? Bueno, pues por mucho menos, por no aportar la cantidad de caucho exigida, ha bebido en el Congo infelices negros



condenados por los belgas y los alemanes a perder una mano; y nadie ignora que en los Estados Unidos, donde tanto se fustigó a los españoles, para con los cubanos y los filipinos, el linchamiento está a la orden del día, siquiera no sea legal.

Y que no se andan con ebiquitas los sobrinos del tío Sam para poner en práctica la ley de Lynch, sobre todo cuando se trata de criminales negros. Una de las penas más leves es la que ilustra nuestra fotografía; atados a un árbol, dos ladrones han sido achicharrados vivos, y entre los humeantes restos del tronco puede verse aún el cráneo carbonizado de una de las víctimas.

En su campaña con Rusia, el ejército japonés se cubrió de justa fama; pero al mismo tiempo se atrajeron generales censuras algunos de sus oficiales que cuando prendían algún espía o sospechoso coreano, servíanse de él para estudiar el efecto de sus disparos y apreciar la puntería de sus tiradores. Es difícil decir qué sería más horrible: si los sufrimientos de estos blancos vivientes, sometidos a fusilamiento lento, o la tranquilidad con que, después de cada disparo, pasaban a examinarlos sus atormentadores.

Pero la verdad es que los rusos no se

quedaban atrás. Sus víctimas eran kunguses, y si bien es verdad que no ejecutaban por sí mismos, sino que entregaban a la justicia china, de las fotografías tomadas sobre el terreno se desprende que el ejército moscovita asistía a las ejecuciones, no como a una operación de venganza

de muerte, sino como a una alegre fiesta. Los oficiales, que llevaban sus "daks" para obtener instantáneas de los decapitados. En cual, después de lo que, no son tampoco amigos, puesto que se ha probado que algunos oficiales rusos residentes en Congo se han dado el gusto de matar y dar muerte a negros y negras para hacer con sus aparatos fotográficos fantásticos estudios sonómicos.

Hemos mencionado la justicia china, debemos añadir que los chinos, pese a su carácter tímido y infantil, consideran las ejecuciones como espectáculos muy interesantes.

Cuando el verdugo, tinto en sangre el afilado sable, levanta la cabeza del decapitado para lección y escarmiento, es raro que el público la salude con risas y chanzas. En muchas ciudades, hay en el campo una especie de templete con un pozo donde se arrojan las cabezas de los ejecutados.



Oficiales japoneses comprobando los efectos de las balas después de un tiroteo a voluntad, efectuado sobre coreanos vivos.

# 3 COSAS

## SUPERIORES

A SUS

## SIMILARES

### 10,20 Cent.

20 CREMAS CTS

20 DIPLOMATOS CTS

20 REPUBLICANOS CTS

Cigarros Habanos

Marca "EVIDENCIA"

Único Importador:

JOSÉ MARTORELL

Cangallo 731

Sucursal: Rioja 610 - Rosario

Representante en Montevideo

Hipólito García



# CAZA Y PESCA

## La escuela del cazador

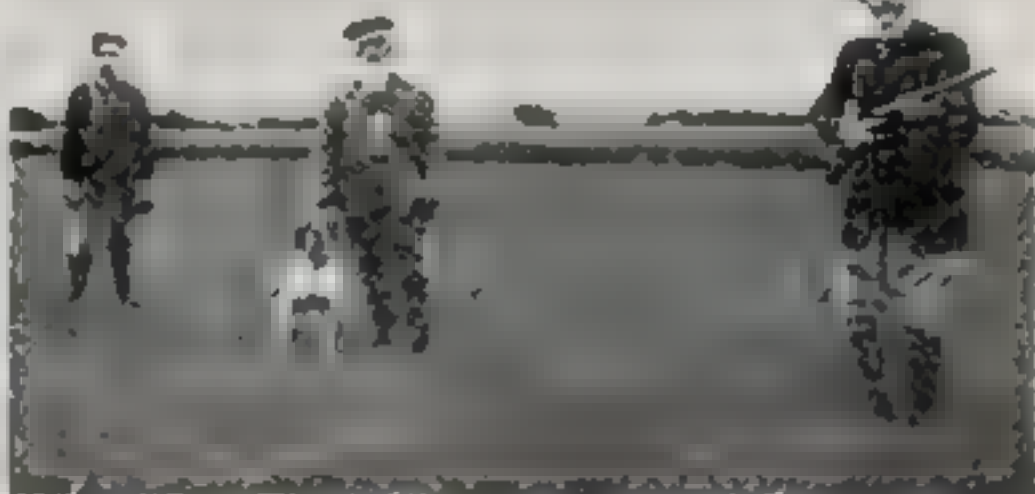
La escuela del sol  
contiene pres-  
entaciones detalladas  
para hacer al que  
quiera una arma de  
cuerpo ofensivo  
respecto de sus ca-  
racterísticas, pero apto  
para poner en im-  
minente peligro a un  
enemigo inesperado.  
Las cualidades exi-  
gidas son decisión y  
precisión en algunos  
movimientos bien de-  
terminados, ó sea cos-  
tumbre fuertemente  
adquirida de las pos-  
turas más correctas.  
Para tirar bien ha-  
ce falta escuela, pre-  
paración. El cazador  
instintivo está ex-  
puesto á yerros ca-  
pitales y á ser un



Fusil al hombro.—Cañón poco inclinado hacia atrás, sin inclinarlo á derecha ni á izquierda. Buena posición.

progreso de las ar-  
mas de tiro rápido  
Hammerless, despro-  
vistas de asperezas,  
ha motivado la des-  
aparición de ese uten-  
silio y de las abra-  
zaderas. Todo esto,  
en las cacerías mo-  
vidas y con un car-  
gador es más que un  
estorbo, una falta.  
El portafusil ya no  
tiene razón de ser si-  
no en las cacerías de  
montaña, en las co-  
lonias, á caballo, ó  
cuando se debe cami-  
nar mucho tiempo  
sin encontrar caza.

*Empio eventual  
del portafusil.—Bue-  
na posición. — Sus-  
pender el arma, el  
cañón alto, al hom-*



Fusil horizontal so-  
bre el hombro.—Ca-  
ñones amenazadores,  
falta de elegancia y  
pérdida de fuerza.  
Posición peligrosa.

Fusil cruzado hacia  
adelante.— Posición  
de tiro de primer or-  
den; gran rapidez.  
Debe adoptarse  
cuando el perro mar-  
ca la parada.



Fusil caído.—Cañones cruzados. Posición mediocre nada recomendable

bro derecho ó izquier-  
do y mantenerla ver-  
tical con la mano de-  
recha en el portafu-  
sil y el cañón hacia  
atrás.

*Malta posición. —  
Rechazad el antiguo  
procedimiento del ca-  
ñón bajo, culita en  
alto detrás de la es-  
palda, el cual es pe-  
ligroso; ya sea para  
una persona que va  
ya algo delante del  
cazador, si el cañón  
se separa de la verti-  
cal, ya para el pie  
del cazador mismo, si*

(Sigue en la pág. 127)



# Los Riñones Piden Socorro



Cuando los riñones están enfermos siempre dan aviso, y cuando los riñones invocan ayuda no hay tiempo que perder. Las enfermedades de los riñones son comunes y arrastradas y causan más muertes en el año que ninguna otra dolencia humana, debido en la mayor parte de los casos á apatía del paciente. Los trastornos de los riñones son contraídos fácilmente, pero son igualmente fáciles de curar si se atienden como se debe y en tiempo.

Las causas más corrientes de las enfermedades de los riñones, son: fiebres, resfriados, el atarear demasiado los músculos de la espalda, exceso en las bebidas alcohólicas, sangre mala ó impura, etc.

Los riñones son los filtros naturales de la sangre, y cuando se indisponen la sangre pronto se recarga de impurezas que los riñones no han podido eliminar. Esto causa dolor de espalda, los músculos se ponen tensos y doloridos, las coyunturas duelen, desvanecimientos, dolores de cabeza y reumáticos, desvelos, nerviosidad, debilidad del corazón y otros muchos dolores y achaques en el cuerpo.

Entretanto, los riñones se van debilitando con rapidez, y de aquí que la orina resulte de color anormal y deje asientos de mal aspecto y arenosos. Los deseos de orinar son frecuentes y las emisiones suelen causar dolor en el conducto. El ácido úrico se cristaliza y forma arena y piedras en los riñones. La vejiga no puede ejercer sus funciones naturales. El agua que debería pasar en la orina se deposita en diferentes partes del cuerpo, causando hinchazón y recrecimiento hidrópico. El resultado final viene á ser la temible diabetes ó el fatal mal de Bright. Nada puede curar al paciente sino una medicina que cure los riñones.

Hay un remedio que nunca falla en curar los riñones enfermos. Las Píldoras de Foster para los riñones. Este específico ayuda á los riñones á eliminar los venenos y sus efectos son permanentes. Centenares de curaciones se han hecho con las Píldoras de Foster para los riñones.

La señora Mercedes G. de Chozorreta, casada, radicada en Estación Anatuya, provincia de Santiago del Estero, República Argentina, desde muy joven había venido padeciendo de dolores de espalda y en todo el cuerpo, continuos dolores de cabeza durante el período mensual, hinchazón del vientre, períodos irregulares, escalofríos, nerviosidad, etc., cuyos síntomas logró combatir con marcado éxito, empleando una pequeña cantidad de nuestras Píldoras de Foster para los riñones, según el tenor de la siguiente carta: "Anatuya, febrero 17, 1907.—Señores Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y.—Muy señores míos: Por la presente certifico y autorizo á ustedes para hacer público que las Píldoras de Foster para los riñones me han traído un buen resultado, pues casi con tomar la muestra que se sirvieron ustedes remitirme estaba ya mejor de mis dolencias, continuando después con un pomo en dosis de una antes de cada comida, lo que me propongo seguir haciendo hasta estar completamente curada. No pierdo ocasión para participar á mis relaciones los buenos resultados que he alcanzado con el uso de las Píldoras de Foster para los riñones." Firmado: Mercedes G. de Chozorreta.

## LAS PÍLDORAS DE FOSTER PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestra gratis, franco porte, quien la solicite. Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.



el cañón va vertical. Prohibid á vuestro guarda esta posición, que no se excusa ni por el deseo de proteger el interior de los cañones contra la lluvia.

Es permitido llevar guantes, para proteger las manos contra el calor ó el frío excesivos del cañón, por lo menos en la mano izquierda. El guante de la derecha está menos indicado; quita mucha sensibilidad al índice y puede llegar á ser peligroso. Son muchos los cazadores, muy elegantes y diestros, que se imponen la obligación de tirar con las manos descubiertas.

**DOS BUENAS POSICIONES DE MARCHA.**—Las posiciones más rápidas son aquellas en que la mano derecha no suelta la empuñadura.

*Fusil cruzado hacia delante (buena posición).*—La mano derecha tiene el arma sin

**Maniobra imprudente.**—Lo es asir el fusil por los cañones cuando se acaba de trepar un foso ó franquear un vallado.



**Para franquear un obstáculo.**—Tercer tiempo. Se vuelve la espalda al obstáculo, se abre el fusil, se deslizan los cartuchos, se cierra de nuevo y se vuelve á la posición de marcha.

**Para franquear un obstáculo.**—Segundo tiempo. El cazador ha franqueado el obstáculo y le hace frente. El auxiliar ha cerrado el fusil y lo entrega en forma correcta. El cazador debe tomarlo con la mano derecha lo más cerca posible de la empuñadura.

rigidez por la empuñadura, á la altura del hueco del estómago y ligeramente separada del cuerpo; la culata por debajo del antebrazo, los cañones abatidos en la otra mano, su extremidad á la altura de la tetilla izquierda, quedando el plano del brazo izquierdo perpendicular al del cuerpo.

En rigor, los cañones pueden ser bajados al nivel de la cintura, á condición de levantarlos llevando la mano izquierda á la altura del rostro cada vez que se vuelva hacia

(Sigue en la pág. 129).



## ADVERTENCIA!

Muchas de las salsas de calidad inferior que se venden ahora en Sud America son imitaciones espurias de la

# SALSA LEA & PERRINS

Para asegurarse de obtener la única verdadera SALSA "WORCESTERSHIRE" DE ORIGEN busquese primero que la firma de LEA & PERRINS aparezca en blanco diagonalmente sobre la etiqueta en todas las botellas.



Proveedor  
patentados de S.M.  
el Rey de Inglaterra.



## GRATIS A LOS HERNIOSOS

Un Senoillo Método que ha curado á cientos de personas sin Doler, sin Peligro, sin impedir el trabajo y sin ninguna pérdida de tiempo

## A TODOS SE OFRECE UN ENSAYO GRATIS

La hernia (quebradura) es curable sin operación, dolor, peligro ó pérdida de tiempo. Cuando decimos curable, no queremos dar á entender que la quebradura puede únicamente retenerse, sino que se efectúa una cura que le permitirá á usted quitarse el bragueró.

A fin de convencer á usted y á sus amigos herniosos de que nuestro descubrimiento efectivamente puede curar, le pedimos sólo hacer una prueba, que no le costará nada. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento, un crecimiento notable del vigor físico y mental, la facultad de gozar de nuevo las delicias de la vida y muchos años de bienestar y de satisfacción añadidos á su existencia. Le ofrecemos á usted gratuitamente una muestra de nuestro tratamiento que ha curado cientos de casos.

No mande usted dinero: simplemente llénese el cupón abajo, indíquese en la ilustración la posición de la quebradura, y devuélvasenos este cupón. No descuide, ni por un solo día, este importante asunto, ni continúe usted dejándose atormentar más por bragueros ya hechos, baratos y comunes.

Esta oferta es la más equitativa que jamás se haya hecho y todos los que padecen de hernia deberían aprovecharla inmediatamente.

### CUPÓN (S 145)

Márquese en esta ilustración la posición de la quebradura, sírvase contestar á las preguntas, luego córtese el cupón y diríjase á Dr. W. S. Rigg 8 y 9, Stonecutter Street, Londres, E. C.



¿Qué edad tiene usted?.....

¿Le hace sufrir la quebradura?.....

¿Lleva usted un bragueró?.....

Nombre .....

Domicilio .....



... otros cazadores.

Esta posición es de una rapidez perfecta; basta un solo movimiento de conjunto de los dos brazos para llevar el arma en su posición normal. No es indispensable guardarla siempre, pero hay que adoptar desde que el perro comienza a marcar la detención. A menos de una gran costumbre, no hay que poner el dedo sobre el gatillo sino en el momento en que se levanta la caza. Ese dedo puede quedar apoyado sin rigidez sobre el hilo del seguro.

*Fusil muy cruzado, cayendo mala posición.*—El codo derecho está levantado; la culata monta entre el brazo derecho y el cuerpo, la mano izquierda dirige la extremidad de los cañones más bajo que



Fusil horizontal sobre el brazo.—Mala posición, amenazadora para los vecinos al menor movimiento del cazador.

la cadera y sobre el costado, amenazando las piernas de las personas situadas a la izquierda sobre la línea.

*Fusil contra el hombro (buena posición).*—El brazo doblado casi en ángulo recto, codo al cuerpo, la mano rodeando la empuñadura, los cañones puestos del lado de la banda sobre la clavícula (hágase coser en este sitio sensible una pieza de cuero fino, más resistente que la ropa al frotamiento y a la grasa), el cañón poco inclinado hacia atrás, francamente dirigido hacia el cielo y sin inclinarse

a derecha ni a izquierda. Esta postura es algo menos rápida que la buena anterior; exige dos movimientos de poca amplitud; la mano libre se eleva abierta a la altura



Para franquear un obstáculo.—Primer tiempo: bascular el fusil, retirar los cartuchos y colocarlos en un bolsillo libre. Pasar con la mano derecha el arma libre teniéndola por encima de la charnela de la báscula.

la cadera y sobre el costado, amenazando las piernas de las personas situadas a la izquierda sobre la línea.

*Fusil al hombro (buena posición).*—El brazo doblado casi en ángulo recto, codo al cuerpo, la mano rodeando la empuñadura, los cañones puestos del lado de la banda sobre



Para dar ordenes.—Sobre el terreno, fusil bajo el brazo; basculado, sin retirar los cartuchos.

del rostro para tomar por delante los cañones abatidos en su dirección, por un sencillo movimiento del puño de la otra mano; esta última levanta sin esfuerzo la culata y la apoya en el hombro, mientras el otro brazo se alarga naturalmente.

*Fusil horizontal sobre el hombro (mala posición).*—Los cañones inclinados en ángulo recto con el cuerpo amenazan a toda persona situada atrás; la mano a la altura de la barba debe hacer un esfuerzo sensible para llevar el cañón hacia delante, la curva que ha de describir el cañón para caer en la mano es considera



# VINO POPULAR "MITRE"

Premiado en la Exposición de St. Louis, año 1904

El más Notable y Exquisito para postres y Cocktails



Tertulias  
Casamientos  
Bautismos

Lunchs  
y para  
Convalecientes

*Ninguna familia debe carecer de estos generosos vinos. Los toman las personas de buen gusto. Pídanlos en todos los almacenes por mayor y menor y en todas las confiterías*

Unicos depositarios:

**SANTIAGO**

**MEZZERA y Hno.**

**Moreno 2100**

**BUENOS AIRES**

(Casa fundada en el año 1867)



**TRINERO**  
**LOCION**  
**TRINERO**

Frateggi Mezzera

Depósito general: MORENO 2100

**QUITA LA CASPA**

EVITA LA CAIDA DEL CABELLO  
y ESTIMULA SU CRECIMIENTO

Frascos { 1/2 litro \$ 12 m/d  
1/4 litro \$ 6 m/d

En venta en todas las Farmacias  
Droguerías y Peluquerías

Para pedidos: AVENIDA DE MAYO 810

Previo pago se remite libre de porte al punto que se indique





**Presencia de espíritu.** — Desde que el vuelo ó la carrera de la pieza están indicados, el auxiliar se hace á un lado ó se echa al suelo para quitar al tirador toda aprensión.

ble; pérdidas de tiempo y de fuerza, falta absoluta de elegancia, molestia; además, la culata á la altura del rostro no deja ver una parte del terreno.

**Dos posiciones de reposo.**—La posición clásica del arma sobre el hombro (culata en plano, cañón ligeramente inclinado á derecha ó izquierda), sería poco favorable al tiro, puesto que reclama tres movimientos. Es buena en caso de reposo, detención prolongada, espera ó marcha sin cazar; ejemplo: pasar de una batida á la siguiente. Evítase inclinar mucho el cañón á través de atrás de la cabeza; el que cae así en compañía de un zardo, chocará rudamente cañón con cañón; aventura sin elegancia

y temible para un fusil, sea cualquiera su valor.

**Fusil bajo el brazo (buena posición, reposo, parada).**—El arma reposa por su báscula sobre el antebrazo doblado delante del cuerpo; el cañón hacia delante y bajo, la culata alta detrás del omoplato.

Al fin de batida ó para dar órdenes; en una palabra, si estás rodeado, tomas esta posición, pero basculando los cañones para quedar cargado sin peligro.

Esta posición ocupa el tercer rango en el orden de prontitud, y pide cuatro movimientos: 1.º enderezar el arma, alargando á medias el brazo derecho; 2.º, asir al mismo tiempo los cañones por de-



**Recoger la caza.**—Han caído dos piezas. Evítase la confusión. El primer auxiliar designado de antemano, busca la primera; el otro se lanza sobre la segunda.

lante con la mano izquierda; 3.º, asir la culata por la empuñadura con la derecha, y 4.º, llevar el arma al hombro.

Buena posición en caso de lluvia, el



**Arma bajo el brazo.**—Cañones bajos, pero hacia adelante. Buena posición de espera ó reposo y de marcha, para la lluvia; pero favorece poco el tiro



LA DUGAZON

CH. FAY  
9, Rue de la Paix  
PARIS

SAVON  
LOTION  
POUDRE  
PARFUM

PARFUM LA DUGAZON

CH. FAY

9, Rue de la Paix.  
PARIS

POUDRE

SAVON

PERFUMES SUAVES Y EXQUISITOS

EN VENTA EN TODAS LAS PRINCIPALES PERFUMERIAS  
UNICOS IMPORTADORES  
PUENTE Y C. A. Avenida de Mayo 941, BUENOS AIRES.

EL GRAN "DULCEPHONE"

La última perfección en máquinas parlantes  
UNICO APARATO DE FABRICACION INGLESA  
EN LA REPUBLICA

Púas "DULCEPHONE"  
del mejor acero inglés

EN VENTA EN LOS MEJORES NEGOCIOS DEL RAMO  
Únicos Introdutores JACUBOFF Hnos.  
1264 BUEN ORDEN 1274. BUENOS AIRES.  
Cooperativa Telefónica, 252 (Sud)

## LA GRAN DUQUESA



Es la única fábrica que corona 20 000 cabezas de señoras por año, hecho del propio pelo de la persona. Precios, dando el pelo: jopo, \$ 6; rodete imperio de 16 bucles, \$ 6; trenzas 6 torzada última creación, \$ 6. Se ve en las calles el 50 por 100 de señoras con postizos que han cambiado de color, y no siendo de buen gusto un postizo que no es igual al pelo lo teñimos por \$ 1 y lo ondulamos en \$ 1. Nuevo ondulador para jopo, \$ 1. Rellenos para sombrero moderno de 80 centímetros, \$ 2.50 y grandes, \$ 1.40. Las encomiendas en bonos postales. Visitar nuestra fábrica antes de comprar. Calle PARAGUAY Num. 789 entre Maipú y Esmeralda.





Aficionados reuniéndose en el punto de cita para una partida de caza

cuando entra en los cañones, se escurre por el largo de la banda y un pliegue del cañón protege la parte delicada del arma. El fusil horizontal sobre el brazo (posición peligrosa).—Los cañones descansan por delante sobre la sangría del brazo izquierdo, la mano alargada contra la escopeta, el pulgar atrás. Ellos ampujan en pleno cuerpo á las personas colocadas hacia el costado y á la menor orden del tirador barren el horizonte, con peligro de chocar contra un obstáculo que interrumpa el tiro.

**VARIA LAS POSTURAS.**—Todas las posiciones deben estar justificadas por la necesidad de una pieza. Es regla general no echarse el fusil á la espalda cuando se va delante de otros.

Los brazos, como buenos servidores del cacerero, deben conservar hasta el fin de la jornada su fuerza y su agilidad; de esto depende la regularidad del tiro. Hay que dar reposo alternativo de algunos minutos á los músculos. La posición del fusil contra el hombro derecho es muy favorable al reposo del brazo izquierdo que es el más importante, puesto que dirige los cañones.

La posición del fusil cruzado hacia delante acaba por fatigar mucho el brazo izquierdo, mientras permite un reposo relativo al derecho. A intervalos alejados se debe sopesar el arma en las manos mediante aberturas para encontrar el mejor equi-

librio y corregir la crispatura involuntaria de los dedos.

Para consolar el brazo derecho, adóptese de vez en cuando la posición contra el hombro izquierdo.

La fatiga que resulta de un arma muy pesada quedará disminuida en una larga medida por el cambio de las posturas.

**CONSEJOS GENERALES.**—En las grandes cacerías es frecuente llevar auxiliares encargados de recoger las piezas, de cargar el fusil y de conducirlo cuando se fatiga el cazador. Es preciso que los auxiliares y batidores eviten colocarse en la misma línea que los cazadores y no recojan las piezas sino por indicación de éstos. El auxiliar debe hacerse á un lado ó echarse al suelo si está delante del cazador cuando este dispare, para quitarle toda aprensión de un accidente.

Es regla que no debe olvidarse la de sacar los cartuchos del fusil cuando hay que franquear obstáculos como un foso profundo de pendientes rápidas y desiguales, trepar una cuesta escarpada ó subir á un coche, un automóvil ó una barca. También deben ser retirados los cartuchos antes de depositar el fusil en el armero. No conviene, en los largos descansos, apoyar el arma contra un árbol, una tapia ó una piedra, porque el va y ven de los hombres y de los perros, crea un riesgo permanente. Es preferible dejar el fusil en tierra, cerca del cazador.



Reuniendo las piezas cobradas para proceder al reparto entre los cazadores



# El famoso "AMERICANO" licor

ESPECIALIDAD DE MILÁN

## AL PÚBLICO

Ponemos en conocimiento del público que el licor **AMERICANO** no es un vino quinado común, ni un Amargo ó Bitter fabricado con esencias y drogas.

El **AMERICANO** es un licor puro y delicado, en el verdadero significado de la palabra "licor", combinado en su fabricación con sustancias escogidas, las que le dan un sabor exquisito y agradable hasta para los estómagos más delicados, teniendo además propiedades tónicas y digestivas.

Concesionarios para  
la República Argentina:

**E. Amoretti & Cía**

Reconquista 449

Buenos Aires.

Unión Telefónica 3449 (Avenida).

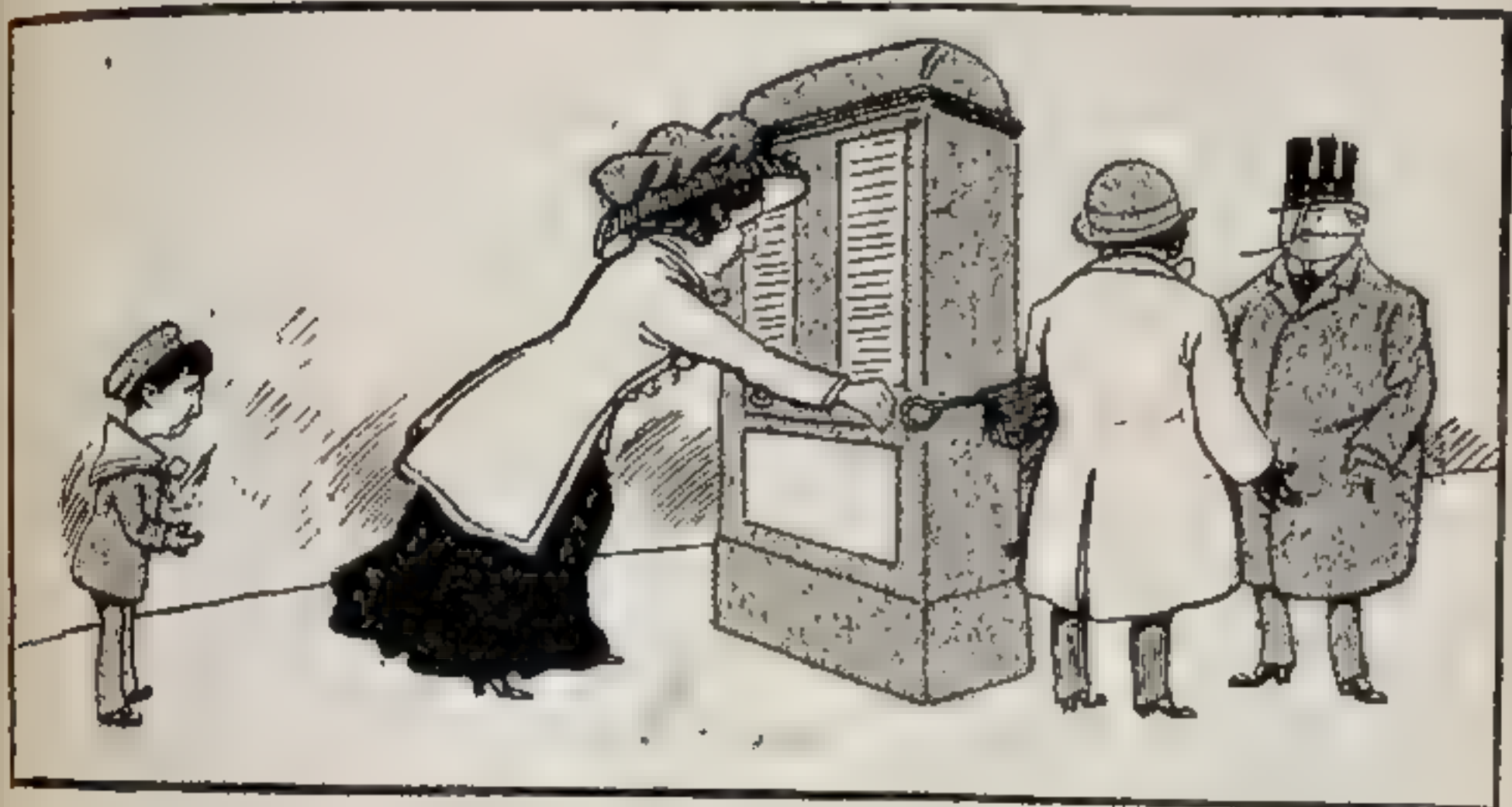


Necesitamos representantes en los principales  
centros comerciales de la República.





-¿Qué querés, niño? ¿caramelos ó chocolate?  
 -Quiero caramelos, mamá  
 -Esperá un momento, voy á echar los 20 centavos por aquí...



...y ahora, no hay más que tirar de la manija así, con fuerza.



-¡Pero no es eso, mamá! Ya te he dicho que no quiero chocolate. ¡Quiero caramelos!

ANTES DE COMER **APERITAL** A. DELOR & C<sup>IE</sup>  
 TOMARSE EL DELICIOSO BORDEAUX



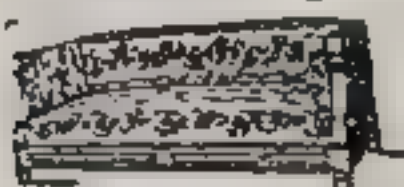


## ALTA NOVEDAD

Máquina automática para hacer medias y calcetines sin costura y otros trabajos de fantasía en hilo, seda, algodón, lana, etc. Cualquier persona por poco inteligente que sea puede ganarse de 5 á 6 \$ diarios trabajando descansadamente en su propia casa. El manejo es fácil y se aprende por medio de un librito. Pidan informes y folletos al único concesionario: J. P. NIGRI, Cangallo 1180, Buenos Aires.

## SOFÁ-CAMA y GUARDARROPA

PATENTADO por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá. Sofá hecho cama. El GRAN MUEBLE, indispensable para toda casa, por solo \$ 65; sin guardarropa, \$ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros á FELIX DONARINI y Cía., Santa Fe 2161, Buenos Aires.

## CAFES, TÉS Y CHOCOLATES



A LOS MANDARINES. — Rivadavia, 1992-96. Sucursales Santa Fe, 1886, y B. Irigoyen, 1117. — P. ROBERTIE.

## Dr. Cantarell Especialista

Curación garantida de todas las enfermedades de la piel, vicios de la sangre, impotencia, etc., con el específico de Oriente DERMIKAL, Lavallo 932, de 2 á 5. Para empleados de comercio de 8 á 9 p. m.

## DENTISTAS



A. J. FRICK.—DENTISTA americano.—Garante operaciones sin dolor.—Belgrano 992, esquina B. Irigoyen.

## FABRICA DE MEDALLAS

Y SELLOS DE GOMA. — HORTA y Cía., Bartolomé Mitre 744.—Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas.—Pidan catálogos.

## GRAMOFONOS Y DISCOS



Aparatos fotográficos y accesorios.—Taller de composuras en general. — Discos dobles pesos 1.80, sencillos 1 peso.

Cuyo 1169. — A. BALDUCCI.

## LA CEMENTO ARGENTINA

Mosaicos, mayólicas, azulejos, baldosas de Marsella, cementos Portland, artículos de cemento armado.

Pidan precios y visiten su salón de venta.

Rincón 647, U. Telef. 1214 (Libertad).

## MUEBLES BUENOS Y BARATOS

Dormitorio ..... \$ 85.—  
Comedor, 8 piezas..... \$ 86.—  
Sala, 9 piezas..... \$ 70.—

Cangallo 1118. — J. V. GUADAGNOLI.  
—Remito catálogo.



**Pfaff** PFAFF, máquina de ser y bordar. La más moderna, la más fina y la mayor duración. Unica hace una infinita variedad de vainillas y calados. 65 pesos entregaremos máquina igual á la muestra. —Gratis enseñamos á bordar y vainillar á los compradores. Surtido completo de hilos y sedas para bordar; cuadernos de diseños, á \$ 0.30 cada uno. Pidan catálogos al único agente: A. BORZINO, Santa Fe 2166, Buenos Aires.

## Camas de bronce

sumamente baratas encontradas en la mejor surtida de Buenos Aires. Precios á P. MARONI, Maipú 638.



## MUEBLES

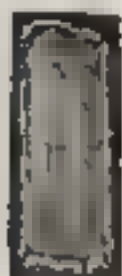
A 10 MESES DE PLAZO  
Juegos de dormitorio,  
Comedor.  
Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

C. Pellegrini, 457. — SIGAL y BOMON.



## MUEBLERIA Y TAPICERIA

La casa mejor surtida.

La que más barato vende.

La que mejor atiende y muebles garantidos.

1124, Cuyo, 1124.—L. SIGAL y Co.

## LA OPTICA ECONOMICA



Examen de la vista gratis. Especialidad en la curación de recetas de refractivos. Precios sumamente módicos. — A. GARRINO, taller de composuras: 268, Escaralda, 268.



Hasta fin de solamente vendiendo muebles de lo mejor precios nunca vistos. No pierda tiempo pida hoy mismo por supuesto y se convencerá, remito catálogo. Véanse algunos precios en otro aviso esta misma página. Cangallo 1118.—V. GUADAGNOLI.

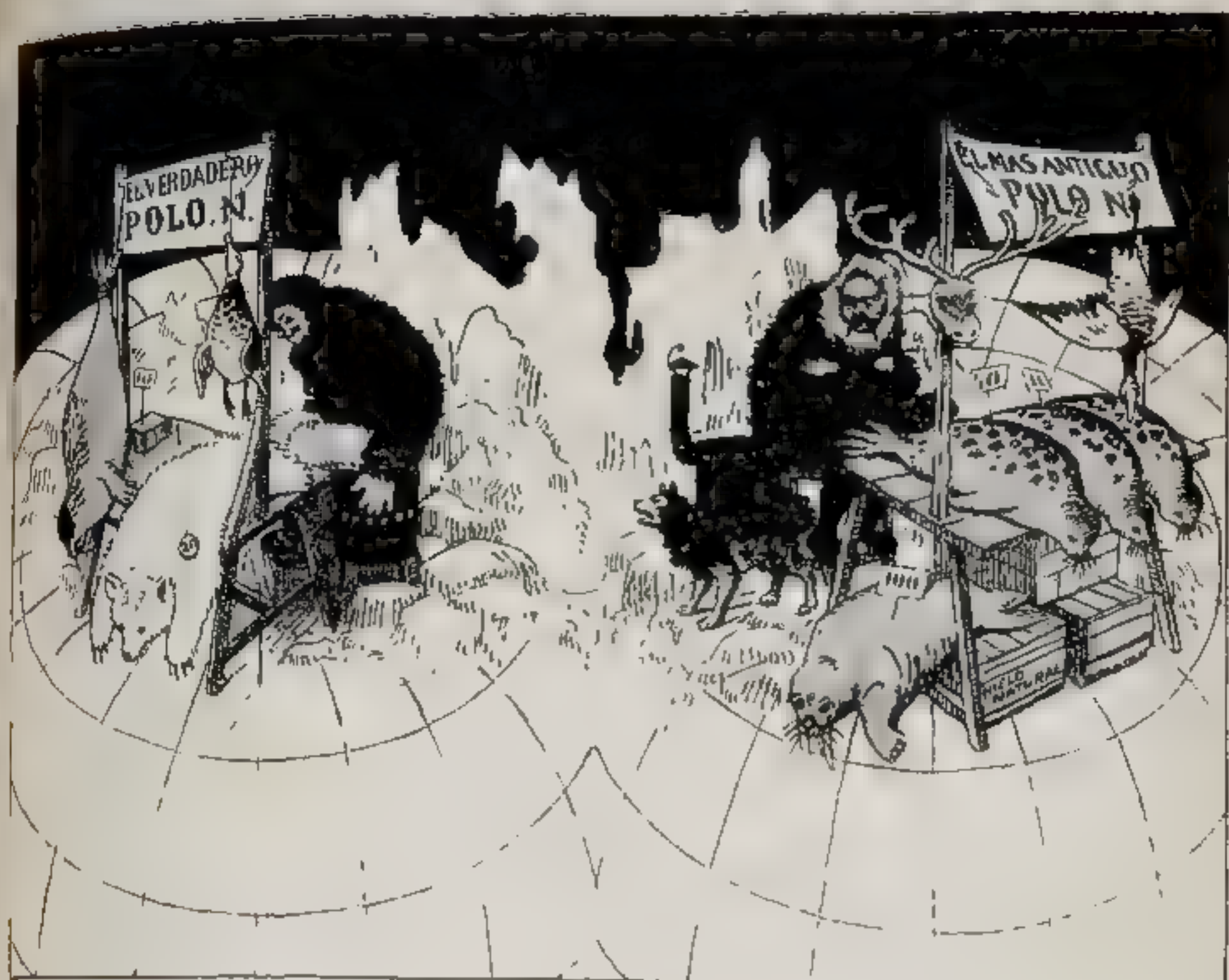
## RARA ESPECIALIDAD

## SUFFICIT

en la casa del mismo P. Salvador

Santa Fe 1118





La competencia ha llegado á los confines de la tierra

## Noticia importante

REGALO especial  
á los lectores de P. B. T.

Para obtener estos gramofonos es necesario acompañar este aviso y dirigirse á M. M. CASANOVA y Cia. calle Carlos Pellegrini 30, Buenos Aires, personalmente o por escrito, y enviar su importe en dinero efectivo, según se explica en 100 cartoncitos 43, Patria, Vuelta Abajo, figuritas Monterrey de borde celeste, Centenario, figuritas Siglo XX, cupones de los cigarrillos Invariables y cupones Paris, Kico Tipo y papellitos Tres Coronas, de Molina y Cia. mezclados o de una sola marca, los vales de Siglo XX que vienen en las cajas, los recibimos por el valor de 5 figuritas Siglo XX, y los vales de Diva como si fuesen 4 de 43.

Para mezclar las Monterrey antiguas, Diva y Sociales en los 43, es indispensable calcaarlas a razón de tres de cada una por dos de 43. Para obtenerlos la adquisición de este gramfono pagando a 2 centavos cualquier figurita que tale. El embalaje cuesta un peso y deberá acompañarse esta suma si el pedido es del interior. Las figuritas, cartas o dinero deben dirigirse a M. M. CASANOVA y Cia.



calle Carlos Pellegrini 30, Buenos Aires. Sucursal en la ciudad de Mendoza: 1143, San Martín. Sucursal en Rosario de Santa Fe: San Martín 1480.  
Recortando este anuncio y entregando \$ 12 cm. \$ 1 para el embalaje, cuando es para el exterior de la República, se entregará esta incomparable y espléndida máquina para el





**PETIT-LONDRES.**

729 - Bmé. Mitre - 731

**Gran liquidación por desalojo**

Confecciones y Boneteria  
PARA  
JOVENES-NIÑOS-NIÑAS-BEBÉ



**PRÓXIMAMENTE**  
gran ensanche á los  
nuevos y amplios  
locales.

Bmé. Mitre  
739-741-743-745





(Continuación)

La última parte del descenso se realizó en condiciones muy penosas. Un nuevo huracán amenazaba; además, los hombres estaban fatigados, la provisión de petróleo, agotada, una tienda agujereada por una quemadura, y un braserillo roto. Así es que los expedicionarios tomaron el partido de abandonar sus bagajes y de marchar rápidamente hacia la estación. Después de una marcha forzada, volvían extenuados, mas, con el orgullo de haber cumplido su misión, algunos minutos después de su regreso, olvidaban sus fatigas al lado de una succulenta cena.

No me es posible extenderme en este momento sobre los resultados científicos de la expedición, y me limitaré á indicar los principales. Ante todo, tenemos la determinación de la altitud del Erebus. Según las observaciones de mis camaradas, la altura de ese volcán no es inferior á 4.000 metros. En segundo lugar, sobre la vertiente oeste de la montaña á 300 metros del nivel del mar, mis colaboradores han encontrado antiguas escarpas, abandonadas por la Gran Barrera á causa de paroxismos glaciales. Cerca del frente del glaciar el mar tiene al menos una profundidad de 540 metros por consiguiente, en esta época, la capa de hielo debía

ser aproximadamente un espesor de 810 metros.

EL INVIERNO ANTÁRTICO.—El largo invierno polar se deslizó en la serie de

nuestras múltiples ocupaciones cotidianas. Cada uno de nosotros tenía su tarea que llenar. Durante este período, los naturalistas prosiguieron sus estudios, y les cupo la satisfacción de llegar á descubrimientos del más alto interés.

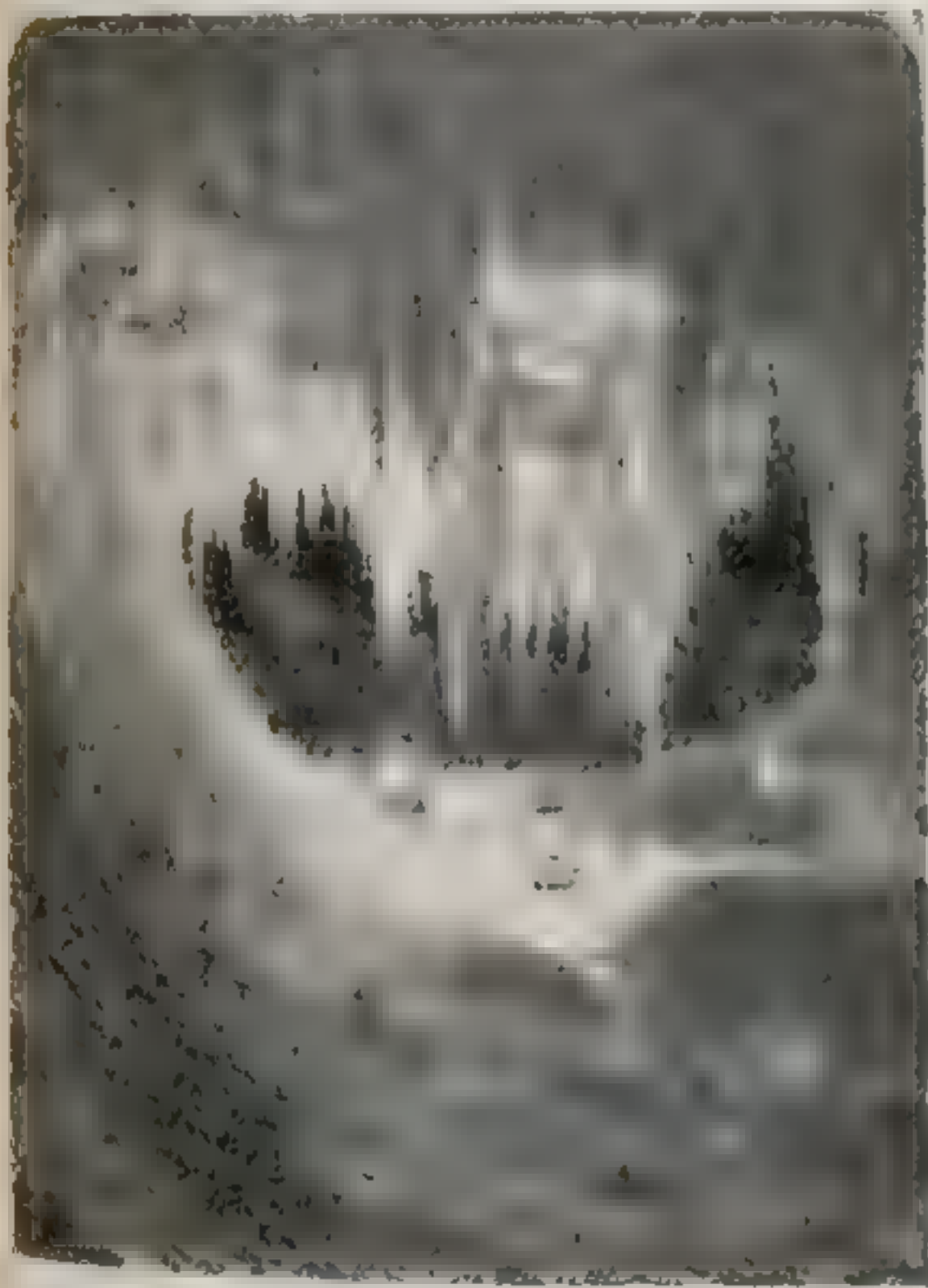
En la monotonía de nuestra vida, los solos incidentes dignos de mención eran los "blizzards". Durante esos huracanes todos los trabajos del exterior resultaban penosos y aun arriesgados: ir á cuidar los "ponies", buscar carbón ó leer los instrumentos meteorológicos, eran entonces verdaderos problemas, cruzados de peligros.

Hasta la llegada de la noche polar y más tarde, en la primavera, cuando reapareciera la luz, jugábamos por fuera al hockey y al football, mientras que, dentro de la casa, el bridge, el poker y el dominó proporcionaban amplias distracciones á muchos de nosotros.

A fin de combatir el "tedio polar" organizamos alegres fiestas con ocasión del solsticio de invierno y de todos los aniversarios de los miembros de la expedición. Con la misma idea, varios de nosotros editamos un volumen titulado *La Aurora Austral*. Este libro fué enteramente escrito, impreso é ilustrado en nuestros cuarteles de invierno. Su encuadernación se hizo con la minillas de madera, provistas por las cajas de embalaje. Durante los meses de obscuridad fué para nosotros, nuestra pequeña imprenta de campaña.



Focas saliendo del agua por un agujero del hielo



Curiosa grieta de hielo fotografiada durante la noche polar á la luz de los faroles

(Continuación)



# TRINCHIERI

y sus propagandistas

Estimula el apetito



Facilita la digestión

# TRINCHIERI

Poderoso reconstituyente



# LO RARO Y LO CURIOSO

**LA ABEJA CONTRA EL REUMATISMO.**—Las picaduras de abeja se recomiendan para curar el reumatismo, y hace poco se ha exhibido en el Palacio de Cristal, de Londres, un sencillo aparato para esa extraña vacunación, que permite tener las abejas aprisionadas prontas para el uso. El "vacunador" se coloca sobre la parte enferma y una especie de émbolo aprieta á la abeja hasta que pica.

**ALREDEDOR DEL MUNDO EN UN TONEL.**—Los señores Zinardi y Vianelli salieron de Venecia el pasado junio para dar la vuelta al mundo, viajando y viviendo en un tonel



Aparato para aplicar picaduras de abeja contra el reumatismo.

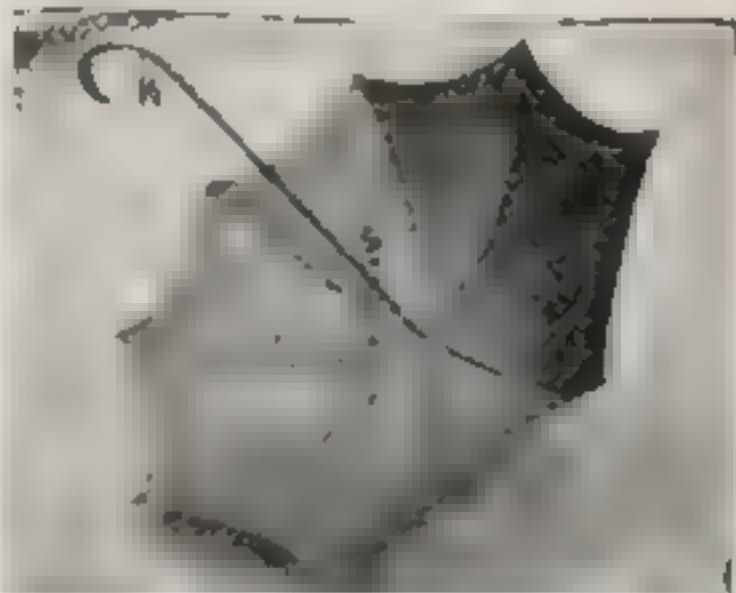


Zinardi y Vianelli, que dan la vuelta al mundo en un tonel

que hacen rodar. Este se halla dividido en dos partes, una de las cuales contiene un asiento, y la otra (que es la que se ve en el grabado), una cama. Tanto ésta como el asiento están montados en un eje, de modo que al moverse el tonel, no cambian de posición.

**COMEDIANTE CANINO.**—En el Empire, de Londres, llama actualmente la atención el perro Dan, que se hace el borracho, representando su papel con mucha propiedad, pero sin nada vulgar ó grotesco. Finalmente, Dan es llevado á la comisaría.

**PARAGUAS MAPA.** Mr. Mac Ewan ha ideado en Inglaterra este paraguas, en el que se ve representado el mapa celeste con las constelaciones y estrellas en sus posiciones respectivas. Según parece, se están usando los paraguas-mapas para interesar á los niños por la astronomía.



Nuevo paraguas en el que se representa el mapa celeste



El perro actor Dan, en el papel de borracho





**AERTEX**  
El original celular

La ropa más saludable y  
confortable para  
Hombres y Señoras

Camisetas para hombre á.....	\$ 2.90
Calzoncillos para hombre á.....	\$ 3.50
Calzoncillos cortos para hombre á..	\$ 1.90
Camisetas para señora á.....	\$ 3.50
Cubre-corses para señora á .....	\$ 2.90
Combinaciones para señora á	\$ 12.50 y 8.50

## SECCIÓN BONETERÍA

**Casa BRADFORD**

571, CANGALLO



# ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

**GORGOLLO.**—Durante la primavera, a hembra se introduce en los montones de trigo y deposita un huevo en cada grano. La larva, al desarrollarse, corroe el interior del grano y le deja completamente vacío.

Cuando la larva sale, ya es insecto perfecto y comienza a depositar huevos en los granos que encuentra, de modo que en poco tiempo resulta completamente inutilizable un granero. Durante el invierno los gorgolos se esconden en los pisos y en las paredes. Para evitar esta plaga hay que tener los graneros perfectamente limpios; y si a pesar de eso resultara infestado un montón de trigo, es necesario destruirlo inmediatamente.

El gorgollo ocasiona enormes perjuicios a la agricultura. Hay muchas variedades de este insecto.

**GORRIÓN.**—Pájaro cuya longitud total no pasa de 15 centímetros. Es pardo oscuro, con el pico y pecho negro. Sus variedades son numerosas y están caracterizadas por la coloración. Habita en campos, bosques y poblaciones. Anida en los árboles, en los agujeros de las paredes y bajo las tejas. Pone tres veces al año y cada cría es de cinco a seis polluelos. Los huevos tienen la cáscara blanquiza con manchas oscuras. El gorrionero es cazado por un cazador útil y por otros como perseguido, pues en gran cantidad hace tantos daños como estragos. En las viñas y en los huertos produce grandes daños en los frutales; en los campos se comen las semillas y los granos, pero en cambio destruye una gran cantidad de insectos perjudiciales. En algunos países (Inglaterra e Italia), se fomenta por los gobiernos la caza de los gorriones. Se han llevado también a Filadelfia para destruir las plagas que devastaban los jardines públicos. También se han llevado a América y así reproducen con toda fidelidad lo que el grabador hizo en el metal.

**Gota.**—Los depósitos de ácido en las articulaciones, producen a la larga deformaciones considerables de los miembros.

vado en grandes cantidades en Nueva Zelanda.

**GOTA.**—Enfermedad caracterizada por la acumulación de ácido úrico en la sangre y por los depósitos de este ácido en las articulaciones y demás partes del cuerpo. Aparece sobre todo en las personas cuya alimentación es excesiva, muy azoada, y de vida sedentaria. El riñón, que extrae de la sangre el ácido úrico para eliminarlo, cesa de ejercer sus funciones, y entonces el ácido que se queda en la sangre, determina la enfermedad.

Comienza esta por dolores vivísimos en las articulaciones, palpitaciones cardíacas, inapetencia, inflamación, escatofros y fiebre. Estos dolores se acentúan durante la noche; su primer acceso dura pocos días, para reaparecer algunos meses después, y así va repitiéndose

cada vez con mayor frecuencia. Esta enfermedad es hereditaria y requiere un régimen muy severo. Mientras dura el ataque se debe engrasar el miembro afectado y envolverlo en algodón.

**GRABADO.**—Es la reproducción de un dibujo sobre una materia dura, que permite el tiraje de gran número de ejemplares. Hay múltiples procedimientos.

**Grabado en talla dulce.**—El dibujo se ejecuta sobre una placa de metal (cobre ó acero), grabando en hueco ó buril. Esta plancha grabada sirve para hacer el tiraje de las pruebas. La tinta de imprenta se extiende con un rodillo sobre la plancha, penetra en los surcos y los llena y mancha también las partes altas del metal.

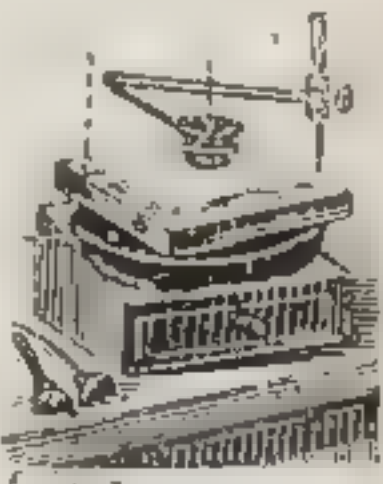
Límpianse luego estas cuidadosamente, y entonces se aplica fuertemente contra la plancha una hoja de papel húmedo. Por efecto de la compresión, el papel penetra un tanto en las hendiduras donde está la tinta, se mancha con

ella y así reproduce con toda fidelidad lo que el grabador hizo en el metal.

**Grabado al agua fuerte.**

Sobre una plancha de cobre se extiende una fina capa de barniz. Sobre ésta se traza el dibujo con un punzón, de modo que saliendo el barniz se quede el cobre descubierto. Sobre la plancha se vierte entonces agua fuerte ó ácido nítrico, y este corroe el

Plancha de madera



Grabado en madera

Plancha de metal

Soporte

Barniz



Grabado en metal, al buril

metal en todas las partes no protegidas por el barniz. El tiraje se hace de la misma manera.

**Grabado en madera.**—Hecho el dibujo sobre una tabla de boj perfectamente plana, se graba al buril, aunque en forma diversa al grabado en metal; pero el procedimiento del tiraje es el mismo, solamente que en el papel se reproducen las partes salientes del grabado, en vez de reproducirse los huecos. Análogamente se graba sobre zinc al agua fuerte, y sirve este procedimiento, muy a menudo, para ilustrar diarios y libros.



# CONCURSO

DE REFRANES, PROVERBIOS Y AGU  
DEZAS CRIOLLAS CON PREMIOS DE  
LOS CIGARRILLOS "VUELTA ABAJO



¿Pa' que será  
Qu'estando la vaca atada  
El ternero no se va?  
Joaquín Moros, Talcahuano 1234



¿Pa' tientos n'hay com'el cuero trado.  
F. Margull, Montes de Oca 18



A mal tiempo buena pierna.  
Pablo Paredes, E. Ríos 1024.



Con una flor d'esta pinta  
no paro hast'el vale cunt  
J. A. S., Estancia "El P B T", L.



—Que campo pa mi majada!  
—Y qu'naee que no l'arrienda?  
—Quen sho n'es para vista  
—Como vidriera é tienda.  
C. L. C., San Martín, calle Zárate 179.



—N'hay conchavo ca que pares  
recés zapato cambio que n'hay para  
que calces bien.  
—Tu mañana... usab'alpargatas  
curatse é las muelas.  
B. P. G., Estados Unidos 28

NOTA. — Las bases de este concurso han sido publicadas en el numero 252. Los premios ofrecidos son los siguientes: Por cada refrán ó frase criolla que se publique en una caja de cigarrillos VUELTA ABAJO. El remitente de mayor número de frases publicadas durante cada mes: dos cajas de cigarrillos VUELTA ABAJO. Los envíos, indicando domicilio, deben dirigirse a la administración de "P B T".



# ENTRETENIMIENTOS

## Torre numérica

1.	. consonante
4 5.	. idem
7 8 3 2	. capital
4 5 7 2.	fruta
3 5 7 8	pez
2 5 2 6 8 7	apellido
7 8 4 5 7 8	mueble
1 2 3 4 5 7.	apellido
8 4 5 7 2 7.	verbo
2 8 7 5 7 2.	planta
7 8 3 5 7 8.	idem
1 2 3 4 5 6 7 8	apellido

## Charada sin expresar las sílabas



## Jeroglífico



## Comprimido

34 CAPITAL NONO

## Cuestión de género

... { **O** = en el animal  
**A** = en Recoleta

## Numeral

065010

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 258

Al Juego de letras:

SORTEO

A la Charada gráfica:

REMONONA

A la Comisión:

ENCOMIENDA

Al Logogrifo numérico:

LANGUIDEZ

### Solucionistas

Rosa la de Dupin, Constantino Gara  
 búa, Josefa Fernández, Julio Storoni,  
 Antonina Segado, Manuel Sala, Pedro  
 Latorre, Nicolás Fernández, J. Salvador  
 Jordana, Emilio Ojeda Ruiz, Rosa Elena  
 Ang. Angela F. Rocca, etc., etc.

### TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará  
 con un palco sin entradas a los primeros  
 24 lectores de P B T que reconstituyan

la frase: *La "Gran Opera de Paris" es una de las principales escenas del mundo, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada una aparece, ó soluciónen acertadamente cualquiera de los entretenimientos de esta página.*

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 20 de corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección "Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1909



# Confecciones Braceras



## ¿Por qué este empuje?

Porque en CHACABUCO y VICTORIA hay siempre más demanda de confecciones que todo cuanto puede hoy producirse en CEVALLOS 351.

BRACERAS



## EL SECRETO DEL "PAMPERO"

NOVELA POR JULIÁN J. BERNAT

(Continuación)

Agradezco á aquel joven la molestia que se había tomado y me despedí de él apresuradamente, pues, despachado ya el vapor, iban á quitar la planchada.

Por cierto que, con el apuro, ni siquiera se me ocurrió preguntarle su nombre.

II

### LOS SOBRES MISTERIOSOS

Mientras el Pampero largaba las amarras, y, remolcado por un vaporcito, salía de la dársena Sur, volví á entrar en mi camarote para examinar el contenido del paquete que acababan de entregarme.

Corté el hilo, deshice el envoltorio y me hallé en presencia de una de esas cajitas de cartón que venden en las papelerías con papel de escribir y sobres. La abrí, y figúrense ustedes cuál sería mi sorpresa al ver que en su interior no había más que una cantidad de sobres cerrados y lacrados con cinco sellos, colocados perpendicularmente en la caja. Los examiné uno por uno, y mi sorpresa creció de punto al observar que en ninguno de ellos había dirección ni anotación de ninguna especie. Todos estaban completamente en blanco.

¿Qué significaba aquello?

En el cartón del fondo de la caja, vi escritas con lápiz estas palabras:

"Dear Ranbct.—Do not open the envelopes till the day when they themselves indicate it. Examine them every morning—S H."

Era indudable que aquellas líneas eran para mí, puesto que allí estaba mi nombre claramente escrito, y en cuanto á la letra, tampoco podía dudar que era la de Sherlock Holmes.

Pero ¿por qué me escribía en inglés sabiendo que yo no entendía una palabra de aquel idioma?

Copé la extraña misteriosa palabra por palabra, y cuando iba á salir con intención de buscar á bordo alguien que pudiera ayudarme, entré al camarote un señor de unos cuarenta y cinco á cincuenta años de edad, y de aspecto marcadamente inglés, quien, después de saludarme con una leve inclinación de cabeza, se sentó en el sofá, abrió un libro que llevaba en la mano, y una vez que encendió la pipa, se puso á leer tranquilamente, lanzando de cuando en cuando grandes bocanadas de humo.



Comprendí que era mi compañero de camarote. Usaba barba y bigote rubios, muy bien cuidados, y aunque tenía cara de pocos amigos, no vacilé en abordarle.

—Disculpeme, caballero—le dije.—¿Es usted inglés?

Como no me contestara en el primer momento, me vi obligado á repetirle la pregunta.

Entonces levantó la cabeza, me miró con sus ojos azules, y después de contemplarme un instante, como si no entendiera lo que le había preguntado, contestó lentamente:

—Yes.

—¿Podría hacerme el favor de traducir estas líneas?

Volvió á mirarme, tomó el papel que yo le alargaba, y después de leerlo con atención:

—Wait—me dijo.

Y sacando un lápiz y una libreta se puso á escribir pausadamente, consultando varias veces un vocabulario de bolsillo. Cuando terminó, arrancó la hoja en que había escrito y me la entregó diciendo:

—Here is the translation.

—Muchísimas gracias, caballero, y dispénseme la molestia que le he causado.

—Don't mention it.

Y temiendo quizás que le pidiera algún nuevo servicio, se levantó, me saludó con una ceremoniosa inclinación de cabeza, y salió del camarote.

Inmediatamente leí la traducción que acababa de hacer el inglés y vi que decía:

"Querido Ranbct—

—No abra los sobres hasta el día en que ellos mismos se lo indiquen. Exáminelos todas las mañanas—S H."

Me restregué los ojos creyendo que soñaba, y volví á leer la traducción. No había error. O el inglés se había burlado de mí ó Sherlock Holmes había perdido el juicio. De otro modo, no podía explicarme aquello. ¿Cómo y en qué forma iban á indicarme ellos el día en que debía enterarme de su contenido?

Largo rato permanecí pensativo ante aquellos sobres en



ya inmaculada blancura resaltaban notablemente los cinco sellos de lacre rojo.

Lo raro del envío y la forma en que me había sido entregado por un desconocido, me chocaban sobremanera. Luego, aquel inglés compañero de camarote, que traducía tan bien al castellano, aunque fuera con ayuda de un vocabulario, y que, sin embargo, no me había hablado más que en inglés, llamaba también mi atención. Todas aquellas circunstancias empezaron á inquietarme y hasta se me metió en la cabeza que aquel adusto personaje tenía algo que ver con la caja de los sobres.

Por otra parte, la letra de la caja era exactamente igual á la de Sherlock Holmes, y si realmente era suyo el envío, como era hombre que no hacía nada á tontas y á locas, sus razones tendría para haber procedido en esa forma. Quizás le había caído entre manos alguno de aquellos misteriosos asuntos que tanto le apasionaban, y se había dedicado á descifrarlo, dejando á un lado, por el momento, las investigaciones científicas de que me hablaba en su última carta.

Pero ¿y si el envío no procedía de Sherlock Holmes? ¿No podría alguien haber imitado su letra? ¿Qué objeto tenían aquellos sobres misteriosos?...

Maquinalmente los conté. Eran doce. Volví á colocarlos en la caja, con intención de salir un poco á cubierta á despejarme, dejando para otro momento la solución del enigma, y ya iba á cerrarla, cuando me fué imposible vencer la curiosidad y, hasta cierto punto, la desconfianza que me dominaban, y sin encomendarme á Dios ni al diablo, saqué el cortaplumas, cogí uno de los sobres y lo abrí. En su interior contenía una hoja de papel de carta. La desdoblé y me quedé estupefacto al leer en ella:

"Amigo Rantet.—La curiosidad puede ser tolerable en las mujeres; pero es imperdonable en los hombres cuando no va guiada por un fin científico, humanitario ó sociológico. No abra los sobres hasta que halle escrita en ellos la fecha en que debe hacerlo. ¿Seguirá esta indicación? Si así lo hace se lo agradecerá mucho su afectísimo.—*Sherlock Holmes.*"

Ya no dudé más. El remitente de los sobres era Sherlock Holmes. Pero, ¿qué se proponía con aquello?... Además, comprendo que, gran conocedor del corazón humano, y observador por temperamento, hubiera podido adivinar ó prever que yo, aguijoneado por la curiosidad, no podría resistir la tentación de abrir uno de los sobres; pero ¿cómo era posible que hubiera llegado á adivinar cuál sería el que yo abriera, para colocar precisamente en él esa lacónica carta en que, justo es confesarlo, me daba una lección?... ¿Contendrían todos los sobres cartas iguales?... No; eso era inadmisibile...

No tuve más remedio que renunciar por el momento á la solución de aquel problema, y después de cerrar y guardar

en mi valija la caja con los sobres, saqué á cubierta á tomar un poco el aire. Después de un rato, rompí y arrojé al agua el sobre que había abierto y la carta que contenía.

Luego pasé al comedor, donde permanecí casi toda la tarde en agradable conversación con algunos compañeros de viaje.

Allí también estaba en un rincón inglés traductor de la extraña misiva de Sherlock Holmes, leyendo un libro.

Cuando empezaron á poner las mesas para la comida, salí nuevamente á cubierta, y después de pasear un poco volví á mi camarote. Poco antes de ir á él, se abrió la puerta y salió el inglés, quien, como en nuestro encuentro anterior, me saludó ceremoniosamente con una inclinación de cabeza.

Creo inútil decir que aun estaba preocupado con la caja de sobres, por lo que no es de extrañar que sacara de la valija y los revisara todos uno por uno.

Al llegar al momento, di un salto de sorpresa.

La cosa no era para menos.

En aquel sobre, completamente en blanco pocas horas antes, se hallaban escritas con tinta y con letra de parecer de Sherlock Holmes, estas palabras:

"*Rantet. — Adre-me mañana, cuando el vapor se halle á la vista del puerto del Rosario.*"

Confieso que ya me fué sorpresa lo que experimenté, pero no estupefacción. Pero duró poco. La imagen del inglés se presentó inmediatamente á mi imaginación recordando que salía del camarote en el momento en que yo iba á entrar.

y ni un segundo dudé de que era él quien había escrito en el sobre lo que yo acababa de leer, y como tampoco podía dudar que la letra era de Sherlock Holmes, llegué á la conclusión de que mi compañero de camarote era el ilustre detective, lo que, seguramente, habrán sospechado también mis lectores.

Verdaderamente se necesitaba ser tonto para no haber caído antes en la cuenta.

Me puse el sobre en el bolsillo, como los demás en la caja y esta en la valija, y cuando iba á salir resuelto á buscar a Sherlock Holmes, se abrió la puerta y penetró él en el camarote.

Pareció sorprendido al verme, y hasta hizo un movimiento como para volver á salir; pero cambiando de idea, me saludó ceremoniosamente con una inclinación de cabeza, se quitó la gorra, el saco, el chaleco, la corbata y el cuello postizo, acercándose al lavatorio, empezó á lavarse su toilette para ir á la mesa.

Le miré. Su impasibilidad era completa. Se había arremangado las mangas de la camisa y enjabonaba y cepilaba las manos con tanta fruición, que se hubiera dicho que era aquel uno de sus más gratos placeres. Aunque me preciaba de conocer bien á mi amigo, me parecía imposible que el disimulo y la serenidad pudiesen llegar á tan alto grado.

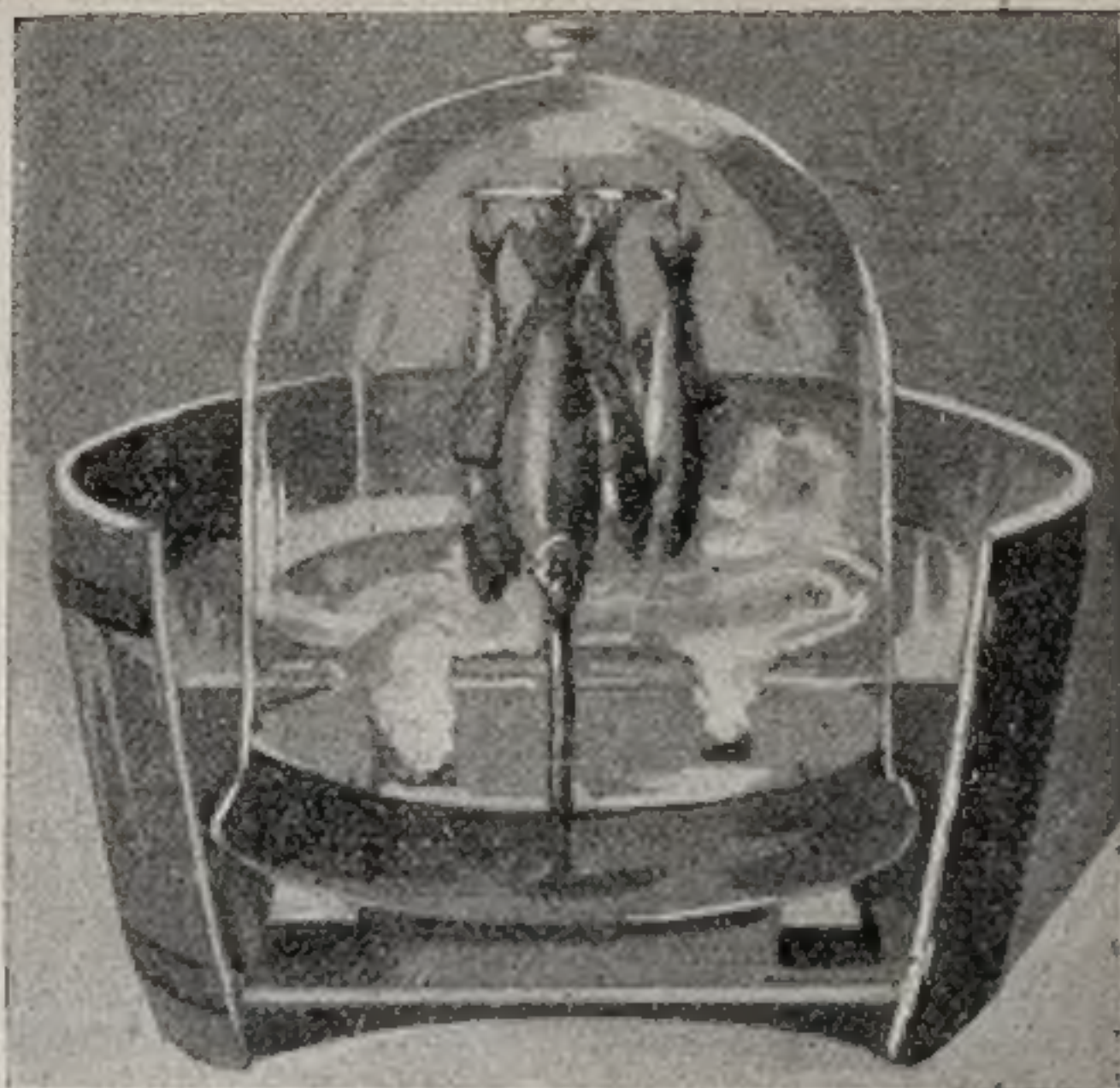
(Continuando...)





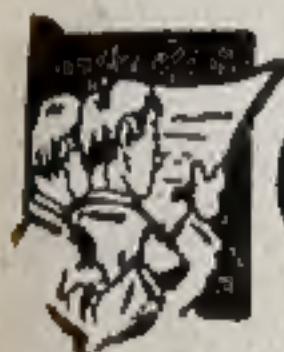
La conservación de la carne y del pescado son un verdadero problema en la campaña. Sin embargo, ese problema queda resuelto construyendo el aparato que vamos a indicar.

Se toma una cubeta hecha con la mitad de un barril dividido en dos y una campana de vidrio. En el centro del fondo de la cubeta se hace un agujero en el que se coloca un pedazo de mango de escoba, de un largo proporcionado a la altura de la campana. En el extremo superior se clava un redondel de madera bastante gruesa, en cuyos bordes se habrán colocado varios clavos de gancho. Ese soporte debe hundirse a fuerza y obturar herméticamente la abertura del fondo. Alrededor de esa madera se colocarán algunos pedazos de ladrillo sobre los que descansará la campana. La carne y el pescado se colgarán de los clavos y se echará agua en la cubeta hasta un tercio de su altura. Se colocan luego sobre el agua dos cajitas de lata, sin tapa, en cada una de las cuales se habrá colocado previamente un poco de azufre en polvo con una mecha azufrada en el centro; se aproximan las cajitas al palo; se encienden las dos mechas y se tapa todo con la campana. El ácido sul-



Conservación del pescado durante el verano

fúrico que se desprende absorbe el oxígeno del aire, y cuando se levanta la campana algunos días después no se percibe ningún mal olor, pues después de haber suprimido el oxígeno, el ácido sulfúrico se ha disuelto en el agua de la cubeta. Los alimentos están completamente frescos y no despiden ningún mal olor.



## GACETILLA

Para celebrar el centenario de Torricelli, inventor del barómetro, el Padre Alfani, director del observatorio de Florencia, ha construido un barómetro colosal, de diez metros de altura por cerca de uno de diámetro, a modo de monumento conmemorativo.

El buque más pesado de los que actualmente navegan, es el "Rotterdam", nuevo transatlántico de una compañía naviera. Desplaza 25.000 toneladas, tiene 11 puentes y puede transportar 4.015 personas. Su velocidad es de diez y siete nudos.

En Nápoles se van a establecer unos baños de agua de mar capaces para cuarenta mil personas, en los que habrá agua caliente y fría para que puedan tomarse en todo tiempo.

En la Arabia desierta, los beduinos alimentan sus caballos con dátiles y leche de camella.

El color de los libros de documentos oficiales, es en Francia, amarillo; en Inglaterra, azul; en España, rojo; en Alemania, blanco; en Italia, verde; en Portugal, blanco, y en Austria, rojo.

La invención de los sellos de correos se atribuye a los austriacos.

Puestos en línea los estantes del Museo Británico, llenarían una distancia de cincuenta y dos kilómetros.

Las cenizas de un cuerpo humano calcinado pesan cerca de un kilogramo.

Los casos de longevidad son más frecuentes en los países donde ocurren pocos nacimientos.

De cada diez y seis hombres, sólo uno llega a vivir ochenta años.

La cebolla es más alimenticia que ningún otro vegetal.

El kaiser Guillermo paga anualmente unos 140.000 pesos oro de su bolsillo particular para el sostenimiento de los teatros reales prusianos.

Se calcula que desde el año 1852 han muerto en las guerras del mundo más de dos millones y medio de hombres.

De tres alambres del mismo grueso hechos respectivamente de oro, cobre y hierro, si el primero puede sostener 150 kilos, el segundo resiste 302 y el tercero 549.

El camello tiene doble fuerza que el buey.



## Programa para la reunión del domingo 14 de Noviembre de 1909

## PREMIO "COQUIMBO"

Para productos que no hayan ganado

Distancia: 1.600 metros.—\$ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Bonheur	1 Amigote ..... 57	San Justo	7 Tadeo .....
Id.	2 Abrax ..... 57	Gran Muñeca	8 Malayo .....
Touschstone	3 Alsina ..... 57	Armonía	9 ¿Por qué no? .....
Simulacro	4 Antinoo ..... 57	El Jockey	10 Piccineta .....
La Herradura	5 Michigán ..... 57	Centenario	11 Salagasta .....
Uncle Sam	6 Baroneter II.. 57	Zubiaurre J. B.	12 Satania .....

## PREMIO "SANTIAGO"

Para potrillos ganadores de una carrera

Distancia: 1.400 metros.—\$ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.

Suipacha	1 Filucho ..... 57	Azul	9 Avila .....
Petite Ecurie	2 Lord Chatam.. 57	Agua Blanca	10 Master John..
Armón	3 Armón ..... 57	León	11 Caruso .....
Las Cañas	4 Urquiza ..... 57	Abrojo	12 Samaniego .....
J. C. V.	5 Polikao ..... 57	Sud América	13 Ciego .....
Iceache	6 Trouble Fête.. 57	Arrecifes	14 Alto Verde..
Flammarion	7 Don Pon ..... 57	Good Luck	15 Camoens .....
Pocahontas	8 De Reské..... 57	Zubiaurre J. B.	16 L. Alvarez .....

## PREMIO "TALCAHUANO"

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de \$ 20.000

Distancia: 2.000 metros.—\$ 3.500 al 1o., 350 al 2o. y 100 al 3o.

Treinta y Tres	1 Billy Boy..... 61	Ituzaingó	9 Atahualpa ....
Winchester	2 Kangaroo ..... 52	Corrientes	10 Paisano .....
Giffón	3 Martín Fierro. 48	León	11 Solís .....
Titán	4 Don Aurelio... 57	Belgrano	12 Orfeón .....
Hermit	5 Don Roso..... 47	La Quena	13 Artico .....
Los Olivos	6 El Inglés..... 40	Gran Muñeca	14 Trochú .....
Pasteur	7 Curacao ..... 48	John Gin	15 Huemul .....
Nautilus	8 Joyful ..... 48		

## PREMIO "VALDIVIA"

Handicap para productos

Distancia: 1.600 metros.—\$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Iyapú ..... 56	9 Trouble Fête..... 50	17 Donizetti .....
2 Simombach ..... 55	10 De Reské..... 49	18 Dicha .....
3 Rol Fou..... 52	11 Fatimita ..... 46	19 Vinchina .....
4 Dañina ..... 50	12 Aguaviva ..... 46	20 Voluptuosa .....
5 Mangacha ..... 52	13 Novelesca ..... 50	21 Sanguijuela .....
6 Proserpine ..... 55	14 Zamora ..... 46	22 Clorinda .....
7 Master Ihon..... 49	15 Zulema ..... 46	23 L. Alvarez.....
8 Aguacero ..... 52	16 Poetisa ..... 47	

## PREMIO "CHILE"

Para toda yegua. Peso por edad

Distancia: 2.500 metros.—\$ 15.000 a la 1a., 1.500 a la 2a. y 750 a la 3a.

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Don Gonzalo	1 Casiopea ..... 51	Printemps	10 Cafelna .....
Id.	2 Jubilosa ..... 51	Royal Hampton	11 S. Bernhardt..
5 de Abril	3 Mentirosa ..... 59	Zubiaurre J. B.	12 Serena .....
Guaminí	4 Quatrième ..... 51	Ambición	13 Mandanga ....
Iceache	5 Pecadora ..... 58	Cramer	14 Sella .....
Id.	6 Sibila ..... 59	Ituzaingó	15 Alteza .....
Id.	7 Tórtola ..... 58	La Celina	16 La Silvie.....
Armón	8 Emilunga ..... 59	Vihuela	17 Alcanía .....
Polvorín	9 Pretenciosa ... 56		

## PREMIO "O'HIGGINS"

Handicap para todo caballo ganador

Distancia: 1.600 metros.—\$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Tímido ..... 58	6 Leoncio ..... 51	11 Iyapú .....
2 Millonario ..... 60	7 S. Borombón..... 52	12 Polisson .....
3 Barsac ..... 60	8 Variety ..... 53	13 Alteza .....
4 Gandoura ..... 55	9 Frégoli ..... 50	14 Paisano .....
5 La Cigarette..... 52	10 Yará ..... 52	15 Aguacero .....
		16 Taraguy .....

## PREMIO "VALPARAISO"

Handicap para todo caballo que haya ganado más de \$ 10.000

Distancia: 2.500 metros.—\$ 5.000 al 1o., 500 al 2o. y 100 al 3o.

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Don Gonzalo	1 Espora ..... 55	Titán	7 Bromuro .....
Piringo	2 Víctor Hugo... 52	Mar del Plata	8 Diamantino ..
Hermit	3 Mangangá ..... 54	Ascot	9 Ascot .....
El Jockey	4 Genovés ..... 50	John Gin	10 Huemul .....
Abrojo	5 Tintagell II... 42	Zubiaurre J. B.	11 Yaguareté .....
Cazador	6 Proveedor ..... 45		





## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre . . . . .	\$ 5.00	\$ 10.00
Año . . . . .	\$ 9.00	\$ 18.00
Número suelto . . . . .	20 cts.	40 cts.
Número atrasado . . . . .	40 "	80 "

### EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre . . . . .	\$ 6.00	\$ 12.00
Año . . . . .	\$ 11.00	\$ 22.00
Número suelto . . . . .	25 cts.	50 cts.
Número atrasado . . . . .	50 "	1.00

### EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre . . . . .	\$ " 4.00	\$ " 7.00
Año . . . . .	\$ " 8.00	\$ " 14.00

ENCUADERNACIÓN : { Por encuadernar cada tomo  
corresp. á un bimestre... \$ 1.60  
Por cada tapa suelta..... " 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador

HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción

y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)



## Valija Postal

XX., Buenos Aires.—Largo y casi demasiado serio. Lo de *El libro negro*, con prólogo de Falcón tiene gracia. Lo de las injurias,

como las cosas deben tomarse según de quien vienen, viniendo del vice nos tiene completamente sin cuidado.

C. A., Buenos Aires.—

"Por eso la abeja se apresura en torno de los nardos y los lirios, absolver de las flores la dulzura y convertirla en panales de miel pura "Oh! primavera, por ti delirio."

No delirio usted más!

E. G., Buenos Aires.—De rodillas y con los brazos puestos en cruz, le juro que en su cofre no existe la pasta divina necesaria para hilvanar cuatro versos con sentido común.

M. A., Buenos Aires.—

Esos versos de lágrimas, enojos, y pechos por la pena torturados, son, por lo general, bastante flojos y resultan muy cursis y anticuados.

E. D. T., Buenos Aires.—No crea, rubio! Para que eso sea soneto tendría usted que quitar dos versos y siete sílabas que sobran, y echar medias suelas y tapones á lo demás.

C. G., Buenos Aires.—

"Dulce nube acrisolada que vas llegando á la meta, deja que hoy este poeta... Poeta?... Pura parada!"

Crisioso, Buenos Aires.—¿Que qué se necesita para que publiquemos una cosa? Pues muy poco: que esa cosa sea publicable. Ya ve que no puede ser menos.

L. P. M., Buenos Aires.—

Ni Falcón con su poder, ni el vice con su abusar podrán unidos lograr que llegue soneto á ser lo que tú das en mandar.

PAMEMA, Córdoba.—

"Tres cosas tiene el poema "que de mi mente han salido..." Es verdad, señor Pamema: feo, tonto y mal medido.

MOROCHO, Santa Fe.—

Al leer su letrilla, señor Morocho, me ha dado en las narices que está usted chocho.

No sea malo,

pues se expone á que alguno le pegue un paio.

MARGOT, Rosario.—Para evitarme un dolor, me abstengo de decirle el fin que ha tenido ese hijo de su loca fantasía, como llama usted á su soneto *Al Sou-tache*.

A. T., Mendoza.—¿Un soneto á las letras de tesorería, llamando á *Civit Hércules Farnesio*? Me parece que debe usted tener deteriorado el cofre.

R. E. M., Paraná.—Eso dije yo después de leer su artículo: Paraná... para ná... sirve este papelucho; ni siquiera para envolver.

D. E. X., Tucumán.—

Aguirre, el vice y Falcón son literatos ramplones, pero al leer sus renglones vi que es usted más chambón.

DULCINEA, Montevideo.—

"Dulce ilusión fugaz, fascinadora, "insólito y cruento malestar, "no me ahogues así..." ¡Por Dios, señora, déjese de embromar!



# CIGARRILLOS CENTENARIO



## CENTENARIO

á 20, 30 y 50 <sup>cs</sup>

PERÚ 752 al 756 - ALVAREZ & C<sup>ia</sup>. - Buenos Aires.

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el interior: \$ 0.25.